

UNIVERSITE DE YAOUNDE I

CENTRE DE RECHERCHE ET DE LA
FORMATION DOCTORALE EN « SCIENCES
HUMAINES, SOCIALES ET EDUCATIVE

FACULTE DES SCIENCES DE L'EDUCATION

UNITE DE RECHERCHE ET DE FORMATION
DOCTORALE EN SCIENCES DE L'EDUCATION
ET INGENIERIE EDUCATIVE

DIDACTIQUE DES DISCIPLINES

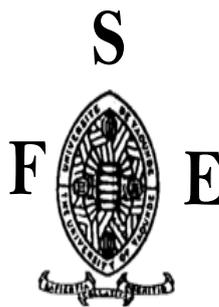
UNIVERSITY OF YAOUNDE I

POSTGRADUATE SCHOOL FOR THE
SOCIAL AND EDUCATIONAL
SCIENCES

FACULTY OF EDUCATION

DOCTORAL RESEARCH UNIT FOR
THE SOCIAL SCIENCES

DIDACTIC OF DISCIPLINE



**EL TEXTO NARRATIVO EN LA ENSEÑANZA /APRENDIZAJE DEL ELE
Y EL DESARROLLO DE LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS
ORALES EN EL QUINTO CURSO: CASO DE ALGUNOS INSTITUTOS DE
LA COMARCA DE
OKOLA**

Mémoire présenté et soutenu en vue l'obtention du diplôme de master en Science de
l'Education

Soutenu le 5 juillet 2024

Spécialité : Didactique d'espagnole

Par

Rodrigue ESSOMBA ELOUNDOU

Licence En Espagnol

21V3350



Membres du Jury

Président	NOMO NGANMBA Monique	Professeur
Examineur	TOUA Leonie	CC
Rapporteur	Andre- Marie MANGA	Professeur

Sous la direction de

Andre- Marie MANGA

Professeur titulaire

université de Yaoundé I (ENS)

Juillet 2024

ATTENTION

Ce document est le fruit d'un long travail approuvé par le jury de soutenance et mis à disposition de l'ensemble de la communauté universitaire élargie.

Il est soumis à la propriété intellectuelle de l'auteur. Ceci implique une obligation de citation et de référencement lors de l'utilisation de ce document.

Par ailleurs, le Centre de Recherche et de Formation Doctorale en Sciences Humaines, Sociales et Éducatives de l'Université de Yaoundé I n'entend donner aucune approbation ni improbation aux opinions émises dans cette thèse ; ces opinions doivent être considérées comme propres à leur auteur.

ÍNDICE

DEDICATORIA	v
AGRADECIMIENTOS	vi
LISTA DE ABREVIATURAS, SIGLOS Y ACRÓNIMOS	vii
LISTA DE TABLAS Y GRÁFICOS	viii
RÉSUMÉ	xii
ABSTRACT.....	xiii
INTRODUCCIÓN GENERAL.....	1
CAPITULO 1: PROBLEMÁTICO DEL ESTUDIO.....	3
1. CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO	4
1.3. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	7
1.4. PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN.....	8
1.5. FORMULACIÓN DE LAS HIPÓTESIS	9
1.6. OBJETIVOS DEL ESTUDIO	10
1.7. INTERÉS DEL ESTUDIO	11
1.8. DELIMITACIÓN DEL ESTUDIO.....	12
1.9. DEFINICIÓN DE LAS VARIABLES	14
1.10. HIPÓTESIS DE LA INVESTIGACIÓN.....	15
CAPITULO 2: MARCO TEÓRICO DEL ESTUDIO.....	23
2.1. DEFINICIÓN DE LOS CONCEPTOS CLAVE DEL TEMA DEL ESTUDIO	24
2.2. ENSEÑANZA /APRENDIZAJE.....	35
2.3. LAS DESTREZAS COMUNICATIVAS EN EL APRENDIZAJE DE ELE	38
2.4. PRINCIPALES ACTIVIDADES DE RECEPTION DEL APRENDIENTE DE ELES39	
2.5. CATEGORIZACIÓN ESTRATEGICAS DEL APRENDIZAJE DE UNA LENGUA EXTRANJERA.....	40
2.6. ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA (ELE)	40

2.7.	COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL	41
2.8.	ESTRATEGIAS DE PRODUCCIÓN DE COMPETENCIAS COMUNICATIVAS EN LA ENSEÑANZA /APRENDIZAJE EN CLASE DE ELE	42
2.9.	REVISIÓN LITERARIA	44
2.10.	TEORIAS EN RELACION CON EL TEMA.....	56
CAPÍTULO 3: ENFOQUE METODOLÓGICO.....		63
3.1.	TIPO DE INVESTIGACIÓN	64
3.2.	NIVEL DE INVESTIGACIÓN	64
3.3.	MÉTODOS DE LA INVESTIGACIÓN	65
3.5.	VARIABLES DE ESTUDIO.....	67
3.6.	SITIO DEL ESTUDIO.....	67
3.7.	PRESENTACIÓN DEL SITIO DEL ESTUDIO.....	67
3.8.	JUSTIFICACIÓN DE LA ELECCIÓN DEL SITIO.....	68
3.10.	METODO DE CONSTITUCION DE LA MUESTRA.....	70
3.11.	TECNICA DE MUETREO Y MUESTRA.....	70
3.12.	TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE DATOS E INSTRUMENTOS.....	72
3.13.	TÉCNICAS DE PROCESAMIENTO Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	76
CAPÍTULO 4: PRESENTACIÓN, ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS , INTERPRETACIÓN ,VALIDACIÓN DE LAS HIPÓTESIS, IMPLICACIÓN DIDÁCTICA Y SUGERENCIAS		78
4.1.	PRESENTACIÓN DE LOS DATOS	79
4.2.	DISCUSIÓN DE RESULTADOS	94
4.3.	INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS	96
4.4.	VALIDACIÓN DE LAS HIPÓTESIS	97
4.5.	DETERMINACIÓN DEL NIVEL DE CONFIANZA	98
4.6.	DECISIÓN ESTADÍSTICA	100
4.7.	CONCLUSIÓN ESTADÍSTICA	100
4.8.	CONCLUSIÓN ESTADÍSTICA FINAL	100

4.9. IMPLICACIÓN DIDÁCTICA	100
FICHA DE PREPARACIÓN Y EXPLORACIÓN DEL TEXTO NARRATIVO SEGÚN EL ENFOQUE POR COMPETENCIA.....	101
4.10. SUGERENCIAS	102
CONCLUSIÓN GENERAL	105
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	106
ANNEXOS.....	I

A
Mi familia

AGRADECIMIENTOS

La realización de la presente tesina ha sido posible gracias a la ayuda y la colaboración de muchas personas, a quienes queremos agradecer. En primer lugar, queremos expresar nuestra profunda gratitud al profesor André –Marie MANGA, nuestro director de tesina, no solo por su experiencia y sus consejos, sino también por habernos brindado un espacio propicio, rico en documentación que nos permitió llevar a cabo esta investigación.

En la misma línea, expresamos nuestro sincero agradecimiento al Pr Renée Solange Nkeck Bidias, nuestro jefe del departamento, al Dr MOUTO, Dr TOUA, Pr Jean Desiré AMVENE BANGA y a todos los profesores del departamento de didáctica de disciplinas, que nos iniciaron en los estudios de la didáctica, por su disponibilidad y por la atención que siempre nos han brindado.

Por último, agradecemos a todos mis amigos y compañeros de la FSE que participaron de manera directa o indirecta en el proceso de elaboración de este trabajo.

LISTA DE ABREVIATURAS, SIGLOS Y ACRÓNIMOS

E/A: Proceso Enseñanza /Aprendizaje.

ELE: español como Lengua Extranjera

ENS: Escuela Normal Superior

LE: Lengua extranjera

MINESEC: Ministerio de la Educación Secundaria

RAE: Real Academia Española

FSE: Facultad de las Ciencias de la Educación

E P C: Enfoque Por Competencias

C.E.S: Colegio de enseñanza secundaria

LISTA DE TABLAS Y GRÁFICOS

Tabla 1: Tipos de textos	27
Tabla 2: Ventajas y desventajas del texto narrativo	34
Tabla 3: Lista de los institutos escolar general y técnica de la comarca de Okola	68
Tabla 4: Alumnos que forman la población de la comarca de Okola 2022.	69
Tabla 5 : Representación de la muestra.....	72
Tabla 6: Alumnos de algunos institutos de la comarca de Okola	72
Tabla 7: Resultados del pretest del grupo experimental para la variable dependiente.....	79
Tabla 8: Resultados del post test aplicado al grupo experimental	81
Tabla 9: Resultados del pre y post test aplicado al grupo experimental concerniente la E/A del texto narrativo en el logro de la competencia comunicativa oral	82
Tabla 10: Comparación de la media aritmética y varianza para la dimensión lógica, obtenidas del pre y post test aplicado al grupo experimental.	85
Tabla 11: Dimensión infiere resultados de la tabla de frecuencias del pretest en el grupo experimental referido al texto narrativo.	85
Tabla 12: Dimensión Infiere resultados de la tabla de frecuencias del post test del grupo experimental.....	86
Tabla 13: Dimensión adecúa comparación de la media y varianza en el pre y post test.	86
Tabla 14: Dimensión adecúa resultados de la tabla de frecuencias en el pre test del grupo experimental.....	87
Tabla 15: Dimensión adecúa de los resultados de la tabla de frecuencias del post test.....	87
Tabla 16: Dimensión utiliza, comparación de la media y varianza en el pre y post test.....	88
Tabla 17: Dimensión utiliza, resultados de la tabla de frecuencias del pre test.....	88
Tabla 18: Dimensión utiliza tabla de frecuencias del post test	89
Tabla 19: Dimensión interactúa, comparación de la media y varianza del pre y post test.....	89
Tabla 20: Dimensión interactúa, resultados de la tabla de frecuencias del pre test.	90
Tabla 21: Dimensión interactúa, tabla de frecuencias del pre y post test.	90
Tabla 22: Dimensión reflexiona, comparación de la media y varianza del pre y post test	91
Tabla 23: Dimensión reflexiona tabla de frecuencias del pre test del grupo experimental.....	91
Tabla 24: Dimensión reflexiona tabla de frecuencias del post test.	91
Tabla 25: Comparación de la media aritmética y varianza para la variable competencia comunicativa oral.	92
Tabla 26: Resultados de la tabla de frecuencias para la variable de competencia comunicativa oral, obtenidas del pre test.....	93

Tabla 27: Resultados de la tabla de frecuencias para la variable de desarrollo de la competencia comunicativa oral, obtenidas del post test aplicado al grupo experimental.....	93
Tabla 28: Prueba de normalidad.....	98
Tabla 29: Valores críticos comunes	99
Gráfico 1: Resultados de la media en el pre y post test del grupo experimental referido a la E/A del texto narrativo.....	84

LISTA DE LOS ANEXOS

ANEXO 1 : Guía de observación para valorar el nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral en clase de ele de los alumnos del quinto curso de la comarca de okola en la e/a del texto narrativoII

ANEXO 2 Autorización de investigación.....V

Resumen

El papel esencial de la educación de idiomas es la adquisición de conocimientos, destrezas, actitudes y habilidades necesarias para comunicarse de manera adecuada y competente en diversas situaciones y contextos comunicativos de la vida diaria. Nuestro objetivo es en un primer lugar mejorar el nivel de competencia comunicativa oral en clase de clase de español .a través del uso del texto narrativo ,el estudio busca verificar los efectos que produce el uso del texto narrativo en la enseñanza /aprendizaje de ELE en desarrollo de habilidades comunicativas orales de los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola.Finalmente ,presentar las falencias que presentan estos estudiantes sobre la enseñanza /aprendizaje del texto narrativo y el desarrollo de la competencias comunicativas orales ,en términos de articulación ,fluidez ,cohesión , coherencia ,entonación .En esta situación observamos la baja participación de los estudiantes en eventos o situaciones donde se debe utilizar el discurso oral.

Es así como planteamos la siguiente hipótesis general, la enseñanza/ aprendizaje de textos narrativos tiene efectos positivos en el desarrollo de la habilidades comunicativas de los estudiantes. El método estadístico. La investigación es experimental. La muestra para esta investigación está conformada por 30 estudiantes. La muestra es de tipo no probabilística intencional y para contraer la hipótesis se utilizó la prueba Z del estadístico y el valor calculado de la prueba 221.54 cuyo resultado es mayor que el valor Z teórico, es decir, un nivel significado de 0,05.

En resumen, la enseñanza y el aprendizaje del texto narrativo se basan en el desarrollo de habilidades comunicativas orales de estudiantes de último año en la clase de español. Ya que a partir de ahí, los estudiantes lograron establecer un discurso oral basado en la confianza y utilizando sus recursos verbales .Es decir, haber participado en esta sesión docente como medio para mejorar la competencia comunicativa oral tiene implicaciones positivas que evidencian en los resultados obtenidos por los participantes antes y después.

Palabras clave; texto narrativo, competencia comunicativa oral, enseñanza /aprendizaje, lengua extranjera .

RÉSUMÉ

L'éducation linguistique a pour rôle essentiel l'acquisition des connaissances, des compétences, des attitudes et habilités nécessaires pour communiquer de manière adéquate et compétente dans diverses situations et contexte de communication de la vie quotidienne. Notre objectif est : premièrement d'améliorer le niveau compétence communicative oral en classe d'espagnol a traves l'usage du texte narratif .l'étude cherche à vérifier les effets produit par l'utilisation du texte narratif dans l'enseignement /apprentissage de ELE sur le développement des compétences communicatives orale des élèves de terminales de l'arrondissement d'Okola. En fin, présenter les lacunes présentées par ces élèves concernant l'enseignement/apprentissage du texte narratif et le développement des connaissances communicatives orales, en termes d'articulation, de fluidité, de cohésion, de cohérence, d'intonation. Dans cette situation, nous observons la faible participation des élèves dans des évènements ou des situations où le discours oral doit être utilisé.

C'est ainsi que nous posons l'hypothèse générale suivante : l'enseignement /apprentissage du texte narratif a des effets positifs sur le développement des compétences communicatives des élèves. La méthode générale est mixte et dans les méthodes spécifiques, la méthode expérimentale et la méthode statistique. La recherche est de type expérimental. L'échantillon de cette recherche est constitué de 30 élèves. L'échantillon est de type intentionnel non probabiliste et pour contracter l'hypothèse, nous avons utilisé le test Z statisticien et la valeur calculée du test Z 21,54 dont le résultat est supérieur à la valeur critique positive 1,96, ce qui signifie que la valeur du Z calculé est supérieure la valeur Z théorique, soit un niveau signifiant de 0,05.

En résumé, l'enseignement/apprentissage du texte narratif repose sur de développement des compétences communicatives orales des élèves de terminales en classe d'espagnole. Puisque partir de là, les élèves ont réussi à établir suivre un discours oral basé sur la confiance et en utilisant leurs ressources verbales et para verbales. Autrement dit, avoir participé à cette séance d'enseignement come moyen d'améliorer la compétence communicative orale a des influences positives qui sont évidentes sur les résultats obtenus des participants avant et après.

Mots-clés : texte narratif, compétence communicative orale, enseignement/ apprentissage, langue étrangère.

ABSTRACT

The linguistic education has as its essential role the acquisition of knowledge, skills, attitudes and abilities to communicate in society in adequate competent manner in various communicative situations and contexts of daily life. Our ambition is to improve level of oral communication in ELE class using narrative text. The effect that the narrative text has on teaching of ELE and development oral communicative skills. Present the deficiencies presented by the students fifth grade in the Okola subdivision regarding the teaching and learning of the narrative text and the development of oral communicative skills, in the aspects of articulation fluidity, cohesion, coherence, intonation and other aspects. In this situation, we observe the low participation of students in events or situations where oral discourse must be used. Our work aims to improve the oral communicative skills of fifth grade students in the Okola subdivision.

This is showing the hypothesis arises. Carrying out the narrative workshop has positive effects on the achievement of the oral communicative competence of the fifth-grade students of general education. The general method was used the scientific one and in the specific ones the experimental method and the statistic, the type of investigation ZP applied with a pre-experimental test. The sample for this investigation was made up of 30 students for the fifth of region sub division of Okola being the intentional type of non-probabilistic sample and the contracting of the hypothesis the Z test statistician was used, being the calculated value of the Z test 21, 54 which is higher than positive critical value 1,96 which mean that the value of the calculated Z is greater than the value the Z break a significance level of 0,05 Finally , it is concluded that the realization of the teaching / learning of the narrative text has positive effects on the development of oral communication competence of students of the fifth grade in Okola subdivision ,since ;from this ,the student managed to establish and follow a discourse oral communication based on trust making one of the many verbal and Para verbal resource, that is , having participate the narrative text workshop as ,end to improve the oral communication competence of students ,positive influence that are evident in the results obtained by the participants before and after keywords test narration ,competition and oral communication .

Keys words: Text, Narrative text, Local communicative competence, and Teaching, Learning, Foreign language.

INTRODUCCIÓN GENERAL

La educación en Camerún, como en muchos países en el mundo, forma parte los principales derechos. Hablar de educación convoca muchos grados como la educación infantil, la educación primaria, secundaria y universitaria. Lo que nos interesa aquí es la educación secundaria. Ella incluye varias asignaturas, cabe citar algunas tales como las lenguas extranjeras y dentro de estas lenguas, hay el Español Lengua Extranjera. La enseñanza- aprendizaje del ELE ha sido introducida en el sistema educativo camerunés en el año 1951 pero fue generalizada a partir de 1967. Cuando uno aprende una lengua, es para hablar. Es decir, poder comunicarse de manera adecuada, correcta, con fluidez y en función del contexto en esa lengua. Intercambiar con docentes, pares y nativos. Comunicar de manera oral convoca cuatro principales destrezas: escuchar, hablar, leer y escribir. Las que nos interesan aquí son: escuchar y hablar. Esto resume la destreza oral. Hablamos de la comunicación oral porque es una capacidad innata del ser humano. Por esta razón, Manga (2019) afirma que “no hay algo más natural que comunicarse”. El aprendizaje del español en los liceos y colegios de Camerún se enfrenta a un desafío importante: ¿cómo desarrollar eficazmente la competencia de comunicativa oral de los alumnos en español, que es esencial para su integración en contextos de habla hispana? A pesar de los avances de los recursos pedagógicos y los nuevos enfoques pedagógicos, los profesores tienen que enfrentarse a una diversidad de perfiles de los alumnos y a expectativas a veces divergentes en términos de resultados. En este contexto, es crucial preguntarse sobre los recursos pedagógicos más innovadores y pertinentes para favorecer la adquisición de habilidades orales en español, teniendo en cuenta las necesidades e intereses de los alumnos. En nuestro trabajo, que se sitúa en el ámbito de la didáctica de lenguas, proponemos el uso del texto narrativo (escribir y leer, hablar, escuchar) para alcanzar este objetivo de comunicarse en español. De ahí el tema: la enseñanza/aprendizaje del texto narrativo y desarrollo de las competencias comunicativas ~~en~~ en el quinto curso de ELE: caso de los institutos de la comarca de Okola.

En este estudio, nos centraremos en el uso del texto narrativo para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en el quinto curso de ELE. Nuestro objetivo general es proponer un soporte pedagógico adaptado a las necesidades de los alumnos, que permitía desarrollar su competencia comunicativa oral en español.

En esta investigación, primero presentamos el problema, formulación del problema, objetivos de la investigación, justificación e importancia de la investigación y las limitaciones de la

investigación. Secundo describiremos los antecedentes de la investigación, bases teóricas, bases conceptuales, definiciones operacionales e hipótesis de la investigación las razones que han llevado a la problemática de investigación. Tercero, describimos la metodología de la investigación, tipo de investigación, nivel de investigación, método, diseño, variable, población, muestra, técnicas e instrumentos, procesamiento de recolección de datos y las técnicas de procesamiento y análisis de resultados. Posteriormente, realizaremos la presentación, el análisis de los resultados, el proceso de la prueba de hipótesis y discusión de los resultados, abordaremos una interpretación de los resultados, la validación de las hipótesis, la implicación didáctica y las sugerencias que propondremos para mejorar la E/A del texto narrativo con respecto al desarrollo de las competencias comunicativas orales de los alumnos.

CAPITULO 1: PROBLEMÁTICO DEL ESTUDIO

En el presente capítulo, será cuestión para nosotros presentar el decoro exponiendo en el contexto en el que se realiza la E/A en algunos institutos de la comarca de Okola, lo que nos ayudará resaltar el eventual problema que se relaciona a nuestra investigación, formulando las preguntas del estudio, las hipótesis y variables e indicadores y, en fin, los objetivos del estudio.

1. CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO

En este apartado describimos el contexto de la enseñanza/aprendizaje del texto narrativo en clase ELE y justificar las motivaciones con respecto a elección de este tema investigación.

1.1. CONTEXTO

En el artículo 5 de la ley de orientación educativa en Camerún n°98/004 del 14 de abril de 1998, uno de los principales objetivos de la educación en Camerún es formar ciudadanos enraizados en su cultura y abiertos al mundo. Para lograr esto de manera más eficiente, la Ley de Orientación Educativa N° 98/004 del 14 de abril de 1998 en su artículo 25 establece que: "*La enseñanza en las escuelas tiene en cuenta la evolución de las ciencias y tecnologías y, en sus contenidos y métodos, se adapta al desarrollo económico, científico, tecnológico, social y cultural del país y del entorno internacional*". Esto significa que el proceso de enseñanza- aprendizaje no debe ignorar los avances pedagógicos. Es por ello que, desde hace más de una década, Camerún ha hecho de la integración de los algunos textos literarios en la educación una de sus prioridades(Njoya, 2018).

Refiriéndose a la historia de la enseñanza-aprendizaje de lenguas en el mundo, esta integración de los nuevos métodos pedagógicos en Camerún se acerca del método del uso de los textos literarios se base principalmente en el uso de recursos textuales (en la enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras. A este propósito, Bostina Bratu (2018) que transcribe el discurso sobre el uso de los textos literarios para la enseñanza de lenguas en estas palabras: "aprender una lengua extranjera significa abrirse al mundo por uno mismo, descubriendo nuevas posibilidades de expresión, acción e interacción [...] el sonido constituyen no sólo un medio para aprender la lengua viva, sino también un vínculo con la cultura [...] lleva lógicamente a la acción inmediata y la interacción en el idioma de destino [...]. " El objetivo principal de la enseñanza de un idioma es comunicar. Dicha comunicación podrá ser escrita u oral.

Aquí nos interesa la expresión oral, sin por ello desvincularla de la comprensión oral, por lo que hablaremos de competencia comunicativa oral

Después de nuestras observaciones de campo, encontramos que los cursos ELE no son interactivos. Los alumnos guardan silencio y sólo habla el profesor. Esta falta de interacción es causada por la falta de habilidades orales entre los alumnos. El uso del texto narrativo interviene para superar este problema. Los ejercicios de corrección fonética y entrenamiento estructural requieren únicamente del soporte sonoro, es decir la lectura de un texto, pronunciación, los de control y memorización, descripción de las imágenes y transición al estilo indirecto del diálogo básico, descripción de imágenes reutilizadas, etc., se apoyan en la lectura de los textos (Puren, 1988: 192). El objetivo de la lección debe permitir que los alumnos intercambien entre sí y con el profesor. Esto a través de un tema relacionado con el texto leído y escuchado (que también están relacionados con la lección). La lectura y la pronunciación suscitarán debates, permitirán a los alumnos de leer, comunicar, interactuar en distintas situaciones de vida, por lo tanto, contribuirán al desarrollo de la competencia oral en los alumnos durante el curso ELE al principio y luego en la vida cotidiana.

La producción oral a menudo se descuida en la enseñanza de idiomas extranjeros, especialmente en contextos donde se enfatiza la gramática y la lectura (Muñoz-Basols, 2011). Sin embargo, la producción oral es una habilidad esencial para los estudiantes de idiomas extranjeros, ya que les permite comunicarse efectivamente con hablantes nativos en situaciones reales.

Por lo tanto, este estudio tiene como objetivo explorar el uso de la metodología ,y el uso del texto narrativo para el desarrollo de habilidades orales. Según los autores Palmer- Silveira y Fernández-Martínez, los textos literarios pueden usarse para fomentar la exposición de los alumnos al idioma objetivo, así como para desarrollar su comprensión oral, pronunciación y expresión oral (Palmer-Silveira y Fernández-Martínez, 2014).

Además, el uso del texto narrativo puede ayudar a los alumnos a sentirse más cómodos en situaciones de comunicación oral, y situación de vida lo que puede contribuir a mejorar su confianza y motivación. Además, este estudio está justificado por la importancia de la competencia en comunicación oral en español. Según la autora Muñoz (2012), la comunicación oral es crucial para los estudiantes de idiomas extranjeros, ya que les permite participar en interacciones sociales significativas con hablantes nativos (Muñoz, 2012). Además, la producción oral puede ayudar a los estudiantes a desarrollar su

competencia pragmática, es decir, su capacidad para usar el idioma de manera apropiada en contextos sociales, situaciones de vida y culturales específicos.

En conclusión, este estudio es relevante para la didáctica del español, ya que tiene como objetivo mejorar la enseñanza de este idioma extranjero utilizando un método efectivo para desarrollar habilidades orales de los estudiantes. Está justificado por la importancia de la producción oral y la comunicación oral en español, así como por el potencial de los medios audiovisuales para fomentar el desarrollo de estas habilidades. Este estudio puede contribuir a la mejora de la práctica pedagógica en esta materia, como sugieren los autores mencionados anteriormente.

1.2.JUSTIFICACIÓN

Antes de abordar el estudio concreto del tema de esta investigación, necesita justificar la elección de este tema de investigación. Según el diccionario de la Real Academia del español, la justificación es la acción y el efecto de justificar. Es decir, una prueba convincente de algo, demostrar algo con ciertas razones palpables. Por eso, es cuestión para nosotros exponer razones para justificar que la elección de nuestro tema de estudio es significativa, es decir aceptable, realizable en el plano práctico, metodológico, y sociales.

1.2.1. Justificación práctica

Nuestro tema de investigación se justifica de manera práctica en la medida en que hoy en día en Camerún, con respecto a los nuevos métodos y nuevas orientaciones escolar, la educación se reduce a promover una enseñanza de buena calidad. Debemos ayudar al alumno a implicarse más en su aprendizaje y de ser capaz de movilizar sus competencias comunicativas escritas y orales a través del uso de los textos narrativos. En otros términos, el docente debe hacer que el alumno adquiere conocimientos indispensables para el desarrollo de recursos y sus capacidades comunicativas dentro su entorno social.

1.2.2. Justificación metodológica

Metodológicamente, nuestro tema de investigación se justifica en que a través la evaluación de conocimientos de los alumnos del curso de bachillerato de la educación secundaria de las zonas rurales de Okola, observamos que siempre existe una coexistencia entre la comprensión, la lectura, el comentario de un texto narrativo y las destrezas comunicativas orales sobre todo el oral. Entonces, a partir de esta investigación, este trabajo

nos ayudara aportar cambios y mejorar las técnicas, el uso y la explotación de los textos narrativos como recurso didáctico en clase de ELE.

1.2.3. Justificación al nivel social

El presente trabajo se justifica al nivel social de la manera en que el aprendizaje de ELE además que ofrece al alumno camerunés un medio de comunicación utilizado por muchas personas, le permite abrirse en un espacio pluricultural de cambios y encuentros de civilizaciones que son enriquecida y otra parte le ofrece algunas perspectivas de insertarse en el mundo del trabajo tanto al espacio local, nacional como internacional.

La lengua española es u secunda lengua que tiene una importancia dentro la formación de los alumnos sobre todo la del quinto curso que quiere integrar el mundo profesional después de obtener su diploma de bachillerato. Es también un herimiento para comunicar y favorece el desarrollo de la competencia lingüística, oral, escrita y cultural. Secundo es un medio de desarrollar su inteligencia, su estilo de hablar, y el espíritu crítico. Se nota también que este modo de aprendizaje participa al desarrollo de capacidades de traducción del texto, la toma de conciencia del alumno por sí mismo al pluralismo cultural con la inserción a la vida activa en la opción de complementariedad con las demás disciplinas en el contexto de interdisciplinaridad.

1.3. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

La enseñanza del español en el quinto curso de ELE se basa fundamentalmente en el enfoque por competencias con entrada en situaciones de vida (APC-ESV). Esta elección está en consonancia con la ley de orientación escolar que, en su artículo 5, nos hace entender que la educación tiene como objetivo: la formación de ciudadanos enraizados en su cultura, pero abierto al mundo y respetuosa del interés general y del bien común, el desarrollo de la creatividad, sentido de iniciativa y espíritu emprendedor, etc.

En otros términos, la educación debe favorecer el desarrollo de la sociedad, formando a ciudadanos competentes. La competencia que queremos que los aprendices desarrollan aquí es la competencia comunicativa oral (oír y hablar, interactuar entre ellos). Esta competencia convoca la comprensión oral, la pronunciación y la expresión oral. El programa oficial prevé la enseñanza de esta competencia, pero no es aplicada en clase. Los profesores no saben cómo enseñarla, no saben cómo organizar clases teniendo en cuenta esta competencia. La solución que proponemos aquí es el uso del texto narrativo como soporte didáctico.

La enseñanza-aprendizaje del español se enfrenta a un gran desafío: ¿cómo desarrollar de manera eficaz y adecuada las competencias orales de los alumnos, que son esenciales para la comunicación intercultural y su integración en contextos hispanohablantes? A pesar de los avances de los métodos pedagógicos y los nuevos enfoques pedagógicos, los profesores se enfrentan a una diversidad de perfiles de alumnos y expectativas a veces divergentes en términos de resultados. En este contexto, es crucial cuestionar los recursos más innovadores y pertinentes para favorecer la adquisición de competencias orales en español, teniendo en cuenta las necesidades e intereses de los alumnos. ¿Cómo, entonces, diseñar dispositivos pedagógicos que sean atractivos, efectivos y adecuados para este propósito? ¿Qué herramientas y recursos se pueden utilizar para apoyar esta tarea? Estas son las preguntas a las que nos esforzaremos por responder en el marco de esta investigación en didáctica del español.

1.3.1. Problema

Un problema de investigación es una pregunta o interrogante sobre algo que no se sabe o que se desconoce. Nuestro sujeto nace del uso del texto narrativo para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los alumnos del primer curso de ELE. Es decir, la enseñanza- aprendizaje del texto narrativo sobre el desarrollo de la competencia de comunicativa oral en clase de primer curso de ELE. ¿Cómo implementar de manera efectiva la enseñanza -aprendizaje del texto narrativo para el desarrollo de la habilidad de comunicación oral en español de quinto grado en los institutos de la comarca de Okola? ¿Cuáles son los desafíos y oportunidades asociados con el uso de este recurso pedagógico en un contexto de aprendizaje de idiomas extranjeros? ¿Cómo evaluar los resultados de este enfoque pedagógico y medir su impacto en las habilidades orales de los alumnos? Finalmente, ¿cómo se puede adaptar este recurso a las necesidades y expectativas de los alumnos de acuerdo con sus habilidades lingüísticas y culturales? Estas preguntas son otros tantos retos que intentaremos asumir en el marco de esta investigación en didáctica del español.

1.4. PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN

Por pregunta de investigación, nos referimos a un interrogativo del investigador en relación con la situación que es problemática. Es decir que las preguntas de investigación son interrogaciones que formulan y expliciten el problema que se plantea. Tsafack (2004 :8) en

su investigación apunta que : « *la recherche commence toujours par la définition d'un objet précis d'étude et d'une question qui s'y rapporte* ».

1.4.1. Pregunta principal

La principal corresponde a la primera interrogación que planteamos y que se relaciona con el problema de investigación que queremos solucionar.

Con respecto a nuestro tema, planteamos el problema del rol desempeñado por el texto narrativo en la E/A de ELE para el desarrollo de las competencias comunicativas orales. Así planteamos la pregunta siguiente: ¿Qué relación se mantiene entre la E/a de texto narrativo y el desarrollo de las competencias orales de los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola? De esta pregunta principal se deducen preguntas específicas.

1.4.2. Preguntas específicas

Se entiende por pregunta específica, la que nace de la pregunta general, es decir que la pregunta general viene formulando preguntas secundarias a saber:

- Subpregunta 1

¿Cómo el texto narrativo puede ayudar a los alumnos del quinto curso en la E/A de ELE para desarrollar sus competencias comunicativas orales?

- Subpregunta 2

¿Cuáles son las practicas los docentes sobre los textos narrativos para ayudar el desarrollo de las competencias comunicativas orales de los alumnos del quinto curso del ELE?

1.5. FORMULACIÓN DE LAS HIPÓTESIS

En este título presentamos los principales elementos que constituyen la columna vertebral de nuestro estudio a saber: la hipótesis general, las hipótesis secundarias. Pero empezaremos por la definición del concepto de hipótesis. Una hipótesis es una proposición verdadera que de una manera primordial relaciona una variable independiente

1.5.1. Hipótesis general

La hipótesis general es una propuesta general a la investigación de manera directa. En esta ocasión, Tsala (1992:61) opina que es: «La ligne directrice sur laquelle s'engage le chercheur.

No siempre es verificable. Así pues, en nuestro contexto, el texto narrativo aparece como recurso didáctico por excelencia en la E/A en clase de ELE. Por lo que sigue, de nuestra hipótesis general nacen las hipótesis secundarias siguientes:

- El texto narrativo tiene efectos sobre el desarrollo de la competencia de comunicación oral en los alumnos del quinto curso del bachillerato de la comarca Okola.

1.5.2. Hipótesis secundarias

- **H_a**. La E/A del texto narrativo tiene efectos positivos en el desarrollo de la competencia de comunicativa oral de los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola.
- **H 1**: El texto narrativo facilita el desarrollo de las competencias órale en la E/A en clase de ELE.
- **H 2**: De toda la tipología de los textos literarios que se utilizan en el proceso de E/A de ELE, el texto narrativo es la más adecuada para el desarrollo de las competencias comunicativas orales.

1.6.OBJETIVOS DEL ESTUDIO

Por objetivo del estudio, nos referimos a una intención que nos propone alcanzar. Es decir que cada estudio sigue múltiples objetivos que quiere alcanzar. En nuestra investigación, partiremos del objetivo general del estudio a los objetivos secundarios.

1.6.1. Objetivo general

Favorecer los procesos de enseñanza /aprendizaje del ELE por el desarrollo de las competencias orales, a través del uso de los textos narrativos como recurso didáctico.

El objetivo general de nuestra investigación de manera general es favorecer el uso del texto narrativo sobre la enseñanza /aprendizaje del ELE.

1.6.2. Objetivos secundarios

Hay tres de ellos y están relacionados con preguntas e hipótesis del estudio. Sirven a clarificar el objetivo general apoyándose bore los puntos del problema de la investigación y las estrategias que podemos tomar el fin de alcanzar algunos resultados. De nuestro objetivo general nacen tres objetivos específicos a saber:

- **Objetivo 1**: Analizar la ayuda didáctica y pedagógica de un texto narrativo en la E/A en clase de ELE en los álamos del quinto curso para el desarrollo de sus competencias de

comunicación orales. En otras palabras, evaluar el uso de un texto narrativo como recurso didáctico específica en el desarrollo de las competencias de comunicación orales de los alumnos del quinto curso en clase de ELE de la comarca de Okola .

- **Objetivo 2:** Comprobar de qué manera los textos narrativos son explotados en el aula permite mejorar los niveles de competencias orales en los alumnos del quinto curso en clase de ELE. Es decir, reconocer el nivel de competencias orales en los alumnos del quinto curso de ELE dentro del contexto enseñanza /aprendizaje en algunos institutos de la comarca de Okola.

- **Objetivo 3:** Identificar nuevas estrategias pedagógicas y didácticas basadas en los textos narrativos que favorezcan los procesos enseñanza /aprendizaje de ELE.

1.7. INTERÉS DEL ESTUDIO

El interés de una investigación reside en su pertinencia en cuanto a la aportación de soluciones adaptadas a los problemas de la vida cotidiana. Nuestro estudio que se inscribe en el campo de la didáctica de una disciplina como el español tiene varios intereses a saber: el interés científico, socio cultural, didáctico y pedagógico.

1.7.1. Interés científico

El problema que intentemos resolver participa al desarrollo de la didáctica de lenguas extranjeras el ELE. Se trata de un campo de estudio que se desarrolla en el mundo general y nuestro país en particular. Así los conceptos texto narrativo y competencia comunicativa oral contribuirán a fomentar las reflexiones teóricas. Es decir que esta investigación saca de originalidad científica en hecho de que quiere establecer una relación significativa entre el uso del texto narrativo como soporte didáctico y la competencia comunicativa oral alcanzada en el proceso E/A de ELE en quinto curso.

De manera general, desde un enfoque comparativo de diferentes textos utilizados a la hora de comprender el estudio del español a partir del enfoque analítico del texto narrativo como catalizador del acto de aprender resaltar su originalidad entre estudios sobre el aprendizaje del español lengua extranjera y las competencias orales en Camerún que se focalizan sobre la práctica didáctica. Poniendo el acento sobre la práctica las técnicas, los métodos, los recursos didácticos y actividades escritas y orales que facilitaran la expresión oral. Este trabajo ayudara también a la comprensión del impacto del texto narrativo sobre el proceso de aprendizaje del español en el quinto curso de bachillerato a través el desarrollo de las competencias orales. Es la razón que Manga (1992) apunta, el desarrollo de la expresión

oral en el aula de español LE. Habla también de la expresión oral como el objetivo prioritario que se debe conseguir en la E/A de una lengua.

1.7.2. Interés didáctico

El interés didáctico de nuestro estudio reside en el hecho de que se inscribe en el marco específico de la E/A del español como segunda lengua en el ámbito de la didáctica de lenguas. Así, en la presente investigación es una ilustración como se aprende el español. Por lo tanto, con respecto a las nuevas exigencias educativas de acuerdo con el cambio de la enseñanza/aprendizaje.

1.7.3. Interés pedagógico

El interés pedagógico se refiere a la orientación activa del sujeto emocionalmente positiva, hacia el objetivo y el sujeto pedagógico y hacia todas las relaciones y acciones que implica un docente.

Al nivel pedagógico, nuestra investigación se justifica en la medida en que destacamos tres conceptos a saber: el primer es los alumnos del quinto curso que nos ayudaran conseguir una competencia al nivel lingüística necesaria para mejorar un buen nivel de competencias comunicativas orales. Es decir que estos alumnos serán capaces usar de manera correcta, adecuada y practicar la tanto en el aula como fuera. Manga (2014:14) en sus palabras considera la lengua como: “un sistema de lingüística que los distintos miembros de una comunidad especifican asegurar sus interacciones”.

En el segundo tiempo los profesores de lengua abordarán un estudio de los diferentes textos didácticos al aprendizaje de ELE. Es decir que los docentes van a adquirir las habilidades profesionales como usar el material didáctico a su alcance, de manera que desarrollarán un interés por ellos mismos, actividades, o transformar sus modelos de enseñanza. El docente camerunés debería usar el programa enseñanza oficial como le exige la legislación de enseñanza camerunés.

Este trabajo al nivel escolar contribuirá de cierta manera a mejorar, incrementar las competencias y los resultados de los alumnos cameruneses.

1.8. DELIMITACIÓN DEL ESTUDIO

Nuestro tema de investigación necesita ciertas exigencias para el análisis de algunos aspectos. La delimitación del estudio es acortar, reducir o precisar un tema o problema a estudiar. Delimitar un tema de estudio es ver la validez para su desarrollo. Según Sabino (1986), la delimitación del estudio habrá de efectuarse en cuanto al tiempo y el espacio, para situar nuestro problema en un contexto definido y homogéneo. Delimitar nuestra

investigación significa especificar en términos concretos las áreas de interés en nuestra búsqueda, establecer su alcance y decidir la frontera de espacio, tiempo y circunstancia que se le impondrá al estudio. Se trata entonces hacer una delimitación que nos permitirá ir más allá de lo que tenemos que decir. En el presente trabajo, la delimitamos por un lado en el plano empírico, y por otro el plan temático.

1.8.1. Delimitación empírica

La delimitación empírica de nuestro estudio se descansa al nivel espacial y temporal. En el punto vista espacial, esta investigación se dirige a un grupo de personas que son los docentes y los alumnos en clase de ELE. Se trata de los alumnos del quinto curso de ELE cuyo objetivo es desarrollar su nivel de competencias comunicativas orales adecuada para su formación intelectual y profesional. Tenemos los docentes en dominio de enseñanza de ELE cuyo objetivo es proponer a los alumnos los métodos y estrategias adecuadas en su aprendizaje. La población que participa en la elección de nuestro tema es sin distinción de sexo, edad, o grado profesional dentro de algunos institutos de la comarca de Okola.

1.8.2. Delimitación temática

La delimitación temática tiene que ver nuestro tema de estudio. Ósea dicho que en esta parte se tratara de identificar un interés que hallemos sostenido o razón de ser con pensamientos que hasta el momento pudieron ser vinculados con preciso a los contenidos de didáctica de ELE. Nuestro estudio se intitula “el texto narrativo en la enseñanza /aprendizaje en clase de ELE y el desarrollo las competencias orales: caso de algunos institutos de la comarca de Okola.

Es decir que el presente trabajo se interesa en el dominio de la didáctica textual, en la enseñanza /aprendizaje de ELE. El dicho enfoque didáctico se interesa a la lingüística narrativa. Así pues, nuestro trabajo pone de relieve el concepto de la narración en la E/A del ELE para el desarrollo de la competencia oral. La necesidad de considerar la práctica del ELE se resume en el alcance elaboradas entre otras: la teoría cognitiva de Piaget, la teoría de la comunicación de Waulatzlawick, la teoría por descubrimiento de Bruner, el enfoque comunicativo de Chomsky y la teoría sociocultural de Vygostky. Esta investigación se interesa al campo didáctica del texto narrativo cuyo objetivo es examinar el potencial didáctico del texto narrativo con respecto al desarrollo de la competencia comunicativa oral. La lectura y el comentario dirigido de un texto narrativo.

1.8.3. Delimitación geográfica

El presente estudio se realiza precisamente en el subsistema francófono del sistema Educativo camerunés. La recolección de datos para esta investigación se realizó en el Región Centro, departamento de la Lekié, comarca de Okola. La escuela secundaria por la cual nos hemos decantado es el liceo de Okola y de Zamengoé.

1.9. DEFINICIÓN DE LAS VARIABLES

Una variable es una característica, cualidad o propiedad observada que puede adquirir diferentes valores y es susceptible de ser cuantificada o cualitativa media en una investigación. Es decir para ser nominada como tal, debe tener la posibilidad de variar entre dos valores, como mínimo. Para nuestra investigación nos focalizamos sobre dos tipos a saber: la variable dependiente y las variables independientes.

En efecto, Córdova (2013:17) afirma que: *“la variable es la característica que se observa, que cambia al observarse en diferentes sujetos pero que a la vez se mantiene constante”*.

1.9.1. Variable independiente

Una variable independiente es aquella que determina el valor de la variable dependiente. Esto, en un modelo o estudio estadístico, como variable independiente tenemos: E/A del texto narrativo en clase de ELE

E/A del texto narrativo en clase de ELE:

❖ **Dimensiones:**

- Actividades de motivación
- Actividades de lectura
- Actividades de narración
- Actividades de evaluación

1.9.2. Variable dependiente

Una variable dependiente es aquella que tiene una influencia sobre el otro llamado variable independiente. Es una variable que no se manipula en la investigación y que indica el fenómeno que el investigador quiere explicar. También llamada variable explicativa. Nuestra variable dependiente es: El desarrollo de las competencias comunicativas orales.

❖ **Dimensiones:**

- Infiere e interpreta información del texto oral adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada
- Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica.
- Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores
- Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral.

1.10. HIPÓTESIS DE LA INVESTIGACIÓN

Es considerada como hipótesis de investigación aquella guía específica de lo que se está investigando, aquella que el investigador está investigando y será de nuevo conocimiento o también todo aquella que una vez concluido se podrá probar. En nuestro trabajo tenemos:

1.10.1. Hipótesis general

La hipótesis general como lo apunta Tsala (1992:61), es: «*La ligne directrice sur laquelle s'engage le chercheur.*» No siempre es verificable. Es decir que la hipótesis general es una propuesta general a la investigación de manera directa. Así pues, en el contexto de enseñanza /aprendizaje del texto en clase de ELE y el desarrollo de las competencias comunicativas orales en quinto curso y particularmente en la comarca de Okola.

H_a. La enseñanza/aprendizaje del texto narrativo tiene efectos positivos en el logro de la competencia de comunicación oral de los estudiantes del quinto curso de la comarca de Okola.

H₀. La enseñanza/aprendizaje del texto narrativo no tiene efectos positivos en el desarrollo de las competencias comunicativas orales en clase de ELE los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola.

Por lo que sigue, de nuestra pregunta general nace la hipótesis general siguiente nace las hipótesis secundarias.

1.10.2. Hipótesis secundarias

- **H 1:** el texto narrativo facilita el desarrollo de las competencias órale en la E/A en clase de ELE.
- **H 2:** la manera que los textos narrativos son usados tiene efectos sobre la E/A de ELE.

- **H 3:** de toda la tipología de los textos literarios que se utilizan en el proceso de E/A de ELE, el texto narrativo es la más adecuada para el desarrollo de las competencias comunicativas orales.

Nuestro cuadro sinóptico explica el proceso de operacionalización de dichas variables procediendo de la hipótesis general.

Las hipótesis se resumen de dos conceptos educativos a saber: La enseñanza /aprendizaje del texto narrativo en clase de ELE (variable independiente) y desarrollo de las competencias comunicativas orales (variable dependiente), que hace falta definir de manera operatoria, es decir en variables independientes e indicadores. La enseñanza /aprendizaje del texto narrativo en clase de ELE como concepto operatorio hace referencias sobre varias independencias, pero no son observable directamente. La definición de la variable dependiente ayuda buscar los aspectos concretos que caracterizan la práctica del español, pero ser varias hemos elegido las independientes puestas en evidencia. En nuestro trabajo, distinguimos las independientes que son entre otras, La didáctica del texto narrativo, la exploración del texto narrativo y la tipología del texto. A cada variable, tenemos indicadores que nos permite ver la realidad que se observa. La variable didáctica del texto narrativo se manifiesta en muchos indicadores según el cuadro sinóptico.

PREGUNTAS DE INVESTIGACION	HIPÓTESIS DEL ESTUDIO	VARIABLES DEL ESTUDIO	DIMENSIONES	INDICADORES	Verificaciones
<p>Pregunta general: ¿Qué tipo de relación se mantiene entre el texto narrativo en la A/E y el desarrollo de las competencias orales en los alumnos del quinto curso?</p>	<p>Hipótesis general: La enseñanza/aprendizaje del texto narrativo tiene efectos positivos en el desarrollo la competencia de comunicación oral de los estudiantes del quinto curso de la comarca de Okola.</p>	<p>VD:El desarrollo de las competencias comunicativas orales</p>	<p>Actividades de motivación</p> <p>-Actividades de lecturas</p> <p>-Actividades de narración</p> <p>-Actividades de evaluación</p>	<p>-Incentiva el manejo de los recursos lingüísticos y no lingüísticos.</p> <p>-Realiza dinámicas grupales e individuales en la enseñanza. Genera espacios de lectura.</p> <p>Entrega lecturas de cuentos variados.</p> <p>-Narra un cuento utilizando recursos lingüísticos y no lingüísticos.</p> <p>Motiva la participación de los niños para narrar el cuento</p> <p>-Formula preguntas de reflexión individual y grupal sobre los cuentos narrados.</p> <p>-Dice de que trata el texto y cuál es su Propósito comunicativo. Deduce Características implícitas de personajes, hechos y lugares o el significado de las palabras y expresiones.</p>	<p>SI o No</p> <p>Guía de observación</p>

<p>Pregunta secundaria 1 ¿Qué apoyo didáctico un texto narrativo puede ayudar a los alumnos del quinto curso en la E/A de ELE para desarrollar sus competencias orales?</p>	<p>H 1: De toda la tipología de los textos literarios que se utilizan en el proceso de E/A de ELE, el texto narrativo es la más adecuada para el desarrollo de las competencias comunicativas orales.</p>		<p>Infiere interpreta información texto oral</p>	<p>Adecua su texto oral la situación comunicativa y a sus interlocutores considerando su propósito comunicativo. Expresa oralmente ideas y emociones en torno a un tema. Establece relaciones lógicas entre ellas (En especial de secuencia y causa), a través de conectores. Incorpora un vocabulario de uso frecuente.</p>	
<p>Pregunta secundaria 2: De todos los tipos de textos ¿cuál texto literario es necesario para mejorar el nivel de competencias orales en los alumnos del quinto curso?</p>	<p>H 2: El texto narrativo facilita el desarrollo de las competencias órale en la E/A en clase de ELE.</p>	<p>VI: E/A del texto narrativo en clase de ELE:</p>	<p>-Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores</p>	<p>-Expresa oralmente emociones en torno a un tema, aunque en ocasiones puede reiterar información innecesariamente. Establece relaciones lógicas entre ellas (en especial, secuencia), a través de algunos conectores. -Incorpora un vocabulario de uso frecuente. a normas y modos de cortesía según el contexto sociocultural. -Participa en diversos intercambios orales formulando preguntas sobre lo que le interesa saber, dando respuestas y haciendo comentarios relacionados con el tema. Recurre a normas y modos de cortesía según el</p>	

			<p>-Utiliza recursos no verbales y para verbales de forma estratégica.</p>	<p>contexto sociocultural.</p> <p>-Emplea recursos no verbales (gestos) y paraverbales (movimientos corporales) para apoyar lo que dice en situaciones de comunicación no formal.</p> <p>-Emplea recursos no verbales (gestos) y paraverbales (pronunciación entendible) para apoyar lo que dice en situaciones de comunicación no formal.</p> <p>. Emplea recursos no verbales (desplazamientos) y paraverbales (pronunciación entendible) para apoyar lo que dice en situaciones de comunicación no forma</p> <p>-Emplea recursos no verbales (expresiones exageradas) y paraverbales (pronunciación entendible) para apoyar lo que dice en situaciones de comunicación no formal.</p>	
	<p>H 3: La manera que los textos narrativos son usados tiene efectos sobre la E/A de ELE.</p>		<p>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral.</p>	<p>-Opina como hablante sobre personajes de los cuentos que cuenta; da razones a partir del contexto en el que se desenvuelve y de su experiencia.</p> <p>- Opina como oyente sobre personajes de los cuentos que escucha; da razones a partir del contexto en el que se desenvuelve y de su experiencia.</p> <p>- Opina como hablante sobre los hechos de los cuentos</p>	

				<p>que escucha; da razones a partir del contexto en el que se desenvuelve y de su experiencia.</p> <p>- Opina como oyente sobre personas y hechos de los cuentos que cuenta; da razones a partir del contexto en el que se desenvuelve y de su experiencia.</p>	
--	--	--	--	---	--

Fuente: Rodrigue Essomba

Tabla 1: cuadro sinóptico.

De modo general, el presente capítulo más arriba hace referencia al estado de problemática que guía este estudio. Esta problemática ha sido abordada en muchos aspectos para poder resaltar sus rasgos esenciales y así poner de realce sus intereses

CAPITULO 2: MARCO TEÓRICO DEL ESTUDIO

No podemos hablar del marco teórico sin dar una explicación o censo a los conceptos clave de nuestra investigación. Explicaremos los que son útiles, para que puedan ser entendidos unívocamente desde nuestra perspectiva. En este capítulo, definiremos los conceptos clave, luego presentaremos una revista literaria de las obras, artículos, tesis, tesinas anteriores que son en relación con nuestro tema de investigación. Por fin, presentaremos las teorías en relación con nuestro tema investigación.

2.1. DEFINICIÓN DE LOS CONCEPTOS CLAVE DEL TEMA DEL ESTUDIO

El concepto se percibe como una idea que concibe o forma el entendimiento. Es un proceso mediante el cual se especifica el significado de una unidad léxica (palabra, frase) y se describe sus características con exactitud. En el caso de nuestra investigación estos conceptos son: el texto, narración literaria, el texto narrativo, enseñanza, aprendizaje, enseñanza aprendizaje de ELE, competencias orales.

2.1.1. TEXTO

La palabra texto es de origen latín “textus” que significa **tejido**. Lo definimos como un conjunto de frases y palabras coherentes y ordenadas que permiten ser interpretadas. Generalmente, transmite las ideas de un autor (emisor o locutor). El texto describe un conjunto de enunciado que permite dar un mensaje coherente, ordenado, ya sea de manera escrita u oral. El diccionario Esencial de la Lengua Española (2006), lo define como: “un enunciado o conjunto de enunciados orales o escritos”.

Bernárdez (1998) opina que el texto es la unidad lingüística comunicativa fundamental, producto de la actividad verbal humana y tiene un carácter comunicativo, es decir una acción que tiene como finalidad comunicar.

Se trata de todo producto discursivo que cumple ciertas condiciones de caracteres pragmático, semántico y sintáctico para alcanzar su intención completa. De manera tradicional, el texto es toda manifestación verbal completa que produce con una intención comunicativa. Desde esta perspectiva tenemos: las conversaciones amistosas o informales, las redacciones de diversa índole y finalidad, los poemas, las noticias, el informe, etc. Así tenemos varios tipos de texto tanto escritos como orales.

Se trata de todo producto discursivo que cumple ciertas condiciones de caracteres pragmático, semántico y sintáctico para alcanzar su intención completa. De manera

tradicional, el texto es toda manifestación verbal completa que produce con una intención comunicativa. Desde esta perspectiva tenemos: las conversaciones amistosas o informales, las redacciones de diversa índole y finalidad, los poemas, las noticias, el informe etc. Así tenemos varios tipos de texto tanto escritos u orales.

2.1.1.1. CARACTERÍSTICAS O PROPIEDADES TEXTUALES

La lingüística del texto designa una rama de lingüística general cuyo objeto de estudio es el texto. Es una unidad total de comunicación oral o escrita emitida por un hablante en unas circunstancias determinadas y como tal reúne varias características o propiedades a saber: El texto que es una unidad total de comunicación – oral o escrita emitida por un hablante en unas circunstancias determinadas y como tal reúne varias características.

- Obedece a una intención precisa por parte del emisor: ofrecer información, convencer, mover a la acción... etc.
- provoca determinados efectos en el receptor: modifica sus creencias, aumentan su información, impulsa la realización de acciones.

Además, se relaciona estrechamente con el análisis del curso, porque se utiliza frecuentemente como sinónimo. Sin embargo, aunque es una disciplina emparentada mantiene un enfoque diferente, ciertas propiedades más esenciales nos ayudan a escribir un texto:

- La adecuación:

La adecuación es una propiedad textual que se refiere a la adaptación del texto a la situación comunicativa.

Viene dada por la relación existente entre el emisor y el receptor en la que se produce el texto y la finalidad del mensaje

Se percibe en estos aspectos:

- La intención comunicativa: que es la finalidad que pretendemos con un texto o una comunicación informar, ordenar instruir, convencer, entretener...
- El enfoque del tema: es la transmisión que queremos dar a la información que transmitimos: general, específico, divulgativo u técnico.
- La relación con el receptor: es la relación que mantenemos con los destinatarios de nuestras comunicaciones. Para ello se tendrán en cuenta factores como la familiaridad, los papeles asumidos (profesor /alumno, conferenciante/publico, periodista /lector...) o el

nivel cultural o idiomático esperado. Esta relación se manifiesta en los tratamientos, las formas de cortesías y el registro empleado.

De allí, la adecuación comunicativa es el resultado de una serie de elecciones que el hablante o autor ha de llevar a cabo teniendo en cuenta las características concretas de los diferentes factores o elementos que intervienen en la comunicación:

- La función del lenguaje: el emisor ha de elegir la función del lenguaje que va a predominar en su texto dependiendo fundamentalmente de cuál sea la intención comunicativa del emisor.

Elección del canal comunicativo adecuado: el emisor ha de elegir la elección del canal comunicativo adecuado.

- La variedad idiomática: el emisor ha de elegir la variedad idiomática (lengua culta, registro formal, o coloquial, etc.) según la situación comunicativa.
- Género: relacionado con la forma del lenguaje esta la elección del género concreto que el emisor vaya a utilizar, literario o no literario, con sus correspondientes subgéneros.

Según Werlich (1979:34), citado por Corbacho (2006), el texto tiene distintas maneras de presentación, lo que se domina la tipología textual, dicha clasificación de texto se realiza en función de los aspectos contextuales.

2.1.1.2. CLASIFICACIÓN DE TEXTOS

Distinguimos el texto oral y escrito. sin embargo, a la hora de clasificar los textos cabe mencionar que no existe una clasificación única y ninguna es más válida que otra. Ya que lo más importante reside en los factores y criterios así que en la comprensión e intención que se quieren relevar. En el presente estudio, se reflexiona a partir de la clasificación de textos de acuerdo con su función.

Tabla 2: Tipos de textos

Criterios	Tipos de textos
Según la situación	<p>Informal: se dan en una situación en la que emisor y receptor se conocen; utilizan, por ello, un registro informal en el que predomina la familiaridad (tuteo, léxico de confianza, frases incompletas, tono exaltado...)</p> <p>Formal: emisor y receptor no están en el mismo nivel (léxico más cuidado, tratamiento de usted y fórmulas de cortesía, tono moderado...)</p>
Según el canal	<p>Oral: se transmiten de viva voz; son más espontáneos y expresivos que los escritos y se apoyan en la entonación y la en los gestos y en la situación compartida entre emisor y receptor; por ello suelen ser menos explícitos.</p> <p>Escrito: se transmiten transcritos bien en papel o en formato electrónico. Son menos espontáneos, más elaborados y explícitos.</p>
Según su intención comunicativa	<p>Informativo: Pretenden facilitar nuevos conocimientos.</p> <p>Persuasivo: inducen con argumento a creer o hacer algo.</p> <p>Prescriptivo: buscan guiar la acción del receptor:</p> <p>Literario: crean un mundo de ficción insistiendo en la belleza del mensaje</p>
Según su forma	<p>Narrativo: cuenta hechos reales o ficticios sucedidos a unos personajes en un tiempo y un espacio. Y relacionado con la percepción de hechos y cambios en el tiempo</p> <p>Descriptivo: muestra los rasgos que caracterizan a los seres, objetos, lugares ...</p> <p>Dialogo: muestran un intercambio de información con otro u otros interlocutores.</p> <p>Expositivo: explican hechos, conceptos o fenómenos de forma clara y ordenada. En él se presenta la función representativa del lenguaje.</p> <p>Argumentativo: defienden razonadamente una opinión. En el predomina la función apelativa del lenguaje.</p>
según el ámbito con el que se relacionan	<p>Periodista: son los generados por los medios de comunicación social a través de la prensa, la radio, la televisión e internet.</p>
	<p>Científico: texto que tratan sobre las diversas ciencias (biología, medicina ...)</p> <p>Humanístico (ensayístico): tratan sobre temas relacionados con las humanidades y las ciencias sociales (filosofía, filología ...)</p>

Publicitario: son textos fuertemente connotativos en los que pretende convencer al receptor de que consuma un determinado producto de forma breve, atractiva y extraña.

Jurídico –administrativo :(leyes, decretos, sentencias, instancias certificadas...) son textos de carácter perceptivos relacionados con el derecho y con la administración.

Fuentes: <https://fuenlengua.wikispaces.com>.

2.1.2. NARRATIVO

El concepto “narrativo” narración “y narrar “son todas raíces latinas, lo que indica una estrecha vinculación con el conocimiento y con la práctica profesional, precisa White (1981).

De manera general, la narración aparece como un género literario que puede ser escrito u oral. Es el relato de unos hechos reales o imaginarios que les suceden a unos personajes en un lugar. Es también la manera de contar una secuencia o una serie de acción realizada por unos personajes determinados a lo largo de un intervalo de tiempo determinado. Es decir, se refiere a la lingüística o visualmente a una sucesión. Tanto las acciones, cómo los personajes y lugares pueden ser reales o imaginarios.

2.1.3. TEXTO NARRATIVO

El texto narrativo es una construcción de historias que relatan los eventos y las vivencias de sujetos. Mendoza et al. (2007:182) apuntan que: “*es un escrito que nombra a manera del relato los sucesos, hechos reales o ficticios, dicho texto abarca una serie de sucesos como inicio, desarrollo y fin, toda esta estructura sucede en un espacio y tiempo determinado*”.

Se tiene en cuenta una situación inicial, un nudo y una situación final y este es un conjunto de acontecimiento puede ser de carácter real o ficcioso y se desarrollan en un lugar, tiempo y espacios determinados. De la misma manera Jiménez (2003:176), afirma que el texto narrativo es: “Una forma elemental y la vez compleja de la comunicación humana “y en otra parte “una de la forma de expresión más utilizada por las personas”. Como viene a continuación “las narrativas son un valioso instrumento transformador, nos permiten comprender el mundo de nuevas maneras y nos ayudan a comunicar nuevas ideas a los demás”. En los textos narrativos se ve la transformación del mundo y varios aspectos imaginarios, creativas que se observan en él, hay una transformación del mundo, la manera de

pensar e ideas que abren la mirada que tiene el ser humano de su entorno y la manera en que se relaciona con él. Se relata en el acontecimiento real o imaginario protagonizado por uno más personajes que ocurren en un espacio y tiempo determinados.

De igual manera, el texto narrativo influye la transformación de la manera en que el ser humano piensa, su creación, y su expresión de nuevas ideas.

Por otra parte, el texto narrativo desempeña un rol importante dentro del aula, eso se observan con Reyes (2005: 9) en las palabras siguientes: “está demostrado que los dispositivos para facilitar las competencias en la lectura y la escritura también están enraizados en los primeros años y se relacionan con el desarrollo de la capacidad comunicativa verbal y no verbal obedeciendo a los mismos presupuestos sobre la plasticidad cerebral”. Así pues, el texto narrativo no es otra que la forma básica en la comunicación y se observa en los acontecimientos ocurridos en la vida cotidiana. De ahí, podemos ver los hechos reales y ficciosos.

2.1.3. TIPOLOGÍA DEL TEXTO NARRATIVO

La narración es una forma del discurso que predomina en textos de diferentes naturalezas. Se utiliza la narración en la literatura, en la historia, en el periodismo... existen diversos tipos de texto narrativo literarios, entre ellos:

2.1.3.1. La narración literaria

En la narración literaria, el autor cuenta una historia con una finalidad artística. Esta finalidad artística se manifiesta en el uso de un lenguaje literario elaborado, como demuestran el uso de comparaciones e imágenes para intensificar la expresión. Entre las narraciones literarias destacan el cuento y la novela.

El primer (el cuento) es un relato breve, con personajes y una única trama central que lleva rápidamente a un desenlace en el que se narra una acción sencilla. Hay cuentos populares y cuentos cultos, cuentos de terror, de misterio, de amor...

- La novela es una narración más extensa y compleja. En la trama narrativa de las novelas se suceden y entrelacen distintos conflictos que están protagonizados por personajes muy elaborados cuya forma de ser y de actuar va cambiando a lo largo del relato.

- La leyenda: Se trata de una narración que combina hechos sobrenaturales con acontecimientos reales que se transmite de generación en generación y forma parte de una determinada cultura.
- Mito: se trata de una historia fabulosa de tradición oral que explica el origen del mundo o acontecimiento extraordinario relacionado con los dioses y los seres sobrenaturales.
- fábula: se trata de una historia breve, usualmente protagonizada por animales personificados. Contiene una enseñanza final denominada moraleja y se propone transmitir la moral de una sociedad.
- Epopeya: se trata del relato de las hazañas de un héroe, de la gloria de un pueblo o un acontecimiento memorable cuyo narrador se sitúa fuera de los hechos y busca la objetividad.
- Cantar de gesta: es una forma de épica que narra las hazañas de los caballeros de la edad media. Se dominan cantares porque eran transmitidos por juglares que recitaban estas historias en los siglos XI y XII.
- Parábola: es una narración más breve que la fábula, pero que también busca transmitir una enseñanza moral y en este caso se lo hace a través del recurso de la analogía o el simbolismo.

Además, existen textos narrativos de carácter no literarios, entre ellos:

2.1.3.2. La narración no literaria

Los textos narrativos no literarios son aquellos que no tienen una intención estética, son textos de historias, memorias, biografías, crónicas, reportajes etc.

- Bibliografía: es de un relato escrito en tercer personaje sobre la vida de un personaje y sus momentos más relevantes.
- Crónica: Se trata de un texto que respecta el orden temporal de los hechos con el objetivo de contar una historia real, y en ocasiones permite el uso de recursos literarios.
- La noticia es un género periodístico que da a conocer de forma breve y concisa un hecho real y de actitud con una función informativa.
- Reportaje: se trata de una investigación periodista de cierta extensión, en la cual se reconstruye un suceso o una serie de acontecimientos de carácter noticioso

2.1.4. ELEMENTOS Y CARACTERÍSTICAS DE UN TEXTO NARRATIVO

El texto narrativo tiene muchos elementos y características a saber:

2.1.3.1. Elementos de un texto narrativo

En cuanto al aspecto de cómo se crea un texto narrativo, analizamos cada elemento de un texto narrativo y sus funciones

2.1.4.1.Elementos de un texto narrativo

En cuanto al aspecto de cómo se crea un texto narrativo, analizamos cada elemento de un texto narrativo y sus funciones:

En su trabajo, Martínez j. et al. (2011:342) nos señalan todos los elementos necesarios que participan a un texto narrativo a saber:

➤ Estructura

Un texto narrativo se inicia con una introducción, donde se presenta al lector uno o más hechos relevantes que permitan hacerse una idea concisa del contenido principal del texto. La narración se divide en tres partes:

- Planteamiento

En el planteamiento, el narrador presenta detalles sobre el marco en el que se desarrollan los hechos y las relaciones entre los distintos personajes antes el conflicto.

- Nudo

Tiene lugar el conflicto que provocará un cambio en la situación inicial, y como consecuencia, también influyera en los personajes antes del conflicto.

- Desenlace

Durante el desenlace, el conflicto se soluciona. La situación de los personajes se convierte de nuevo en estable. Por otra parte, encontramos la “estructura interna “, que es organizada en capítulos o libros.

Sin embargo, depende del tipo de texto que se relata. Algunos como las biografías, explican detalladamente los aspectos principales y secundarios para que el lector entienda de forma sencilla. Otros textos como las novelas pueden revelar hechos relevantes bien avanzadas la historia con la intención de mantener el suspenso.

➤ Narrador

Es quien nos introduce a los hechos y nos conduce a través el texto. Narrador y autor no son la misma persona ya que el narrador forma parte de la narración, aunque se limite a contar la historia. Según Mendoza et al. (2010), existen varios tipos de narrador con diferentes características, capaces de modificar la forma en la persona que el lector entiende el texto. El narrador se clasifica en tres personas.

- Narrador de tercera persona

Es el narrador omnisciente. Sabe lo que piensan y sienten los personajes: sus sentimientos, sensaciones, intenciones o planes.

- Narrador de la primera persona.

También es el protagonista de la historia (auto biografía real ficticia). Hay algunas variaciones entre estos tipos que corresponden al conocimiento del narrador con respecto a la historia y al grado de protagonismo que tienen la trama. Por ejemplo, puede existir un narrador secundario en primera persona

➤ Personajes

Son quienes dan la vida a la historia a través de sus acciones. Los textos narrativos se basan en la interacción de un personaje con el mundo o con otros personajes. Hay dos personajes básicos en cualquier texto narrativo:

- El protagonista, en quien se basa el texto, ya que la historia gira en torno a él.
- El secundario que forma parte de la historia, pero de un modo menos importante.

➤ Contexto

Son diálogos, ambientes, escenarios y épocas conformas con el contexto necesario para dar sentido a la historia y a los personajes que lo conforman. Igualmente, la cronología puede ser lineal o dar saltos entre un evento y otro. Esta cronología se da dividiendo la narración en capítulos.

➤ Espacio y tiempo

- Espacio

Es uno o varios lugares específicos en donde transcurre la historia. Él logra imaginar cada espacio y sentir emociones particulares a través de descripción que detalla el autor. De otra manera, es el entorno físico en donde los hechos tienen lugar.

- Tiempo

En cuanto al marco temporal, hay que distinguir entre “tiempo interno “, momento en el que se sitúa la acción, y “tiempo externo “o espacio temporal que abarca la narración en sí. Es el momento o época en la que ocurren los acontecimientos y puede ser lineal (cronológica) o con ideas y vueltas (jugando con hechos del pasado, del presente y del futuro o lo largo de todo el relato).

➤ La acción

La acción de una historia narrativa es todo aquello que se cuenta. también es la trama que ocurre por escenas y episodios y organizan una estructura básica: el inicio, el nudo y el

desenlace. Es el argumento que puede estar explícito desde un comienzo que se va deduciendo a medida que avanza

➤ **La trama**

La trama es un orden cronológico de todas las anécdotas que componen la historia, presentado por un narrador a un lector.

2.1.4.2. Las características del texto narrativo

Un texto narrativo tiene como fin narrar, contar una historia con una serie de acciones o hechos, reales o imaginarios que les suceden a unos personajes. Es también informar o entretener al lector. Se caracteriza por la figura de un narrador quien puede aparecer a través de un personaje dentro de la historia y estará en primer o segunda persona, o en caso de ser un narrador omnipresente el relato estará en tercera persona. Esto ocurre en un lugar concreto y durante una cantidad de tiempo determinada. Quien cuenta esta historia, relato o cuento, puede hacerlo de varias formas para generar suspenso, sorpresa, comicidad, etc.

Para que una narración se lleve a cabo, los hechos tienen que estar relacionados entre ellos e ir sucediendo sobre la línea narrativa. Así es como se consigue el receptor comanda el significado total del mensaje. Se puede caracterizar por:

- **Temporalidad**

Es la narración de un hecho o cuento ocurre en un tiempo determinado, para que este efecto sea transmitido a los oyentes la narración se ayuda de los artificios narrativos o las metáforas. La temporalidad ayuda a ubicarse en un tiempo pasado, presente y futuro.

- **Corporeidad**

La narración de un hecho o suceso siempre ocurre dentro de un contexto social, el cual tiene acciones que se pretenden imitar y se heredan leyes.

- **La alteridad**

En la narración existen expresiones del mundo real.

- **La voz humana**

Es una herramienta completa y fundamental que ha permitido, permite y permitirá expresar todo tipo de información, en un principio la imitación de sonidos que hoy llamamos sonidos onomatopéyicos permitió que el hombre pueda expresarse. La voz es producida por la vibración de las cuerdas vocales de manera natural.

2.1.5. VENTAJAS Y DESVENTAJAS DEL TEXTO NARRATIVO

Una ventaja de este tipo de escritura es que, puede escribir de manera más creativa, añadiendo narrativa para los lectores. Su desventaja viene del hecho de que es más probable que los lectores no tiendan por completo las implicaciones de una narrativa en la comparación con una prosa técnica, que es más directa y transparente. Lo vemos a través de más detalles en el cuadro siguiente.

Tabla 3: Ventajas y desventajas del texto narrativo

Ventajas	Desventajas
-Representación de un orden específico -Son construcciones de un presente a un pasado es una construcción problematizadora de la realidad - Capta las continuidades y los cambios a lo largo del tiempo de un proceso histórico. Permite dar sentido a las experiencias vividas por el hombre.	En ocasiones se limita a una sola interpretación de hechos históricos historia plagada de hechos y conceptos facticos. Se aborda el pensamiento y la escritura como un ensayo o informe científico Las narraciones pueden ser tan amplias que propicien en los alumnos cansancios y desinterés. Los hechos se pueden dar en forma incoherente y poco entendible.

Fuente: Rodrigue Essomba

2.1.6 IMPORTANCIA DEL TEXTO NARRATIVO

Un texto narrativo es un texto que se caracteriza por contar una historia, un relato de hechos y sucesos ficticios para el entretenimiento de un lector. Los textos narrativos tienen en su origen en el pasaje de diversas tradiciones orales a un medio gráfico una vez que se desarrolló la escritura con el paso del tiempo.

McEwan & Egan, (1998:13), menciona que “los textos narrativos permiten comprender el mundo de nuevas y nos ayudan a comunicar nuevas ideas a los demás”.

Dada la preponderancia que tiene la narración en la vida del individuo y en la sociedad, tal como ya ha manifestado en la argumentación preliminar, esto no sería extraño. Lo extraño sería que los relatos faltaran en las instituciones educativas. En los términos de Sartre (1965:63) citado por Jackson: “el hombre es siempre narrador de historias; vive rodeado de sus historias y las ajenas. Se ve a través de ella todo lo que sucede y trata de vivir su vida como si la contara”.

2.1.7. VALOR DE LA NARRACION EN EL APRENDIZAJE DE ELE

Para poder comprender mejor la importancia de la narración, García (2014) nos informa que:

La narración se presenta, por tanto, como una situación comunicativa habitual y necesita en la vida del alumno porque a través de ella establece un vínculo mayor entre sus emociones y el mundo, entre la realidad y la fantasía, entre las palabras y la vida.

Al valorar la narración como un instrumento adecuado para mejorar la competencia comunicativa oral, tiene consigo varias ventajas. A escuchar Rael (2009), los beneficios de narrar y escuchar una narración son: primero ,mejorar las capacidades lingüísticas como hablar ,oír leer ,y escribir ,segundo es desarrollar al alumno un espíritu crítico ,tercero nutrir la fantasía y ensanchar la imaginación ,cuatro cultivar un sentimiento de creatividad ,quinto descubrir interés de los demás por medio de la escucha ,fomentando el aspecto a la narración de los demás ,ayudar a la asimilación crítica de información y por último ordena la realidad y distingue la ficción. De una realidad, vemos que los seres humanos en todas sus acciones cotidianas comunican, razón por la cual Edjidji (2019), releva en sus palabras que gran parte de la información que transmitimos circula a través de naciones; constantemente nos cuentan acontecimientos de la vida pública o familiar que condicionan nuestra visión del entorno y también nuestra conducta.

2.2. ENSEÑANZA /APRENDIZAJE

La temática de la enseñanza /aprendizaje recuerda a los sujetos que actúan dentro del aula : el maestro y los alumnos .se supone, en principio, que el maestro es el que inicia la acción de clase, y el alumno responde .De allí explicamos cada una de estas palabras.

2.2.1. Enseñanza

La enseñanza es la presentación y la adquisición a los alumnos conocimientos que ellos no poseen. Es también el modo de transmitir conocimientos. Se diferencia de la didáctica, que en su sentido común, se refiere a los métodos y técnicas de enseñanza propios de una disciplina (por ejemplo, la didáctica del español, y en su sentido actual es el estudio científico de la organización o planificación de las situaciones de enseñanza / aprendizaje con vistas a alcanzar un objetivo cognitivo, afectivo o psicomotor (Lavallée ,1973).En este sentido, ya no se contenta con tratar la forma de enseñar disciplinas, sino que plantea como condición necesaria la reflexión epistemológica del profesor sobre la naturaleza del

conocimiento que enseñar y la consideración de las representaciones del alumno. La didáctica es entonces la ciencia de la educación que estudia los procesos de enseñanza y aprendizaje, el desarrollo nacional de los programas escolares, la enseñanza a impartir, la gestión del aula, el estudio de los métodos, de técnicas y de docimología. (Bilinga, 2019).

La enseñanza posee y comprende por tanto valores educativos propios vehiculados por las propias disciplinas por aprensión racional del mundo. También es igualmente por la acción instructiva misma al intervenir en el desarrollo del alumno: saber hacer práctico, valores y actitudes.

. Por lo tanto, la enseñanza de una lengua extranjera como el español es un proceso largo porque el docente en sus actuaciones prácticas lleva a sus alumnos comunicarse de manera verbal como cultural en su lengua meta. No necesita solo que los alumnos memoricen las palabras o el vocabulario y otros elementos lingüísticos de la lengua extranjera, sino también comprender los comportamientos y los saberes de los nativos que conlleva la lengua extranjera. La enseñanza de lengua extranjera como el español se basa sobre la reflexión del desarrollo y el análisis de las actividades de clase. Se mezclan teóricos y actividades prácticas, razón por la cual Mendoza et al (1999), citado por el mismo autor apunta que:

La didáctica específica de la lengua tiene por objetivo revisar los planteamientos teóricos ,seleccionar y organizar contenidos ,establecer objetivos en relación a unos métodos y unas orientaciones técnico –teóricos sobre la singularidad del aprendizaje de la lengua (...),y ,consecuentemente ,proceder a la distribución y secuenciación de la materia en bloques o unidades que se sean asimilables por el alumno para lo que también se hará de ocupar de cómo elaborar y valorar los actividades previstas para el logro de los objetivos generales y particulares relaciones entre personas de distintas lenguas y culturas que necesitan comunicarse entre sí.

El aprendizaje que nos referimos aquí está relacionado con la lengua extranjera. Notamos que cada teoría del aprendizaje es específica a una lengua extranjera. Es donde diferenciamos la didáctica general y la didáctica de una lengua extranjera o de cada disciplina.

Es de la misma manera que Flores (2016:30) piensa que cuando un alumno domina una lengua extranjera como el español le ayuda ampliar e interactuar en su horizonte cultural aumento así su nivel comunicativo. En este trabajo tendremos en cuenta algunos paradigmas que pueden favorecer el desarrollo de las competencias orales de los alumnos.

En este contexto enseñar una lengua extranjera significa plantearse un reto que exige responder de manera novedosa al menos tres preguntas: ¿qué enseñar? ¿Cómo enseñarlo? ¿Por qué enseñar lo?

2. 2 .2. Aprendizaje

Es un proceso que el alumno observa, discute, ensaya y trabaja sobre una situación antes de dominarla. En fin, el aprendizaje es un condicionamiento permanente pero difuso debido al azar, las contingencias y las aventuras de vida cotidiana (condicionamiento implícito y espontáneo).

Facundo (199:124) en sus términos, para las cognitivistas, el aprendizaje es un proceso de modificación interno con cambio cualitativo y cuantitativo porque produce como resultado de un proceso interactivo entre la formación que produce del medio y un sujeto activo. También, «el aprendizaje es una modificación más o menos duradera del comportamiento de una dirección específica y deseada», (Itong ,2019:308). Desde el punto de vista conductista, es la diferencia positiva y relativamente duradera entre un comportamiento inicial (menos elaborado) y un comportamiento final (más elaborado); es el proceso por el que se modifican los antiguos conocimientos y se adquieren otros nuevos *de* forma duradera. En definitiva, el aprendizaje puede definirse como una actividad (cerebral o motriz) a través de la enseñanza o de una experiencia concreta, conduce a la adquisición de un nuevo comportamiento.

De la misma lógica, Manga (2019) dice que, el aprendizaje es un proceso consciente que se produce a través la instrucción formal en el aula e implica un conocimiento explícito de la lengua como sistema”. De esta manera, el aprendizaje se debe concebir como un todo, en el que los estudiantes y alumnos adquieren conocimientos y los aplican en los diferentes contextos académicos y sociales como el aula, la casa la calle etc. El aprendizaje es diferente del dogma, el entrenamiento y la instrucción. En efecto, el entrenamiento consiste en crear o formar, en contra de la voluntad, hábitos y automatismo frente a sus situaciones concretas. La formación es el desarrollo de virtualidades, posibilidades y potencialidades en una dirección y para un fin concreto. En cierto sentido la formación es la educación de los adultos, porque generalmente es una acción que se trata de jóvenes. Por último, la instrucción es la adquisición de conocimiento intelectual o cognitivos o través de los cuales se adquiere habilidad o conocimiento. En estos lugares los alumnos pueden aprender hablar español con el vocabulario de cada lugar y expresiones cameruneses de esta forma que Vine y Ferreira (2012:145), citado por Edjidji (2019) apunta que: “*La adquisición de secunda lingua*)

requiere la atención de dos enfoques o paradigmas, el primer se fundamenta en teorías cognitivas de la psicología y de la lingüística, y el segundo paradigma se enfoca en la teoría sociocultural”.

De otra manera, el aprendizaje es un cambio relativamente que se presenta en el individuo, utilizando su memoria, sus técnicas, sus procesos mentales básicos tal como sus experiencias de vida. En el dominio escolar, el aprendizaje se relaciona a la enseñanza para que sean posibles o significativos, ya que la enseñanza y el aprendizaje son tan ligados y no se pueden presentar como aislado, más bien como un proceso. El concepto aprender tiene varios significados y cambian según el entorno lingüístico, las circunstancias y la conjuntura. Aquí focalizamos sobre todo lo que se relaciona a la formación del alumno o del ser humano.

El aprendizaje de una lengua es complejo y necesita técnica y método muy precisa para practicar de manera verbal. El dominio del conocimiento formal no es suficiente. Hablar una lengua necesita también dominar sus acciones. Una persona que domina una lengua necesita como lo demuestran López y Fernández (2001:101) reanudado por Manga: “Saber cómo y cuándo, con la lengua puede aconsejar, ordenar prohibir..., o como puede centrar o desplazar la acción, comentar una actividad, valorar algunos elementos de una acción, marcar el papel de los locutores, segmentar actividades, marcar el final (o el principio de una acción)”. En definitiva, aprender hablar una lengua necesita respetar su lingüística, dominar las normas del concepto de competencias de comunicación.

2.3. LAS DESTREZAS COMUNICATIVAS EN EL APRENDIZAJE DE ELE

Las actividades comunicativas básicas del lenguaje también llamadas interacciones. El lenguaje como instrumento de pensamiento y del aprendizaje juega un papel fundamental porque es parte esencial del desempeño del individuo en la sociedad. Haciendo uso de habilidades comunicativas a través de la lengua en sus cuatro formas de aplicaciones distintas :habla ,escucha ,lee y escribe ,estas habilidades también se evidencian en destrezas o capacidades comunicativas “, permitiendo al lenguaje aplicarlas en diversas situaciones sociales ,según se actué .las habilidades lingüísticas (el habla ,la escucha ,expresión escrita), permiten recibir información ,mediante la cal se procesan y expresan nuestros pensamientos ;influyendo de manera determinante en la calidad y precisión de los contenidos recibidos ,a su vez ,es el permiso para la transformación y la reflexión manifestada en las diversas formas de actuar y pensar. De manera general, dichas destrezas pueden reagruparse en dos principales

grupos que son: las actividades de producción y las actividades de recepción en las que focalizaremos la atención:

- La escucha: El proceso de la requiere el uso adecuado de palabras, oraciones y los párrafos fundamentales en el mensaje lógico claro y preciso, para comprender y mejorar la comunicación hablada o escrita y obtener la totalidad de mensaje, interpretando el significado correcto del mismo. La escucha requiere el empleo de otras estrategias de aprendizaje que positiven el adiestramiento y el desarrollo de capacidades para la comunicación, eficaz clara precisa en forma oral y escrita para que puedan resolver los problemas de comprensivo lector y exponen de manera coherente ideas precisas las emociones.

- La lectura: Se considera fundamental como un medio para un buen aprendizaje, ya que permite el desarrollo del pensamiento creativo e innovador, en todas las áreas de los conocimientos; desarrollar la capacidad de observación; atención, concentración, análisis, y espíritu crítico, además de regenerar reflexión y dialogo, de igual manera se logra entusiasmo, su práctica, diversión reflexión, estimulación y satisfacer la curiosidad. Es de la misma manera que Flores (2000) explica que cuando un alumno domina una lengua extranjera como el español le ayuda ampliar e interactuar en su horizonte cultural aumento así su nivel comunicativo. En este trabajo tendremos en cuenta algunos paradigmas que pueden favorecer el desarrollo de las competencias orales de los dicentes de ELE.

Es de la misma manera que Flores (2000) explica que cuando un alumno domina una lengua extranjera como el español le ayuda ampliar e interactuar en su horizonte cultural aumento así su nivel comunicativo. En este trabajo tendremos en cuenta algunos paradigmas que pueden favorecer el desarrollo de las competencias orales de los dicentes de ELE.

- ayuda ampliar e interactuar en su horizonte cultural aumento así su nivel comunicativo. En este trabajo tendremos en cuenta algunos paradigmas que pueden favorecer el desarrollo de las competencias orales de los dicentes de ELE

En este contexto, enseñar una lengua extranjera significa plantearse un reto que exige responder de manera novedosa al menos tres preguntas: ¿qué enseñar? ¿Cómo enseñarlo? ¿Por qué enseñar lo?

2.4. PRINCIPALES ACTIVIDADES DE RECEPTION DEL APRENDIENTE DE ELES

Las actividades de percepción se definen como actividades de audición o lectura y de comprensión en las que el individuo recibe mensaje elaborado por uno varios hablantes. En

otras palabras, son actividades que favorecen la comprensión de los alumnos indispensables para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en clase de ELE. Puesto que “su realización implica recibir input, analizar para comprender, contextualizarlo y compararlo con la que se sabe.”

De modo específico, podemos destacar entre otras actividades de recepción la acción de escuchar y leer. Escuchar: es la principal destreza que alcanzar porque la lengua es primero oral. Así pues, el oyente tendrá que elaborar las informaciones del texto a partir de la interpretación de algunos elementos implícitos que relevan de su nivel de comprensión de este texto. Leer: la lectura, es importante para la comprensión de un texto; ya que sirve de orientación al alumno para mejor comprensión de lo que se trata en el texto.

2.5. CATEGORIZACIÓN ESTRATEGICAS DEL APRENDIZAJE DE UNA LENGUA EXTRANJERA

Las estrategias no son una acción aislada, sino un proceso en el que se orquesta más de una acción con el fin de lograr una tarea de aprendizaje. Las estrategias del aprendizaje de una lengua extranjera se han clasificado por lo general en seis estrategias principales: estrategias cognoscitivas, estrategias metacognoscitivas, estrategias relacionadas con memorización o mnemónica, estrategias sociales.

Los estudiantes de una lengua extranjera como el español más perceptivo son aquellos que están conscientes de las estrategias apropiadas y las usan para aprender una y comunicarse en esa lengua.

2.6. ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA (ELE)

En didáctica de lengua se emplea el término lengua meta para referirse a la lengua que constituye el objeto de aprendizaje, sea en un contexto formal de aprendizaje o en uno natural. El termino engloba los conceptos de lengua extranjera (LE) y de lengua segunda (L2), si bien que en algunas ocasiones estos términos se emplean para aludir a la lengua (natural o comunicacional, según el caso) a la que se traduce un texto. El aprendizaje de lengua extranjera o segunda lengua es prácticamente tan antiguo como el lenguaje humano, el termino lengua meta no empieza a usarse con asiduidad en el ámbito del español como lengua extranjera hasta la década de los años 80 del siglo xx. En este trabajo distinguimos entre la lengua materna, extranjera, oficial, y lengua de origen.

En efecto según Tagliante (2006:) la lengua materna se refiere a la lengua principal del país en el que se ha nacido. Pero en un país con el pluralismo social, hay varias lenguas

maternas. Así, a elegir una lengua dentro de la multitud para imponerla a todos los ciudadanos, esta se transforma en lengua nacional. Cuando la lengua nacional no es una de las lenguas maternas, se denomina lengua oficial. Este es el caso del francés y del inglés, que son las lenguas oficiales de Camerún. Son lenguas oficiales de la escolarización. También se dominan lenguajes de referencia o lenguaje fuentes. Quivy y Tardieu (2002) se refieren a la lengua de origen o lengua L1 como la lengua inicial en el ámbito institucional (francés e inglés). Llamadas entonces lenguas extranjeras o L2 o lengua meta, todas las demás lenguas se estudian en el ámbito escolar. Galisson y Coste (1976) sostienen que cualquier lengua, distinta de la materna, aprendida en la escuela puede considerarse como una lengua; independientemente del estatus oficial de esa lengua en la comunidad en la que vive el alumno.

La lengua es un sistema de signos verbales que utilizan los individuos de un grupo social para expresarse y comunicarse entre sí. Se dice que una lengua es extranjera cuando se habla de manera regular es el caso del español en Camerún. Una lengua es muerta si ya no se habla regularmente es el caso del español en Camerún. Se dice que está muerta si ya no se habla regularmente (es el caso del latín y del griego en Camerún). Manga (2018) afirma a propósito de que la lengua extranjera es:” *Una lengua que forma parte del sistema educativo sin desempeñar un papel oficial en el país. Aquella que se aprende en un contexto en el que carece de función social e institucional*”. Todo producto de un discurso es susceptible de ser texto siempre que cumplan ciertas condiciones, sobre todo ser una unidad de comunicación del texto completa y coherente. La concepción del texto depende de la intención comunicativa. La concepción del texto depende de la intención comunicativa.

2.7. COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL

Etimológicamente, la competencia proviene de la voz latina “competere” que significa “estar de acuerdo o estar al nivel y armonía”, lo que quiere decir que saber cómo actuar y usar las capacidades que uno tiene para solucionar problemas, mejorar la calidad de vida y estar en armonía, etc.

En otro termino, La competencia es la facultad de manejar un conjunto de capacidades, habilidades, conocimientos, actitudes, aptitudes, valores y comportamientos que los alumnos deben lograr como un desempeño significativo en la educación básica regular, con el fin de enfrentarse a la vida diaria de forma pertinente y con sentido ético; por ello, en el ámbito educativo las competencias están planteadas por el Ministerio de la Educación para lograr una educación integral de calidad. Amaguaña, (2012:28) señala que son consideradas

como un conjunto estructurado de conocimientos, habilidades, actitudes y valores que conforman un desempeño óptimo de los estudiantes que asumen dentro del contexto educativo.

2.7.1. La oralidad

Cuando hablamos de la oralidad, nos referimos al sonido que es generado por la boca, en función de expresar las palabras habladas con la finalidad de crear un mensaje no escrito; por ende, este mensaje oral cumple la función de favorecer la comunicación entre los seres humanos. Para que todo lo hablado sea un mensaje oral requiere también de protagonistas al emisor y receptor de las palabras y un contexto interactivo donde debe realizarse la comunicación oral.

El Currículo Nacional, señala que la oralidad se refiere al sonido que forman las palabras mediante la voz; es una actividad social, es la manifestación a través del lenguaje oral, usando palabras que representan códigos lingüísticos de un idioma para formar mensajes, de esta manera hacer una interacción oral.

La Enciclopedia Universal declara que los mensajes orales son transmitidos mediante las palabras habladas; la oralidad es todo sonido articulado por la boca, sin ser un sonido nasal. El “oral” es un adjetivo que se relaciona con lo bucal, por eso se toma como lo propio de lo hablado, contrario de lo escrito. En esta investigación conceptuaremos como un mensaje hablado aquel que se articula en la cavidad de la boca, el mismo que se realiza entre un emisor y receptor

En el proceso de aprendizaje o estudio de un idioma, la oralidad juega un papel muy importante por ser de características comunicativas y lingüísticas, por una parte, la pronunciación, la fluidez, etc., logrando una buena expresión oral; por otra parte, la escucha, la recepción y la interpretación consolidan una buena comprensión oral. A través del desarrollo de la oralidad, el aprendiz logrará el dominio del idioma meta.

2.8. ESTRATEGIAS DE PRODUCCIÓN DE COMPETENCIAS COMUNICATIVAS EN LA ENSEÑANZA /APRENDIZAJE EN CLASE DE ELE

La competencia estratégica es una capacidad de compensar los errores en la comunicación verbal. Esta competencia entra en juego cuando hay carencias en alguna de las competencias anteriores. Las estrategias son acciones conscientes que los estudiantes realizan para mejorar su aprendizaje. Ya que las estrategias son conscientes, se posibilita

una participación del estudiante en su selección y uso. Según Oxford (1990:2001), se refiere a todas estas seis categorías.

2.8.1. Aprendizaje cooperativo

El aprendizaje necesita plantear diferentes ambientes en aula que fortalezcan los procesos de aprendizaje y enseñanza. Se realizan actividades que involucren el aprendizaje cooperativo. De acuerdo con Johnson et al. (1987) el aprendizaje cooperativo es un conjunto de técnicas que se aplica a grupos pequeños para el desarrollo de habilidades, en donde cada integrante se compromete tanto de su aprendizaje como el de los otros compañeros del grupo. Esta estrategia posibilita el desarrollo de habilidades comunicativas y sociales, pues permite el intercambio de ideas entre los estudiantes, en donde la intervención del otro puede amar.

2.8.2. Proyecto de aula

Es un proceso de construcción colectiva, permanente de conocimientos y habilidades, el cual se posibilita que el niño participe activamente a través de actividades que surgen de sus intereses. Además, este permite integrar otros saberes de las diferentes áreas de paliar al conocimiento o llevar a confrontar si se acerca de la temática tratada, también ayuda a desarrollar la habilidad de escuchar, de hablar por turnos y fomenta el desarrollo del pensamiento crítico conocimiento; por tanto, se planteó esta metodología basada en el fortalecimiento de la competencia comunicativa, en la cual el docente orienta actividades con un objetivo en común, donde los alumnos comparten saberes.

El proyecto de aula potencializa el desarrollo de habilidades individuales y grupales, pues se tiene en cuenta los conocimientos previos, las expectativas y la destreza de cada estudiante, para cumplir con un objetivo y hace que su proceso de aprendizaje sea significativo. También permite ir evaluando el proceso de enseñanza-aprendizaje, en donde se puede identificar fortalezas y debilidades para plantear posibilidades de mejoramiento.

Este modelo curricular se plantea cuando en algunas características al modelo pedagógico social crítico que tiene la institución, donde el docente es un orientador, comprometido en el proceso de enseñanza- aprendizaje y promueve en los estudiantes el trabajo cooperativo, la reflexión sobre las propias concepciones e interpretaciones, además parte de las experiencias y vivencias de los educandos.

2.9. REVISIÓN LITERARIA

En la presente investigación de carácter científica, analizamos los trabajos que han sido realizados antes de nuestro sobre la didáctica de texto narrativo, relevando así pues el carácter de escritura, lectura y las competencias comunicativas orales en clase de ELE de los alumnos del quinto curso sobre todo aquellos de las zonas rurales. Es así como hemos dado vuelta a algunos documentos de investigaciones que vamos a exponer el propósito tal como: las obras, artículos, tesinas y tesis.

2.9.1. Enseñanza/aprendizaje del español

La enseñanza del español en Camerún tiene una larga historia que remonta a la época colonial, cuando España estableció relaciones comerciales y culturales con Camerún. En la literatura académica, se han realizado varios estudios que han analizado la historia de la enseñanza del español en Camerún, sus avances y desafíos. A continuación, se presenta una revisión de la literatura que incluye los hallazgos más destacados.

En un estudio pionero, Nguenang (2012) examinó la historia de la enseñanza del español en Camerún desde la época colonial hasta la actualidad y destacó la importancia de la enseñanza del español en el contexto plurilingüe de Camerún. Por su parte, Tchatchoua (2013) analizó la historia de la enseñanza del español en el nivel universitario en Camerún y destacó la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español en este nivel educativo.

En otro estudio, Njimanted (2017) examinó la historia de la enseñanza del español en el nivel universitario en Camerún y destacó la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español en este nivel educativo. En un estudio más reciente, Mballa (2020) analizó la historia de la enseñanza del español en las escuelas primarias de Camerún y destacó la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español en este nivel educativo. En otro estudio, Abane (2018) examinó la historia de la enseñanza del español en el contexto plurilingüe de Camerún y destacó la importancia de la enseñanza del español como una lengua extranjera en el contexto plurilingüe de Camerún.

Finalmente, en un estudio más amplio, Tchakounté (2016) examinó la historia de la enseñanza de las lenguas extranjeras en Camerún, incluyendo el español, y destacó la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español como lengua extranjera.

En conclusión, la revisión de la literatura muestra que la enseñanza del español en Camerún tiene una larga historia que se remonta a la época colonial. La literatura académica destaca la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español en los distintos niveles educativos y contextos plurilingües y bilingües de Camerún. Los estudios revisados pueden ser útiles para comprender la evolución de la enseñanza del español en Camerún y sus desafíos actuales en la formación de profesores de español y en la promoción del español como lengua extranjera en el contexto plurilingüe y bilingüe de Camerún.

El español es una lengua extranjera que ha ganado importancia en los últimos años en Camerún, debido a los lazos históricos, culturales y económicos entre los países hispanohablantes y Camerún. En la literatura académica, se han realizado varios estudios que han analizado la enseñanza del español en Camerún, sus desafíos y perspectivas. A continuación, se presenta una revisión de la literatura que incluye los hallazgos más destacados. "Enseñanza e instrumentos de apoyo en las aulas de EL en Camerún" Manga (2014) se centra en la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE) en Camerún

El autor presenta las prácticas y los métodos pedagógicos utilizados en la enseñanza del ELE en el país y propone estrategias para mejorar la enseñanza y el aprendizaje en este ámbito. El libro aborda la cuestión de la enseñanza del ELE en un contexto multilingüe y multicultural, destacando la importancia de tener en cuenta las lenguas y culturas locales en la enseñanza del español. Este autor también propone estrategias para ayudar a los profesores a manejar clases multilingües y adaptar su enseñanza a las necesidades de los estudiantes. Además, el libro se centra en el uso de materiales didácticos y herramientas de apoyo en la enseñanza del ELE en Camerún. En resumen, el libro de André-Marie Manga ofrece una visión de las prácticas y los métodos pedagógicos utilizados en la enseñanza del ELE en Camerún, así como estrategias para mejorar la enseñanza y el aprendizaje en este ámbito. El libro es útil para profesores y formadores de ELE que trabajan en contextos multilingües y multiculturales y que buscan mejorar su enseñanza mediante el uso de materiales didácticos y herramientas de apoyo.

En un estudio pionero, Alphonse (2006) examinó la situación de la enseñanza del español en Camerún y destacó la necesidad de mejorar la formación de los profesores de español y el desarrollo de recursos didácticos para la enseñanza del español.

Por su parte, Njimanted y al. (2011) examinaron la enseñanza del español en el nivel universitario y destacaron la necesidad de mejorar la calidad de la enseñanza del español y la formación de los profesores de español en Camerún.

En otro estudio, Bessong (2014) analizó la situación de la enseñanza del español en el nivel secundario y destacó la necesidad de mejorar la formación y capacitación de los profesores de español, así como el desarrollo de recursos didácticos adecuados para la enseñanza del español.

La introducción del español en el sistema educativo camerunés se remonta a 1951, justo después del alemán. Pero su enseñanza es verdaderamente generalizada a partir de 1967 y será reforzada por la ley de orientación de 1998 que estipula la formación de ciudadanos enraizados en su cultura, pero abiertos al mundo. Según el programa oficial de español (MINESEC 2014), la enseñanza del español como lengua viva II comienza en el primer curso de ELE. El volumen horario semanal es de tres horas.

L'apprentissage de l'Espagnol comme LVII occupe une place importante dans la formation des jeunes camerounais à la fois comme outil de communication permettant l'acquisition des connaissances linguistiques et culturelles solides et comme outil de développement de l'intelligence, du sens de l'esthétique, de l'esprit critique et de la formation de la conscience morale. Par ailleurs, il contribue au développement d'attitudes qui traduisent la prise de conscience du pluralisme culturel en vue d'une préparation à la vie active dans une option de complémentarité avec les autres disciplines dans un contexte d'interdisciplinarité.

En un estudio más reciente, Tchakounté y al. (2018) examinaron la enseñanza del español en el nivel universitario y destacaron la necesidad de mejorar la calidad de la enseñanza del español y la formación de los profesores de español en Camerún.

En conclusión, la revisión de la literatura muestra que la enseñanza del español en Camerún enfrenta varios desafíos, como la falta de recursos didácticos adecuados, la falta de formación y capacitación de los profesores de español, y la necesidad de desarrollar políticas lingüísticas que promuevan la enseñanza del español en el contexto plurilingüe de Camerún. Los estudios revisados pueden ser útiles para los profesores de español en Camerún y otros países de África que enfrentan desafíos similares en la enseñanza del español como lengua extranjera.

2.9.2. La competencia comunicativa oral

La competencia de comunicativa oral es una habilidad fundamental para los estudiantes de español como lengua extranjera, ya que les permite interactuar y comunicarse efectivamente en situaciones sociales y profesionales en el mundo hispanohablante. En la literatura académica, se han realizado numerosos estudios que han analizado la importancia de la competencia de comunicación oral en español y los factores que influyen en su desarrollo. A continuación, se presenta una revisión de la literatura que incluye los hallazgos más destacados. "Comunicación en didáctica de lengua" de Manga (2016) aborda la importancia de la comunicación en la enseñanza de idiomas. El autor explica cómo la comunicación es el núcleo del aprendizaje de idiomas y propone métodos y estrategias para mejorar la comunicación entre maestros y estudiantes. El libro también aborda las diferentes teorías de aprendizaje de idiomas, así como los métodos de enseñanza más comunes. El autor destaca la importancia de la interacción y la participación activa de los estudiantes en el proceso de aprendizaje de idiomas. En resumen, "Comunicación en didáctica de lengua" está dirigida a todos aquellos interesados en la enseñanza de idiomas y que deseen mejorar su práctica pedagógica centrándose en la comunicación.

El artículo "*Aprendiendo a hablar el español lengua-cultura extranjera*" de Manga (2008) es una obra que aborda la enseñanza del español como lengua extranjera. Se trata de la importancia de la cultura hispanista en la enseñanza del idioma y propone métodos pedagógicos para ayudar a los estudiantes a desarrollar su competencia comunicativa. El autor destaca la importancia del uso de materiales audiovisuales para el aprendizaje del idioma y ofrece actividades prácticas para los profesores. En resumen, ofrece sugerencias para mejorar la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera, teniendo en cuenta la cultura hispanista y proponiendo métodos pedagógicos innovadores y eficaces.

"Contexto y competencia comunicativa en español lengua extranjera" del autor Manga (2014) es una exploración exhaustiva de la relación entre el contexto y la competencia comunicativa en la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE). El autor comienza abordando la cuestión del aprendizaje del ELE en un contexto multilingüe y multicultural, enfatizando la importancia de tener en cuenta las diferencias culturales y lingüísticas de los estudiantes para facilitar su aprendizaje del español. Luego, propone estrategias para ayudar a los profesores a adaptar su enseñanza a la realidad cultural y lingüística de sus estudiantes, centrándose en la mejora de la competencia comunicativa de los aprendices. También explora diversos métodos de enseñanza innovadores para fomentar el aprendizaje del español como lengua extranjera,

destacando el uso de técnicas de comunicación auténtica. En un estudio pionero, Canale y Swain (1980) definieron la competencia comunicativa como un conjunto de habilidades lingüísticas, sociolingüísticas y pragmáticas necesarias para comunicarse efectivamente en un idioma extranjero. La competencia oral se considera esencial para la comunicación efectiva en situaciones sociales y profesionales.

Por su parte, Savignon (1983) destacó la importancia de la competencia oral en la interacción cara a cara con hablantes nativos de español. Según la autora, la competencia oral permite a los estudiantes de español como lengua extranjera participar en conversaciones auténticas y adquirir conocimientos culturales importantes.

En un estudio más reciente, García Mayo y al. (2015) analizaron el impacto de la competencia oral en el éxito académico y profesional de los estudiantes de español como lengua extranjera. Los resultados mostraron que la competencia oral era un factor importante en el éxito académico y en la adquisición de habilidades profesionales en el mundo hispanohablante.

En otro estudio, Cenoz y Gorter (2011) analizaron el impacto de la competencia oral en la integración social y cultural de los estudiantes de español como lengua extranjera. Los resultados mostraron que la competencia oral era esencial para la integración social y cultural de los estudiantes en la comunidad hispano hablante. En un estudio más reciente, López-Serrano y al. (2020) analizaron la importancia de la competencia oral en la adquisición de la competencia intercultural en español como lengua extranjera. Los resultados mostraron que la competencia oral era esencial para la adquisición de la competencia intercultural en el mundo hispanohablante.

En un estudio reciente, Martínez-Sierra y al. (2021) analizaron la importancia de la competencia oral en la enseñanza del español como lengua extranjera en el contexto digital. Los resultados mostraron la necesidad de desarrollar la competencia oral en entornos digitales y de integrar herramientas tecnológicas en la enseñanza de la competencia oral en español como lengua extranjera. Gracia y Cano (2022) mencionan que la comunicación oral es una de las competencias más importante para el desarrollo social y equilibrio personal de los niños y jóvenes. En los últimos años, se ha hecho evidente que esta competencia se desarrolla en el contexto familiar, escolar y comunitario, interactuando con las personas presentes en estos entornos. Distinguimos dos dimensiones de la competencia de comunicación oral: la expresión y la comprensión orales.

➤ La expresión oral

La expresión oral es la destreza relacionada con la producción del discurso oral. Es una capacidad comunicativa que abarca no solo un ámbito de la pronunciación, del léxico y gramática de la lengua meta, sino también unos conocimientos socioculturales y pragmáticos. Consta una serie de microdestrezas, tales como saber aportar información y opiniones, mostrar acuerdo o desacuerdo, resolver fallos conversacionales o saber en qué circunstancias es pertinente hablar y en cuáles no.

El artículo "Desarrollo de la expresión oral en la clase de español como lengua extranjera" de Manga (2012) se centra en las dificultades que enfrentan los estudiantes de español como lengua extranjera en cuanto a la expresión oral y propone estrategias prácticas para ayudar a los profesores a superar estas dificultades. El autor destaca la importancia de la comunicación oral en el aprendizaje del español y propone métodos para mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes, centrándose en la práctica de la conversación y el uso de materiales audiovisuales. El libro también se enfoca en el uso de juegos de rol para ayudar a los estudiantes a desarrollar su competencia comunicativa. Los juegos de rol permiten a los estudiantes practicar el idioma en un contexto realista y familiarizarse con situaciones cotidianas de comunicación. Además, el autor insiste en la importancia de la cultura hispana en la enseñanza del idioma. Propone actividades prácticas para ayudar a los estudiantes a comprender mejor la cultura hispana y a comunicarse de manera efectiva en diferentes contextos culturales español. En resumen, el libro de André-Marie Manga ofrece consejos prácticos para los profesores de español como lengua extranjera para ayudar a sus estudiantes a mejorar su expresión oral en la clase, utilizando métodos pedagógicos innovadores.

En cuanto a esta destreza, Cassany (1999:142) sostiene que “hablar hace referencia a los comportamientos que mantenemos en los actos de expresión oral: las habilidades de adaptarse al tema, de adecuar el lenguaje y muchas otras”.

Para Núñez y Vela (2011) el lenguaje oral constituye el modo natural para que el ser humano se manifieste verbalmente. Así pues, podemos decir que es una característica única del ser humano en la cual va a desempeñar funciones cognitivas, sociales y comunicativas. No obstante, hay que precisar que la expresión oral debe estar reforzada por la cinésica y la prosémica.

En ella el significado, la intención, el contexto y la presencia o no de las vías de codificación lingüística juegan un rol fundamental. Al respecto, Lugarini (1996) desarrolla de manera muy específica las distintas competencias del habla a saber: ideativa, pragmática,

sintáctica y textual, semántica y técnica, las cuales se presentan con las capacidades específicas por desarrollar, las que permiten al sujeto interactuar en situaciones comunicativas específicas y a la vez adaptar su discurso al contexto comunicativo”.

- Competencia ideativa: Es la competencia que permite planificar el contenido propio del mensaje y también hace referencia a la finalidad de la comunicación. Se toma en cuenta al público a quien se dirige el mensaje.

Según Araya Ramírez (2012) capacidades a desarrollar son: Tiene clara la finalidad de la comunicación. Posee claridad del contenido de la comunicación y las informaciones específicas que quiere transmitir. Elige el elemento central de la comunicación e identifica las informaciones que le servirán de apoyo. Recoge las informaciones relacionadas con los individuos, las cosas, los lugares y los sucesos, que aparecen como temas, es decir, los elementos sobre los que tratan las informaciones. Si el discurso oral es planificado, considera previamente la comunicación, de esta forma hace un guion, ordenado alfabéticamente, un esquema con lo que intenta decir

- Competencia pragmática: Identifica los elementos de la situación comunicativa y adecua a estos el mensaje. El logro de las capacidades relacionadas con la competencia pragmática llega a ser alcanzado tan sólo parcialmente en la enseñanza primaria; en particular, la organización del discurso en relación con la finalidad y con los interlocutores, así como la elección de una determinada variedad social o registro y un estilo comunicativo específico, son capacidades que deberán ser propuestas como objetivo también en la enseñanza secundaria

. Según Araya Ramírez (2012), esta competencia:

Esta competencia general puede ser analizada teniendo en cuenta los distintos elementos que intervienen en la situación comunicativa. En relación con la finalidad que se propone el emisor:

- Adecua a la finalidad;
- la selección de las informaciones;
- La organización del discurso;
- La elección del léxico;
- la modalidad, la entonación, el énfasis;
- El nivel de redundancia;

- el ritmo de la emisión y las pausas;

Los componentes no verbales (gestos y mímica). En cuanto a los interlocutores: Adecua a los interlocutores y al papel psicológico y social que éstos desempeñan:

- Las modalidades y la entonación;
- Las variedades sociales del lenguaje.

Hace explícitas determinadas informaciones, pero teniendo en cuenta los conocimientos que se presuponen en los interlocutores.

Mantiene la atención de los interlocutores con el uso de palabras y el contacto, usando preguntas breves, variaciones del tono y del "estilo" del discurso.

Regula y modifica la propia producción en función del "feedback" de los interlocutores.

En relación con el objeto (referente):

Identifica y usa la variedad contextual (subcódigo) más adecuada respecto del objeto de la comunicación. Respecto del contexto no lingüístico:

Utiliza las referencias verbales (elementos deícticos) y no verbales (gestos) en contexto no lingüístico (evidentemente en el discurso directo, cuando emisor y receptor se encuentran presentes simultáneamente en el contexto) para hacer más económica y eficaz la propia comunicación. Consiste en el empleo de palabras cuyo significado es el pertinente. Posee en su haber intelectual un rico bagaje léxico. Permite escoger una modalidad adecuada para el significado que se quiere comunicar y para la finalidad que se persigue con el discurso. Según Araya Ramírez (2012), esta competencia:

- Escoge una forma adecuada para el significado que quiere comunicar y para el propósito que se persigue con el discurso.
- Busca mentalmente en su caudal léxico, el campo de lexemas relacionados con los significados que desea expresar

➤ Competencia técnica:

El discurso es comprendido a través de una pronunciación correcta de cada una de las palabras que constituyen el texto oral producido.

Presenta una pronunciación comprensible.

Sabe controlar el tono de la voz, el ritmo de la emisión y, cuando la situación lo hace posible, la propia posición respecto de la persona que lo escucha. Lugarin (1996, pp. 30-51) citado por Araya Ramírez (2012),

- Clasificación de las actividades de expresión oral

Cassany (1994) proponen estos cuatro criterios para clasificación de las actividades de expresión oral:

Según la técnica: diálogos dirigidos (para practicar determinadas formas y funciones lingüísticas) juegos teatrales, juegos lingüísticos, trabajos en equipo, etc.

- Según el tipo de respuesta: ejercicio de repetición mecánica, lluvia de ideas, actuación a partir de instrucciones, debate para solucionar un problema, actividades vacías de información, etc.
- Según los recursos materiales: textos escritos (ej. completar una historia), sonido (ej. Cantar una canción), imagen (ej. Ordenar las viñetas de una historieta), objetos (ej. Adivinar a partir del tacto, del olor...), etc.
- Comunicaciones específicas: exposición de un tema preparado de antemano, improvisación (ej. Descripción de un objeto tomado al azar) conversación telefónica, lectura en voz alta, debates sobre temas de actualidad, etc.

Después de estas actividades, resulta importante que el docente evalúa los alumnos para conocer el nivel de adquisición de cada uno.

➤ La evaluación de la expresión oral

En función del nivel de los alumnos y de los objetivos específicos del curso, la evaluación de la expresión oral puede centrarse en algunas de las siguientes microdestrezas:

- Organizar y estructurar el discurso de modo coherente (ej. Por orden cronológico);
- Adecuarse a la situación en la que se desarrolla el discurso (tono, registro, tema, etc.);
- Transmitir un mensaje con fluidez (sin excesivos titubeos, pausas, falsos comienzos, etc.), corrección (fonética, gramatical, léxica, etc.), precisión (conceptual, léxica, etc.) y un grado apropiado (según el nivel de los alumnos) de complejidad;
- Dejar claro cuáles son las ideas principales y cuales las complementarias;
- Dejar claro qué es opinión, que conjetura y qué información verificada o verificable;
- Aclarar, matizar, ampliar, resumir, etc., según la retroalimentación que van recibiendo de los oyentes;

Hacer uso de las implicaturas;

Manejar el sentido figurado, el doble sentido, los juegos de palabras, la ironía, el humor en general, las falacias;

- Transmitir el estado de ánimo y la actitud

- Conseguir el objetivo del discurso (ej. Transmitir las emociones experimentadas en una aventura.)

La expresión oral es capital al momento de aprender el español como Lengua Extranjera. Ya que facilita al estudiante a reconocer una lengua extranjera y comprenden dos actividades hablar y escuchar. Es decir, para que haya una buena comunicación entre pares, la comprensión oral debe ser clara y precisa al momento de interactuar

➤ La comprensión oral

La comprensión oral es la habilidad de entender lo que se está diciendo a través del oído. Es una habilidad importante para la comunicación efectiva y puede ser útil en una variedad de contextos, como en el aula, en el trabajo o en situaciones sociales.

La comprensión oral implica tanto la capacidad de escuchar y entender el lenguaje hablado en términos de vocabulario y gramática, como la capacidad de captar el tono, la entonación y el contexto del discurso. También puede requerir la capacidad de seguir instrucciones verbales y de responder a preguntas orales.

Para mejorar la comprensión oral, es importante practicar la escucha activa, prestar atención al hablante y hacer preguntas para aclarar cualquier punto confuso. También puede ser útil trabajar en la mejora del vocabulario y la gramática, y en la exposición a diferentes acentos y dialectos para mejorar la capacidad de entender diferentes estilos de habla.

Para que hay intercambio, interacción entre personas en la sociedad, es capital que se entienden. Es también el caso en contexto educativo. “En el aula, la comprensión oral se hace posible cuando alumnos aprovechan sus actitudes y hábitos positivos para escuchar los mensajes de su profesor y de sus compañeros”. Escuchar un mensaje permite que el alumno capta lo que se dice, antes de imaginar el contenido global del mensaje que oye el docente debe ayudar al alumno a desarrollar esta habilidad. Para desarrollar la comprensión oral, el docente debe suscitar en sus alumnos actitudes que favorezcan la concentración, la buena escucha y la reflexión sobre lo que oyen. Estas actitudes pueden ser fijarse atentamente en lo que dice el profesor o fijarse en las palabras clave de un texto. (Manga 2019:89)

La enseñanza de la comprensión oral en español es un tema relevante y actual en la pedagogía de la lengua, y requiere de la aplicación de estrategias y técnicas pedagógicas efectivas. A continuación, se presentan algunas de las estrategias más recomendadas y los autores que las proponen:

- Exposición a materiales auténticos: La exposición a materiales auténticos en español es una estrategia muy efectiva para mejorar la comprensión oral de los estudiantes. Autores

como Pellegrino y Chiorri (2020) y García Sánchez (2016) destacan la importancia de utilizar recursos audiovisuales auténticos en el aula para que los estudiantes se familiaricen con el ritmo, la entonación y la pronunciación del español de manera natural.

➤ Tareas de escucha: Las tareas de escucha son una herramienta efectiva para mejorar la comprensión oral en español. Autores como Celce-Murcia (2019) y Byrnes y Kord (2011) destacan la importancia de trabajar con actividades de escucha que permitan a los estudiantes desarrollar su capacidad de comprensión y su habilidad para identificar información clave en distintos tipos de materiales. Práctica de habilidades comunicativas: La práctica de habilidades comunicativas en situaciones reales y auténticas es una estrategia muy efectiva para mejorar la comprensión oral en español.

➤ Los autores como Thornbury y Slade (2006) y Richards y Schmidt (2010) destacan la importancia de la práctica comunicativa en el aula para que los estudiantes puedan desarrollar su capacidad para entender y producir el español oral. Uso de estrategias de comprensión: El uso de estrategias de comprensión es una herramienta muy efectiva para mejorar la comprensión oral en español. Autores como Vandergrift y Goh (2012) y Chamot y O'Malley (1994) destacan la importancia de enseñar a los estudiantes a utilizar estrategias como la identificación de palabras clave, la inferencia y la predicción para mejorar su capacidad para comprender el español oral.

➤ Autores como Brown y Hudson (2002) y García Mayo (2010) destacan la importancia de proporcionar retroalimentación y corrección a los estudiantes para que puedan identificar sus errores y mejorar su capacidad para comprender el español oral.

En conclusión, la enseñanza de la comprensión oral en español requiere de la aplicación de estrategias y técnicas pedagógicas efectivas. Es importante que los profesores utilicen una variedad de técnicas y herramientas, y adapten la enseñanza a las necesidades y características de sus estudiantes para garantizar un aprendizaje significativo y efectivo.

2.9.3 Enseñanza /aprendizaje del texto narrativo

En su estudio Edjidji (2019), la influencia del texto narrativo en el aprendizaje del español lengua extranjera en Camerún: desde la lectura hasta la práctica desempeña un papel esencial que juega un texto narrativo desde la lectura hasta la práctica de lengua de ELE destaca un rol esencial el aprendizaje del texto narrativo, quien puede favorecer el desarrollar las competencias comunicativas, necesita una mejora lectura y la práctica del oral .

Mbeiepp (2012) en su trabajo se focaliza en el enfoque teórico por una serie de cuestionarios: ¿La E/A de un texto narrativo tal como practicado en nuestra institución secundaria ya es susceptible de promover una producción narrativa de los alumnos a medio y larga tiempo? ¿De qué manera los conocimientos teóricos sobre el relato pueden reinvertirse con las practicas cotidiana? Dicho de otro modo., De qué manera puede pasar el ejercicio de la narración de una disciplina escolar y universitaria para un objeto de práctica cotidiana de los jóvenes. De este cuestionamiento, se destaca la importancia de la narración en la narración, y de la literatura en general.

Según este autor, la enseñanza /aprendizaje del texto narrativo será esencialmente por el éxito escolar en donde mandadores formarían los jóvenes para el éxito a los exámenes oficiales. Al mismo tiempo, una mejor orientación de la E/A de este texto presentará una ventaja.

Los textos narrativos y la literatura en general pueden ser instrumento de gran valor para la enseñanza y el aprendizaje de una lengua cuando se utilizan de manera apropiada. Por eso, es importante saber cómo los profesores usan esta herramienta didáctica y de qué manera los textos narrativos pueden motivar a los alumnos. El lenguaje es una parte esencial para la vida de todos. Es el mediante el lenguaje que los seres humanos se comunican entre sí. El lenguaje también permite comunicar desde la información más básica hasta las emociones compleja. La forma en que se usa el lenguaje varía dependiendo del contexto y el entorno (Lorenzo ,2008:83). Así mismo, podemos decir con Persson (2007:29) que la literatura es crucial para desarrollar óptimo del lenguaje, ya que permite el progreso de diferentes factores que influyen en el proceso de adquisición del lenguaje, tales como el factor lingüístico, cognitivo y motivacional.

Hablando de la discusión de lengua extranjera y sus ramificaciones, Holmer et al (2019), han realizado una investigación enfocándose en el desempeño del alumno que habla español como lengua extranjera. Un aspecto relevante relacionado con la adquisición de lengua extranjera es la literatura y la enseñanza está en el aula

De la misma manera Boethuis (1992) da un ejemplo del uso de la literatura en el aula y comenta el papel que los textos literarios, incluso el texto narrativo juega en la cultura juvenil. Este autor nos indica que los textos hacen parte de la cultura y que el tipo de texto que los jóvenes leen satisfacer ciertas necesidades que suelen tener que ver con experiencias estéticas. Esto quiere decir que, para muchos jóvenes, la literatura cumple una función similar a la música, las películas etc.

En efecto, Ricoeur, (1981:291) argumenta que la historia y la ficción no son categorías duras y separadas sino hasta cierto punto, participan la una de otra. Al contar historia acerca de la enseñanza, hacemos algo más que registrar.

.En otro estudio de Vargas (2013) en su trabajo el efecto del taller narrativo de actividades Lúdico- Pedagógicas que favorecen el Proceso de Socialización y la Integración social de los niños y las niñas del grupo de transición de la Escuela San Rafael de Naranjo Costa Rica, tuvo como objetivo medir el efecto del taller de actividades lúdico-pedagógicas, para la recolección de datos una ficha de observación que contó con 70 ítems, llegando a conclusión de que la propuesta de actividades lúdico-pedagógicas favorecer el proceso de socialización y la integración grupal.

De la presente investigación se ha tomado la experiencia del texto narrativo, sus características y evaluación.

Vargas (2016) en su trabajo de investigación. Los talleres de narrativa para la producción de textos narrativos literarios en los alumnos del quinto grado de la I.E.

“Jorge Basadre” Chupaca. Tuvo como objetivo determinar los efectos del texto narrativo alumnos. De este estudio se destaca que la aplicación del taller de narrativa tiene efectos positivos en la producción de textos narrativos. De allí el presente estudio se ha tomada para la investigación la experiencia del texto narrativo, sus dimensiones y la estratégica.

En otros estudios hechos por los autores como “Enma Luzmila, Calle Vergara” Huancayo, sus objetivos son de determinar los efectos del texto de cuentos en el desarrollo de la expresión oral. De esta investigación se ha tomado la experiencia del manejo del texto y las teorías que sustentan la expresión oral.

2.10. TEORIAS EN RELACION CON EL TEMA

La adquisición del conocimiento es un acto que se realiza durante toda la vida y a través de la experiencia. Este proceso tanto de producción como de adquisición de competencias involucra aspectos cognitivos, biológicos, socioculturales y afectivos; se compone de destrezas, habilidades y experiencias nuevas para el ser humano.

Actualmente, el ser humano inmerso en las TIC da importancia a entender cómo se aprende y la manera cómo se puede transmitir ese aprendizaje; teniendo claro el contexto y que la sociedad está en una constante evolución. A continuación, resaltamos algunas teorías bases del desarrollo del presente trabajo.

2.10.1. Teoría Cognitiva.

La teoría cognitiva del aprendizaje se fundamenta en la capacidad que tiene la persona para almacenar, procesar y utilizar en situaciones del contexto los diferentes conocimientos adquiridos. Este modelo, reconoce que el aprendizaje es un fenómeno mental, central, que se produce mediante la comprensión, la reflexión, el pensamiento y el discernimiento. Es decir, el razonamiento.

Dentro de los cognitivistas se encuentran aquellos autores que consideran que el aprendizaje se puede construir. Dentro de ellos tenemos: Piaget y Vygotsky quienes manifiestan que el aprendizaje se elabora por medio de la experiencia e intereses que muestran los sujetos; a través de estos, se motiva al alumno, para que elabore sus estructuras cognitivas, logrando así un aprendizaje significativo. La importancia del constructivismo en el desarrollo de las prácticas pedagógicas muestra que el aprendizaje se construye a través de las interacciones sociales, considerando que aprender es indispensable. Es decir, asociar los conocimientos previos con los nuevos conceptos para alcanzar un aprendizaje significativo. Por ejemplo, la teoría piagetiana sostiene que este proceso de maduración biológica conlleva al desarrollo de estructuras cognitivas, cada vez más complejas; lo cual facilita una mayor relación con el ambiente en el que se desenvuelve el individuo y, en consecuencia, un mayor aprendizaje contribuye a una mejor adaptación.

En efecto, Kamil (1985) señala: “Piaget es el gestor de la teoría genética, la cual a partir de los principios constructivistas plantea que “el conocimiento no se adquiere solamente por interiorización del entorno social, sino que predomina la construcción realizada por parte del sujeto” (p.76).

En efecto, el aprendizaje en el alumno se estructura según las etapas de desarrollo en la cual se encuentre. Las habilidades de un niño frente a algunas actividades cognitivas, el resultado del desarrollo de procesos específicos, tanto del pensamiento como del aprendizaje. Ortiz (2015) afirma más lejos que: “el aprendizaje se realiza a través de dos procesos asimilación y acomodación”. (p. 98). Mientras que Chadwick (1999) “enfatisa el desarrollo de la competencia cognitiva general del niño, reconociendo la existencia de los conocimientos previos pertinentes” (p.468). Para Piaget no todas las estructuras están presentes en todos los niveles de desarrollo intelectual del individuo, sino que se van construyendo progresivamente, dependientes de las posibilidades operativas del sujeto”.

Así, distinguimos tres períodos psicoevolutivos: Período sensorio-motriz (el niño organiza su universo desarrollando los esquemas del espacio, tiempo, objeto permanente y de la causalidad), período de la inteligencia representativa (formado por dos subperíodos: preoperatorio y operaciones concretas), período de las operaciones formales (el sujeto no se limita a organizar datos, sino que se extiende hacia lo posible y lo hipotético).

De allí Ávila (1998) plantea tres relaciones que existen en otros aportes de la teoría de Piagetiana:

- El desarrollo intelectual es un caso particular del crecimiento. La actividad cognitiva es una instancia particular de la adaptación biológica. La estructura es un sistema de transformaciones.
- Aprender es un proceso complejo definido por los límites del crecimiento, la estructura cognitiva y la capacidad de cambiar.

Piaget da una importancia al tipo de organización cognitiva del individuo en el que las estructuras mentales juegan un papel fundamental en el aprendizaje y esas ideas preconcebidas se van construyendo a lo largo de la vida de forma inconsciente.

El objetivo principal de la teoría es el método del descubrimiento guiado en el cual el propio alumno, por medio de una estrategia pedagógica guiada, realiza la construcción del aprendizaje a través de la participación que demuestra en el proceso. Destaca algunos aspectos que son importantes en la construcción del aprendizaje. El aprendizaje del alumno depende de la etapa de desarrollo donde se encuentra el contexto.

Por otra parte, Ausubel (1978) plantea la teoría del aprendizaje significativo, donde afirma que en el proceso de aprendizaje es fundamental relacionar los conocimientos previos del alumno con la nueva información que está adquiriendo. Este se desarrolla cuando el nuevo contenido de aprendizaje se articula de manera sustancial con los conocimientos existentes. Por lo tanto, estos nuevos conocimientos adquiridos permitirán reestructurar los conocimientos que tiene en su memoria, de este modo aprender de forma significativa le permitirá al estudiante desarrollar la habilidad de dar un significado al nuevo contenido de aprendizaje.

A su vez, Howard (1983) plantea la teoría de *inteligencias múltiples*, en la cual afirma que la inteligencia no es un conjunto unitario que asocia diferentes habilidades, sino que es una red de conjuntos autónomos relacionados entre sí, por lo cual propone que todas las personas tienen ocho tipos de inteligencias que pueden estar desarrolladas unas más que otras, siendo estas las siguientes: lingüístico-verbal, musical, lógico-matemática, espacial, corporal, cinestésica, intrapersonal, interpersonal y naturalista.

Los anteriores autores mencionan la forma cómo aprende el alumno y la forma como ese aprendizaje contribuye a construir el conocimiento del mundo y de lo que lo rodea. Esta teoría contiene un aporte fundamental en cuanto a que la mente humana se adapta a comprender la realidad e interpretarla con la finalidad de pensar, aprender y reaprender. Se debe tener en cuenta que aprendemos de diferentes formas y esa forma de aprendizaje nos condiciona y nos diferencia de los demás, por ello el docente debe conocer sus estudiantes para que pueda integrar saberes que incluyen la diversidad poblacional.

2.10.2. Teoría social cognitiva.

Esta teoría parte de la idea que el aprendizaje se da en el medio social. La razón que al observar a otros, los alumnos adquieren conocimientos. Albert Bandura (1986) plantea que los alumnos adquieren habilidades, conocimientos, estrategias, normas, creencias y actitudes de esa observación. Además, se aprende acerca de la utilidad y conveniencias de diferentes formas de comportamiento, fijándose en modelos y en las consecuencias de sus actos, lo que le proporciona la capacidad de ejercer una autorregulación, aprendiendo según sus propios intereses, normas internas y autovaloraciones de sus propios actos.

El aprendizaje por observación se basa en cuatro fases: La primera capta la atención de los alumnos al resaltar físicamente las características más importantes de la tarea, subdividiendo las actividades más difíciles en partes, usando modelos competentes y expresando la utilidad de los comportamientos modelados, luego se da la retención la cual se aumenta al repasar la información, relacionando los nuevos conocimientos con los almacenados con anterioridad, después se pone en práctica la reproducción siendo la capacidad de efectuar la conducta que el modelo acaba de mostrar al compararla con la reproducción mental personal y por último se da la motivación, fomentando expectativas y aumentando la autoeficacia del alumno. Otra característica distintiva de la teoría cognoscitiva social para Bandura (1986).

Es el papel central que asigna a las funciones de autorregulación. Las personas no actúan sólo para ajustarse a las preferencias de los demás; gran parte de su conducta es motivada y regulada por estándares internos y respuestas de autoevaluación de sus propias acciones. Una vez que se adoptan estándares personales, las discrepancias que existen entre una acción y los estándares con que se mide activan reacciones de autoevaluación que influyen en el comportamiento subsecuente. Por lo tanto, entre las cuestiones que determinan una acción se encuentran las influencias auto-producidas. (Schunk, 2012:119).

2.10.3. Teoría sociocultural.

La teoría cognitiva pretende identificar cómo aprende un individuo y la teoría sociocultural. Sarmiento (2007:32) justifica los cambios producidos en los procesos mentales humanos, como consecuencia de la aparición de transformaciones en la organización social y cultural de la sociedad.

Esta teoría, se basa en el supuesto de que los seres humanos construyen su propia concepción de la realidad y del mundo en que viven. La corriente sociocultural sienta sus postulados en la convicción del rol preponderante que la interacción social tiene en el desarrollo cognitivo. En ella, la adquisición del conocimiento juega un papel importante ya que esta no es una copia de la realidad sino una construcción del ser humano, allí se tiene en cuenta las nociones previas que adquiere a lo largo de la vida, realiza todo el tiempo, todos los días y en todos los contextos y, lo más importante es adquirir nuevas competencias.

Vygotsky (1979) plantea su ley genética del desarrollo cultural, en la cual señala que: “En el desarrollo cultural del niño, toda función aparece dos veces: primero, en el ámbito social, y más tarde, en el ámbito individual; primero entre personas (interpsicológica) y después en el interior del propio niño (intrapsicológica)”.

Esto puede aplicarse igualmente a la atención voluntaria, a la memoria lógica y a la formación de conceptos. Todas las funciones superiores se originan como relaciones entre seres humanos (Martínez, 1999:23)

De otra parte, para Vygotsky (1979) todo aprendizaje en la escuela siempre tiene una historia previa, todo niño ya ha tenido experiencias antes de entrar en la fase escolar, por tanto, aprendizaje y desarrollo están interrelacionados desde los primeros días de vida del niño.

Cada función en la cultura el desarrollo del niño aparece dos veces: primero, en el plano social, y más tarde, en el nivel individual, primero entre las personas (inter-psicológico) y luego dentro del niño (intrapsicológico). Esto se aplica igualmente a la atención voluntaria, a la memoria lógica, ya la formación de conceptos. Todas las funciones superiores se originan como relaciones reales entre los individuos (p.73). Además, en su teoría sustenta la importancia de la interacción social que permite el aprendizaje.

2.10.4. Enfoque comunicativo

Con este enfoque, referimos a la enseñanza comunicativa de lengua. En realidad, el enfoque comunicativo deriva de los planteamientos nocional –funcionales, pero hay que ver el verdadero origen de este método en la consideración de las condiciones sociales del lenguaje. En efecto, Sciaratta (1984:26) opina que el problema fundamental en la didáctica es enseñar o aprender. Enseñar es la educación vista desde el ángulo del profesor y aprender es la educación vista desde del alumno. La escuela debe cuidar más métodos que los programas, lo que dará una modificación total y la actual rutina escolar

El enfoque comunicativo es una corriente que se basa en la realización de actividades en las que se usan materiales diversos que aproximan al alumno a la realidad de una lengua.

Así distinguimos algunos principios del enfoque comunicativo a saber.

- la comunicación utiliza dos tipos de ayudas (puede apoyarse en los gestos y las imágenes).
- Las actividades son siempre contextualizadas para que sean significativas es énfasis de motivación entresaca: el interés porque se comunica, no por la forma de comunicar. El proceso de aprendizaje se basa en ensayo/error: valoramos todo esfuerzo comunicativo, aprendemos de nuestros errores. Minimizar el input por parte del profesor para maximizar el output del alumno. No quiero decir que trabajar lo menos posible sino economizar, aprovechar, implicar al alumno organizar los materiales, seleccionar adecuadamente etc.

Memoria: Es muy importante que el alumno trabaja su memoria ya que cuanto más se trabaja mejor funcionara o se desarrollara. El alumno debe entrenar su memoria, puede crear actividades de relaciones parejas (tipo juego), una imagen y contarle a compañero que la han visto de que se trataba.

El objetivo principal es hacer a los alumnos participar de las actividades de expresión oral sin que se sientan obligados. Que sientan ganas hablar o que lo vean como un juego o una actividad. Podemos emplear concurso o competiciones o cualquier tipo de actividad que se pueda hacer en parejas de manera grupal o individual. Actividad para desenvolver y perfeccionar la producción oral: presentación individual de un tema, presentación en grupa.

2.10.5. Teoría de la comunicación

El concepto de la comunicación vincula aquellos procesos el cual las personas se influyen mutuamente. watzlawick y Jackson (1971) muestran que existe un estilo sistemático de la comunicación humana con ciertos principios básicos de la cibernética entre los que se destacan ciertos parámetros.

- Es imposible comunicar por lo que, en su sistema dado, todo comportamiento de un miembro tiene un valor de mensaje para los demás.
- En toda comunicación cabe distinguir entre aspectos de contenido o semánticos y aspectos relacionados entre emisores y receptores.
- La comunicación humana implica dos formas: la digital y la analógica. El digital cuenta con una lógica compleja y poderosa, pero carece de una semántica adecuada en el campo de la relación, mientras que el lenguaje analógico posee la semántica, pero no una sintaxis adecuada para la definición inequívoca de la naturaleza de las relaciones.
- Los intercambios comunicacionales son simétricos o complementarios, según que estén basados en la igualdad o en la diferencia de los agentes que participan en ella.

Llegado al final de este capítulo que ponía de relieve, el aspecto teórico basado en la definición de los conceptos claves y antecedentes de nuestro estudio. Podemos decir que los trabajos de teóricos nos han permitido establecer un acercamiento entre el uso del texto narrativo, y el desarrollo de las competencias comunicativas orales en la enseñanza / aprendizaje en clase de ELE. Además, la presentación del concepto de texto narrativo en sus diversos aspectos teniendo en cuenta sus componentes, sus características y su importancia en el marco del aprendizaje del ELE. También nos ha permitido considerar el modo de explotación de este tipo de texto en clases de ELE.

CAPÍTULO 3: ENFOQUE METODOLÓGICO

Cualquier actividad humana que comprometa el objetivo y sea impulsada por la razón, es necesariamente hecha por el hombre. Larousse Lexis (1979), da la definición del método como: « *La manière d'exposer des idées, de découvrir la vérité, selon certains principes et dans un certain ordre, caractérisant une démarche organisée de l'esprit* ». Según Angers (1992) afirma que : « La Méthodologie est l'ensemble des méthodes et des techniques qui orientent l'élaboration d'une recherche et guide la démarche scientifique ». Es decir que El marco metodológico proporciona una oportunidad para que el nivel que el investigador presente claramente los métodos, técnicas e instrumentos que le permitirán recopilar datos en el campo para su análisis.

En este capítulo, presentamos la metodología que nos ha permitido examinar la importancia del texto narrativo en la enseñanza /aprendizaje de ELE y el desarrollo de las competencias orales en el quinto curso: caso de los algunos institutos de la comarca de Okola. Así pues, hemos determinado entre otros: el tipo de investigación presentado y escrito el sitio del estudio, presentado la población del estudio, la técnica la muestra, los instrumentos de recogida de datos y las técnicas de análisis de datos recogidos.

3.1. TIPO DE INVESTIGACIÓN

En la facultad de Ciencia de la Educación hay dos tipos investigaciones: investigación cualitativa e investigación cuantitativa. Al respecto Canto (2010:173) manifiesta que los experimentos son investigaciones en los que se manipulan deliberadamente una o más variables Independientes, para estudiar sus efectos. El experimento es un procedimiento riguroso usado para comprobar hipótesis causales, mediante la manipulación de variables independientes. La experimentación constituye uno de los elementos clave del método científico. Debido a que nuestro trabajo de investigación tiene como propósito verificar los efectos del narrativo en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los alumnos quinto curso de la comarca de Okola. La presente investigación propone un tipo de investigación aplicada.

3.2. NIVEL DE INVESTIGACIÓN

El nivel de Investigación corresponde al nivel explicativo o causal porque según Carrasco (2013) busca indagar sobre las relaciones de influencia entre la formación del Modelo de

Toulmin y la competencia argumentativa escrita vinculadas a todos los hechos de la realidad observada, buscando dar una explicación objetiva, real y científica de las causas condicionantes y determinantes que caracterizan al problema que se pretende conocer.

3.3. MÉTODOS DE LA INVESTIGACIÓN

Los métodos de investigación son estrategias, los procesos o las técnicas utilizadas en la recolección de datos o de evidencias para el análisis, con el fin de descubrir una información nueva sobre algún tema.

3.3.1. MÉTODO GENERAL

Para la investigación se ha hecho el uso del método científico, el cual presenta pasos como: la observación del problema, la exploración, la experimentación, la descripción y la aplicación. Posteriormente se formula la hipótesis, se analizan los datos, se comprueban las hipótesis y se generalizan los resultados del estudio. Este método es llamado también universal debido a que hace posible estudiar el problema usando procedimientos que permiten encontrar soluciones reales y confiables.

Para Oseda y Chenet (2014) este método se usa en las investigaciones, especialmente en las que producen conocimientos en las ciencias. El método científico adquiere esta importancia porque se basa en lo empírico, en la medición y se sujeta a los principios del razonamiento.

La metodología utilizada en el presente trabajo incluye el tipo de investigación, las técnicas y procedimientos que fueron utilizados para llevar a cabo la indagación. El tipo de investigación fue basado en el método científico que hemos incluido el tipo de investigación, las técnicas y los procedimientos aplicados en el estudio.

3.1.2. MÉTODOS ESPECÍFICOS

3.1.2.1. Método experimental.

Para Hernández et al. (2006:154) Consiste en la Aplicación de un fenómeno en el desarrollo de otro, para ver su efectividad en este último y poder arribar a generalizaciones.

3.1.2.2. Método Estadístico

En los términos de Tamayo (2003), en una investigación cuantitativa se debemos asumir el método estadístico, el cual permite obtener representaciones, simplificaciones,

análisis, interpretaciones y las proyecciones de las características y los valores que permitan la comprensión del problema y la toma de decisiones oportunas y reales según demanda el estudio.

3.1.2.3. Método hipotético deductivo

Es la vía primera de inferencias lógicas deductivas para arribar a conclusiones particulares a partir de la hipótesis y que después se puedan comprobar experimentalmente.

Tamayo (2003:123) propone una hipótesis como consecuencia de sus inferencias del conjunto de datos empíricos o de principios y leyes más generales. En el primer caso arriba a la hipótesis mediante procedimientos inductivos y en segundo caso mediante procedimientos deductivos.

3.1.3. 3. Método de concordancia

Para el mismo autor, este método permite comparar los casos donde se presenta un fenómeno y precisa que se repite en cada caso, señalándolo como causa de dicho fenómeno.

3.4. DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

El diseño de investigación se define como los métodos y técnicas elegidos por un investigador para combinar de una manera razonablemente lógica para que el problema de investigación sea manejado de manera eficiente. Para Canto (2010), es un procedimiento que estandariza la investigación con el fin de responder preguntas. Las investigaciones científicas pueden hacer uso de diversos diseños y estrategias que les permitan investigar la disciplina que los emplee. El diseño de la presente investigación es experimental en la modalidad pre experimental, cuya ejecución requiere de tres pasos:

- Una medición previa de la variable dependiente a ser estudiada (pretest).
- Introducción o Aplicación de la variable independiente o experimental X a los sujetos del grupo.
- Una nueva medición de la variable dependiente en los sujetos (post test).

Esquema:

$G: O_1 - X - O_2$

Donde O_1 . Pre - Test.: Medición del nivel de desarrollo de la competencia de comunicación oral. X. Tratamiento de la variable independiente: enseñanza y aprendizaje del texto narrativo.

O₂. Post - test: Medición de los efectos de la enseñanza /aprendizaje del narrativo en el desarrollo de la competencia de comunicación oral de los estudiantes de la comarca de Okola. Según Canto (2010) el diseño es un procedimiento que estandariza la investigación con el fin de responder preguntas. Las investigaciones científicas pueden hacer uso de diversos diseños y estrategias que les permitan investigar la disciplina que los emplee

3.5. VARIABLES DE ESTUDIO

Córdova (2013:17) afirma que es la característica que se observa, que cambia al observarse en diferentes sujetos pero que a la vez se mantiene constante.

- Variable independiente, E/A del texto narrativo.
- Variable dependiente, competencia comunicativa oral.

3.6. SITIO DEL ESTUDIO

Aquí se trata de presentar el espacio geográfico que sirvió como laboratorio de investigación en el campo y justificar la elección de lo que se cita. Nuestra investigación se ha realizado en el departamento de la Lekié más precisamente en la comarca de Okola.

3.7. PRESENTACIÓN DEL SITIO DEL ESTUDIO

Hablar del sitio del estudio es referirse al lugar donde se llevó a cabo nuestra investigación de campo. Para el presente caso, nuestro estudio de campo tuvo lugar en la región del centro, departamento de la Lekié, comarca de Okola. La comarca de Okola es una circunscripción administrativa que desde, el punto de vista educativo posee la enseñanza pública y privado, es decir la enseñanza materna, primaria y secundaria y profesional superior. La comarca tiene la enseñanza técnica y general.

3.7.1. Histórico

Desde el punto visto histórico, la comarca de Okola es una alcaldía del Camerún situada en la región del centro y departamento de la Lekié. Okola S está situado a 25 km de la capital de Yaundé; La alcaldía de Okola fue creada en 1952. Su superficie es de 605 Km², la alcaldía está limitado al norte por la alcaldía de Evodoula, l Este por Elig –Mfomo, al Oeste por Nguibasal, al sud por Lobo. La comarca de Okola es uno de la más extensa del departamento de la Lekié, recobre una monótona de recurso educativos que va desde la materna hasta el superior.

Nuestro estudio se dirige en los establecimientos escolares secundarias públicos y privados de la enseñanza general, de este modo, hemos obtenidos los datos del mapa escolar siguientes.

Tabla 4: Lista de los institutos escolar general y técnica de la comarca de Okola

Nombre del instituto	Tipos	Localidad	Fecha creación
Liceo general de Okola	General francófono	Okola	1991
Liceo técnico de Okola	General francófono	Okola	2001
Liceo de Zamengoe	General francófono	Zamengoe	2006
Colegio Sainte Therese de Mvaa	General francófono	Mvaa	19967
Cetic de Konabeng francófono	General francófono	Konabeng	2009
Liceo de Ntuissong	General francófono	Ntuissong	2009
Liceo de Nkolpoblo	General francófono	Nkolpoblo	2011
C.E.S de Bitsingda	General francófono	Bitsingda	2011
C.E.S de Voa II	General francófono	Voa II	2009
C.E.S de Minsoa I	General francófono	Minsoa	2011
CES de Nkolakie	General francófono	Nkolakie	/
CES de Ekatbita-Tom	General francófono	Tom	2009
CES de Okokoukouda	General francófono	Okokoukouda	2009
CETIC de Elig onana	Técnica francófono	Elig- onana	2011
Liceo técnico de Nkolzibi	Técnica Francófono	Nkolzibi	2008

Fuente: DDES LEKIE

3.8. JUSTIFICACIÓN DE LA ELECCIÓN DEL SITIO

La elección de la comarca de Okola como lugar de investigación no es más importante. De hecho, en el marco de nuestra investigación hemos elegido Okola. Cabe señalar que esta localidad se encuentra a pocos kilómetros de la ciudad de Yaundé donde vivimos. Lo facilita la recopilación de datos sobre el terreno. El problema de la enseñanza /aprendizaje de ELE en las zonas rurales no nos deja indiferente ante esta situación, sino que nos ha empujado en la búsqueda de soluciones eficaces a este fenómeno que está un golpe al desarrollo del país en general y a la localidad en particular. Esto también debido a su

posición geográfica, porque los dichos institutos y colegios son agrupados casi en el mismo lugar.

3.9. POBLACIÓN DEL ESTUDIO

Toda investigación se lleva a cabo en unidades estadísticas bien definidas o individuos llamados: población del estudio.

En realidad, la población del estudio es el conjunto o grupo humano sobre que se refiere la investigación. Paré Angers (1992, p.238), es: « l'ensemble d'éléments ayant une ou plusieurs caractéristiques en commun qui les distinguent d'autres éléments et sur lesquels porte l'investigation ».

También es la colección sociológica de las personas con las que el estudio, teniendo en cuenta sus objetivos e hipótesis, puede y debe tener lugar. Como parte de nuestro estudio, la población es el conjunto de alumnos la enseñanza secundaria en la comarca de Okola.

Para Córdoba (2010:56), la población es una colección de personas u objetos que poseen características semejantes, pertenecen a una misma clase, pero con particularidades de ser un grupo limitado para el ámbito del estudio que se pretende realizar.

En este trabajo se ha tomado como población a los 30 alumnos del quinto curso de algunos institutos de la comarca de Okola de 2022.

Tabla 5: Alumnos que forman la población de la comarca de Okola 2022.

Sección	No de alumnos	Porcentaje
Liceo de OKola	20	66.7
Liceo de Zamengoe	10	33.3
TOTAL	30	100%

Fuente: Rodrigue Essomba

3.9.1. Población meta

Consideramos a la población meta como un Conjunto de elementos u objetos que posee la información que busca el investigador y acerca del cual deben hacerse las inferencias. También es un conjunto de individuos dotados de los mismos criterios específicos en el marco de una investigación

En efecto Tsala, T.(2006:204), le considera como: « *une population constituée de l'ensemble des individus sur lesquels le chercheur veut appliquer les résultats qu'il obtiendra* ». Según él esto designa el conjunto de individuos que cumplen con los criterios generales del estudio.

3.9.2. Población accesible

Es un grupo representativo de la población objetivo que el investigador tiene la posibilidad de alcanzar. Se trata de características físicas o humanas cercanas a la persona que lleva a cabo de la investigación.

Por lo tanto, el investigador puede proceder por observación o por contacto, pero de una manera metódica con el fin de obtener datos que serán útiles en el marco de su investigación. La población accesible representa pues, un subconjunto de la población a que el investigador puede tener acceso. Nuestra población accesible es el conjunto de individuos que responde a los criterios generales de nuestro estudio y que residen en la comarca de Okola. En este trabajo, la población accesible se compone de los alumnos y docentes de ELE del quinto curso del bachillerato de la enseñanza general de la comarca de Okola

3.10. METODO DE CONSTITUCION DE LA MUESTRA

Construir una muestra, es un proceso importante en una investigación .permite verificar muestra hipótesis de trabajo a partir de datos recogidas en el terreno .Es el núcleo representativo dotado de las mismas especificidades que la población total.

3.11. TECNICA DE MUESTREO Y MUESTRA

Una muestra puede ser obtenido de dos tipos: probabilística y no probabilística. Las técnicas de muestro probabilísticas, permiten conocer la probabilidad que cada individuo a estudio tiene de ser incluido en la muestra a través de una selección de azar. En cambio, en las técnicas de muestreo de tipo no probabilísticas, la selección de los sujetos a estudio dependerá de ciertas características, criterios, etc. Que el (los) investigador (es) considere(n) en ese momento; por lo que pueden ser poco válidos y confiables o reproducibles; debido a que este tipo de muestra no se ajustan a un fundamento probabilístico, es decir no dan certeza que cada sujeto estudio represente a la población blanco (walpole & Myers, 1996).

Angers (1992:240) reanuda: « *la technique d'échantillonnage est un ensemble d'opérations permettant de constituer un échantillon représentatif de la population cible* ».

En realidad como lo afirma Depelteau(2003 :215): « *il existe deux techniques d'échantillonnage à savoir : les techniques d'échantillonnage probabiliste, qui sont adaptées à la recherche quantitative et les techniques d'échantillonnage non probabiliste correspondant à la recherche qualitative* ».

Constituir un muestreo, es importante en una investigación. permite la verificación de las hipótesis de trabajo a partir de datos recogidos el terreno. Es el núcleo representativo dado de las mismas especificidades que la población total.

En el marco de este trabajo, hemos optados por el método hemos optado por el método estratifico en racimo. Este método permite emprender investigaciones en diversos niveles: a nivel de los alumnos y a nivel de los docentes. Este modo de actuar es propio al análisis multinivel. Permite comprobar el impacto del apoyo de cada nivel sobre la variable dependiente a explicar. Así pues, este proceso consiste precisamente en poner de relieve el impacto del d narrativo y el desarrollo de las competencias oral en la enseñanza /aprendizaje de ELE. Por eso, dicho método permite sobe todo tomar en consideración el soporte didáctico para el alcance del aprendizaje significativo del alumno en clase de. ELE.

La constitución de nuestra muestra se ha efectuado por sorteo. De manera preciso, hemos tomado en cuenta todas las situaciones de los diferentes institutos elegidos. También, los diferentes niveles se han tomado en consideración para dar lugar a un análisis multivariado. A partir de la lista de los institutos y de los efectivos de los alumnos de la comarca puesto a nuestra disposición por la delegación. Luego, hemos elegido por sorteo cuatro, un colegio y tres públicos. También la lista de los alumnos de cada clase de quinto curso de los diferentes institutos elegido ha sido útil para elegir los alumnos a encuestar.

Las notas obtenidas después de las evaluaciones de conocimientos nos han permitido comprar las proezas de los alumnos. Ellas han sido estandarizadas para facilitar la comparación que queremos elaborar.

3.11. 1. Muestra

Es considerada como un subconjunto o parte del universo o población en que se llevara a cabo la investigación .es una representación de un pequeño efectivo de la población accesible que hace objeto de una encuesta. Es también un número reducido de individuos sacado de una población siguiendo un proceso sobre las investigaciones se realizan y cuyos los resultados serán realizados sobre la población del estudio. La muestra según Fonkeng y Bomda (2014) es : « *un fragment ou la petite quantité de la population cible auprès de*

laquelle l'étude a lieu ». En nuestra investigación, la muestra está constituida de 02 institutos públicos dentro de ellos tenemos:

Tabla 6 :Representación de la muestra

Elementos de la muestra	Efectivos	Efectivo de la muestra	Porcentaje
Públicos	2	30	100%
Total	2	30	100%

Fuente: Rodrigue Essomba.

3.11.2. Tipo de muestreo

En la investigación hecha por Arias (2006) es de carácter no probabilístico intencionado, es decir un subconjunto representativo de la población accesible. Este procedimiento da a todos los elementos la misma probabilidad de ser seleccionados, pero esta no debe ser cero o uno

En tal sentido, toda la población será tomada como muestra, llamando muestra poblacional conformada por 30 alumnos de la comarca de Okola.

Tabla 7: Alumnos de algunos institutos de la comarca de Okola

Alumnos	No de los alumnos	porcentaje
Ciclo del quinto curso	30	100%
Total	30	100%

Fuente: Nóminas de matrícula del quinto curso.

3.12. TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE DATOS E INSTRUMENTOS

Las técnicas sirven para dar soluciones prácticas a los problemas, ya que son procesos sistematizados y operativos, (Abanto (2013). El que se investiga, por qué y el cómo se investiga deben responder al tipo de investigación.

En la facultad de Ciencia de Educación, así como en la ciencia humana y social, la recogida de datos es una fase que requiere la utilización de técnicas optativas rigurosas. Pero entonces, la elección de estas técnicas se hace no sólo en función del tipo de investigación en la que se invierte, sino también de la naturaleza del objeto del estudio del que se desea aportar respuestas. En una investigación cuantitativa, tenemos como técnica de recolección de datos: cuestionario y encuesta.

Con el fin de obtener la máxima información relativa a nuestro estudio y susceptible de ayudar a averiguar y comprobar las hipótesis de investigación hemos optado por una observación tipo experimental.

En este estudio, nuestro objetivo es evidenciar los determinantes del texto narrativo en la enseñanza /aprendizaje y el desarrollo de las competencias comunicativas orales en clase de ELE. Par alcanzarlo, hemos optado por los principales instrumentos como: ficha de observación y la evolución de conocimientos.

3.12.1. Técnicas

En el estudio se ha hecho uso de la técnica de observación científica, según Barriga (2008) este proceso le sirve al investigador a obtener información de una situación problemática de manera sistemática, deliberada y selectiva; la observación científica es básica en la investigación que se realice porque brinda información y representa el contexto donde se experimenta.

La observación tiene como propósito fundamental la descripción minuciosa y la comprensión del grupo de estudio a través de sus vivencias o fenómenos experimentados por el grupo de estudio. En esta investigación la técnica que se ha empleado es la observación científica.

3.12.2. Instrumentos

Son los instrumentos como medios que permiten la recolección de información. En este trabajo tenemos la guía de observación como instrumento.

3.12.2.1. Descripción del instrumento

La guía de observación o la lista de cotejo es un instrumento técnico, el cual consiste en un listado de aspectos que serán posibles de evaluar (conductas, conocimientos, habilidades, etc.), un puntaje, una nota o un concepto. En inglés el término es checking list, y es considerada como un instrumento que actúa como mecanismo de revisión en el proceso de enseñanza-aprendizaje con indicadores que evidencian los logros o desaciertos de los involucrados.

Este instrumento puede aplicarse a evaluaciones de tipo cuantitativo o cualitativo. Esto dependerá del tipo de enfoque que se le asigne o del grado o precisión que se le quiera dar. Así mismo la lista de cotejo puede intervenir en el proceso de manera que alerta las

actividades que no se han desarrollado y también permite verificar el grado de avance o logro que tienen los participantes. Por todo esto las listas de cotejo o fichas de observación tienen una alta demanda y son fácilmente adaptables al contexto y a las situaciones de diferentes investigaciones. Para Suárez (2011) las listas de cotejo son un tipo de fichas de observación que contienen una variedad de ítems que se presentan en forma de oraciones ante las cuales se espera una respuesta de los participantes a quienes se les aplica dicho instrumento. Es decir, se espera una posible respuesta o acción, la cual puede ser positiva o negativa para asignarle un juicio o valoración

El instrumento se asigna una común escala valorativa, es así que el participante obtiene una puntuación por cada ítem, al finalizar la observación se consolidan los puntajes finales con la sumatoria de todos los puntajes.

El instrumento utilizado en la investigación es una guía de observación, la cual cuenta con 20 ítems, con dos categorías a las cuales se les asignó un valor. No (0) y Si (1) dando un calificativo final de 20 puntos para ubicar a los alumnos en el nivel de desarrollo que establece, teniendo los intervalos de, A (11 - 13) en proceso (B), (14 - 17) desarrollo previsto(A), (18 - 20) logro destacado (AD). Según el Currículo Nacional de Educación Básica (2018), la escala de calificación es literal descriptivo y está dado a nivel nacional para responder al enfoque por competencias, donde se valora el proceso de construcción de aprendizaje que logra el alumno.

Este instrumento se aplicó tanto de entrada (pretest) y de salida (post test), con la finalidad de analizar el nivel de logro alcanzado de la competencia comunicativa oral antes y después de aplicar a la enseñanza/aprendizaje del texto narrativo. Moya (2012), Afirma que para el presente trabajo y teniendo en cuenta, para la prueba y contrastación de las hipótesis, la variable se encuentra en el nivel ordinal.

3.12.2.2. La validación del instrumento

Es un proceso que garantiza que los datos que utilizan sean completos, precisos, consistentes y confiables. Carrasco (2005:737) afirma que:

“La validación de contenido es la evaluación del instrumento de investigación respecto a la Coherencia, veracidad, secuencia y dominio del contenido (variables, indicadores e índices), de aquello que se mide”

En el trabajo la validación damos por el juicio de expertos, la validación del instrumento de 20 ítems. Su resultado fue positivo debido a que en la ficha de observación la relación que existe entre las variables y dimensiones es directa, las relaciones entre dimensiones e

indicadores, la relación entre indicador e ítems y finalmente la relación entre ítems y respuesta si responden a las demandas de la investigación.

3.12.2.3. La confiabilidad

Es una medida de la precisión de datos obtenidos por un operador trabajando siempre en las mismas condiciones.

Para Carrasco (2005:339) es la cualidad o propiedad de un instrumento de medición, que le permite obtener los mismos resultados, al aplicarse una o más veces a la misma persona o grupo de personas en diferentes periodos de tiempo.

3.12.2.3. Método de confiabilidad

En la investigación aplicamos la confiabilidad por pre y post test (medida de estabilidad), este método para Bohmstedt (1976) el instrumento puede aplicarse dos o más veces al mismo grupo de sujetos, al dejar pasar un periodo de tiempo determinado por el investigador. Así también se aplica el coeficiente de Cronbach para calcular la confiabilidad del instrumento a partir de la suma de sus dimensiones. Cervantes (2005; 9) reanuda que: “este coeficiente estima evaluar la consistencia interna del conjunto de ítems o partes del compuesto; en este sentido, se corresponde con un coeficiente de equivalencia y, por lo tanto, estima la varianza que en los puntajes observados corresponde a factores comunes de los diferentes ítems”.

El método de confiabilidad se hizo una prueba piloto a 30 estudiantes, los resultados fueron analizados por el estadígrafo de Alfa de Cronbach, este coeficiente se usa para determinar el nivel de confiabilidad del instrumento, se ingresan los datos al programa SPSS y este emite los resultados y para determinarlo se deben seguir los siguientes pasos: Establecer la validez del instrumento., aplicar el instrumento a la muestra piloto, y Construir una tabla de datos. Así se aplicará la fórmula siguiente:

$$\alpha = \frac{K}{K-1} \left(1 - \frac{\sum^2 i}{S^2t} \right)$$

Dónde: K = Número de ítems del instrumento

S^2i = Varianza de los puntajes de cada ítem.

S^2t = Varianza de los puntajes totales.

Para el cálculo del coeficiente de confiabilidad de la encuesta se introdujeron los datos recopilados en la prueba piloto al software estadístico SPSS.

Al procesar los resultados de la prueba piloto con la guía de observación dirigida a los alumnos que formaron la muestra de estudio y aplicando el Coeficiente Alfa de Cronbach, se encontró lo siguiente:

3.12.2.4. Estadísticas de fiabilidad

Resumen de procesamiento de datos

	N°	Porcentaje
Casos	validos	100
	excluidos	0
	Total	100

Eliminación por lista basada en todas las variables del procedimiento

Estadística de fiabilidad

Alfa de Cronbach	Número de elementos
0.81	20

Vemos que los resultados del coeficiente de Alfa de Cronbach el instrumento es confiable porque se ubicó en un valor 0,831, lo que muestra una alta confiabilidad de la ficha de observación.

3.13. TÉCNICAS DE PROCESAMIENTO Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

Después de la obtención los datos con la aplicación de la guía de observación, se procedió a analizarlos con la estadística descriptiva. La estadística descriptiva recoge los datos obtenidos, los clasifica y posteriormente los describe, interpreta y analiza. Después se hacemos uso de la estadística inferencia. Esta estadística permite desarrollar modelos teóricos con cierto grado de confianza debido a que ajustamos a una determinada realidad.

Para la investigación es necesario realizar la Prueba de Normalidad de Shapiro – Wiñk, para determinar si los datos de la variable competencia comunicativa oral son de distribución normal debido a que el nivel de significancia es de 0,05 y los resultados confirman que este valor es menor a la prueba la cual ha arrojado como resultados 0,075 y 0,228.

Finalmente, para contrastar la hipótesis hemos usado el estadígrafo de la prueba Z, debido a que la muestra de estudio es mayor o igual a 30, el análisis de los datos pertenece a una distribución normal y las muestras tanto para el pre y post test son apareadas. Para el procesamiento de los datos se hizo uso del programa SPSS Y EXCEL Para el cálculo de la prueba Z se hizo uso de la siguiente formula:

$$Z_{prueba} = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{\frac{\sigma_1^2}{n_1} + \frac{\sigma_2^2}{n_2}}}$$

X₁. Media post test

X₂. Medio pre test

N₁. Tamaño muestra post test

N₂. Tamaño muestra pretest

S₁². Varianza muestra post test

S₂². Varianza muestra pretest

Por otro lado, empleamos la técnica de la estadística descriptiva, permitiéndonos elaborar tablas estadísticas y cuadros con sus respectivas interpretaciones. Hemos desarrollado un análisis cuantitativo o un análisis estadístico de los datos y hemos calculado los resultados del procesamiento estadístico

A modo de conclusión de este capítulo ,que constituía en hacer la presentación y el análisis los datos ,aparece que los alumnos son principales utilizadores de los textos narrativos a fines de E/A .por eso , para completar y producir eficazmente esta lógica ,una evaluación concimentos dirigido a los alumnos ha permitido comprobar las competencias de los alumnos en el texto narrativo frente a los demás texto .Así pues es necesario presentar el apoyo de un tal soporte didáctico en el aprendizaje de ELE mediante la interpretación ,la validación de las hipótesis ,la implicación didáctica y las sugerencias en el capítulo siguiente.

**CAPÍTULO 4: PRESENTACIÓN, ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS ,
INTERPRETACIÓN ,VALIDACIÓN DE LAS HIPÓTESIS, IMPLICACIÓN
DIDÁCTICA Y SUGERENCIAS**

El presente capítulo es esencialmente descriptivo en la medida que nos permite presentar los datos recogidos en el terreno para la necesidad de análisis, seguido de una interpretación que toma en cuenta las diferencias inferencias de los resultados sacados. En efecto presentamos los datos de los alumnos sobre el uso del texto narrativo en la E/A de ELE tales como organizados en los cuadros, y luego procedemos a un análisis que lleva a la verificación de las hipótesis de investigación. Abordamos el análisis de los resultados y su interpretación; las conclusiones y urgencias.

4.1. PRESENTACIÓN DE LOS DATOS

En este fragmento, presentamos los resultados de los alumnos teniendo en cuenta los datos siguiendo el orden de los ítems y partes de la ficha de observación. En la presente investigación se han interpretado y analizado los resultados obtenidos antes y después de la aplicación de la E/A del texto narrativo en los grupos de control y experimental. También teniendo en cuenta el objetivo de la investigación y contrastando la hipótesis planteada.

Los resultados están presentados en cuadros, los cuales describen el desarrollo que han obtenido los alumnos en el E/A del texto narrativo para el desarrollo de su competencia comunicativa oral, la cual ha sido evaluada a través de una guía de observación con 20 ítems y cinco dimensiones. Para la contratación de la hipótesis se ha uso del estadígrafo de la prueba Z para muestras relacionadas a continuación, los resultados.

4.1.1. Resultados del grupo experimental en el pre test y post test.

En esta tabla presentamos los resultados del pre test y del post test de la variable dependiente

Tabla 8: Resultados del pretest del grupo experimental para la variable dependiente

DIMENSIÓN						VARIABLE DEPENDIENTE
Alumno	INFIERE	ADECUA	UTILIZA	INTERACTÚA	REFLEXIONA	COMPETENCIA SE COMUNICA
	Resultado	Resultado	Resultado	Resultado	Resultado	Resultado
1	1	2	1	1	1	6
2	0	2	0	2	2	6
3	1	2	1	2	1	7

4	2	3	2	2	2	11
5	0	1	3	1	2	7
6	1	1	1	1	2	6
7	1	2	2	1	2	8
8	0	3	2	3	3	11
9	1	2	2	1	3	9
10	2	0	1	3	2	8
11	2	1	1	0	1	5
12	1	2	1	0	1	5
13	2	1	0	1	2	6
14	2	1	1	2	1	7
15	3	2	2	1	0	8
16	2	3	0	2	1	8
17	1	2	1	2	2	8
18	2	3	2	3	0	10
19	3	2	1	1	1	8
20	3	1	1	1	2	8
21	2	1	2	1	1	7
22	1	1	2	2	0	6
23	2	1	2	3	2	10
24	3	0	1	2	1	7
25	2	1	3	2	1	9
26	2	2	3	2	2	11
27	1	1	2	1	2	7
28	0	1	1	1	1	4
29	1	1	1	2	2	7
30	2	2	1	1	1	7
Suma	46	47	43	47	44	227
Promedio	1.53	1.57	1.43	1.57	1.47	7.57

Fuente: prueba de entrada pre- test

Quando observamos el cuadro de los resultados del pre test al grupo experimental con referencia a la media aritmética y en la variable dependiente vemos que es de 7.57, en la

dimensión infiere es de 1.53, en adecua es de 1.57, en utiliza es de 1.43, en interactúa es de 1.57 y en reflexiona es de 1.57.

Es evidente que las medias en las dimensiones y en las variables son bajas con respecto a lo que debería lograrse, en el caso de la variable el puntaje ideal sería de 20; y con respecto a las dimensiones sería 10. Estos resultados se han dado antes de aplicarse a la E/A del texto narrativo para el desarrollo de la competencia comunicativa oral.

Tabla 9: Resultados del post test aplicado al grupo experimental

DIMENSIÓN					VARIABLE DEPENDIENTE	
Alumno	INFIERE	ADECUA	UTILIZA	INTERACTÚA	REFLEXIONA	COMPETENCIA SE COMUNICA
	Resultado		Resultado	Resultado	Resultado	Resultado
1	3	4	4	3	3	17
2	3	3	3	3	3	15
3	3	3	3	3	3	15
4	3	3	4	3	4	17
5	4	3	4	4	4	19
6	3	4	3	3	4	17
7	4	3	4	4	4	19
8	4	4	3	3	4	18
9	3	3	3	3	3	15
10	3	3	3	3	3	15
11	3	3	3	3	3	15
12	3	4	4	4	4	19
13	3	3	3	3	3	15
14	4	3	4	4	4	19
15	4	3	4	4	4	19
16	3	4	3	4	4	18
17	4	4	3	3	4	18
18	3	4	3	4	4	18
19	3	3	3	3	3	15
20	3	3	3	3	3	15

21	3	4	4	4	4	19
22	4	4	3	4	4	19
23	3	3	4	4	4	18
24	4	4	4	3	3	18
25	2	3	3	3	3	14
26	3	4	4	4	4	19
27	4	3	3	4	4	18
28	4	4	4	3	4	19
29	4	4	4	4	4	20
30	3	4	4	4	4	19
Suma	100	104	104	104	109	521
Promedio	3.33	3.47	3.47	3.47	3.63	17.37

Fuente: Ficha de observación prueba de entrada y prueba de salida

Cuando observamos los resultados notamos, que las medias aritméticas después de aplicar la E/A del texto narrativo han incrementado en la variable y en las dimensiones. Es así como en la dimensión infiere tenemos un 3,33, en la dimensión adecua tenemos un 3,47, en la dimensión utiliza un 3,47, en la dimensión interactúa un 3,47, en la dimensión reflexiona un 3,63 y finalmente en la variable el promedio es de 17,37, siendo el puntaje ideal 20; esto demuestra que los participantes a la E/A del texto narrativo han alcanzado el nivel de logro con respecto al logro de su competencia comunicativa oral.

Tabla 10: Resultados del pre y post test aplicado al grupo experimental concerniente la E/A del texto narrativo en el logro de la competencia comunicativa oral .

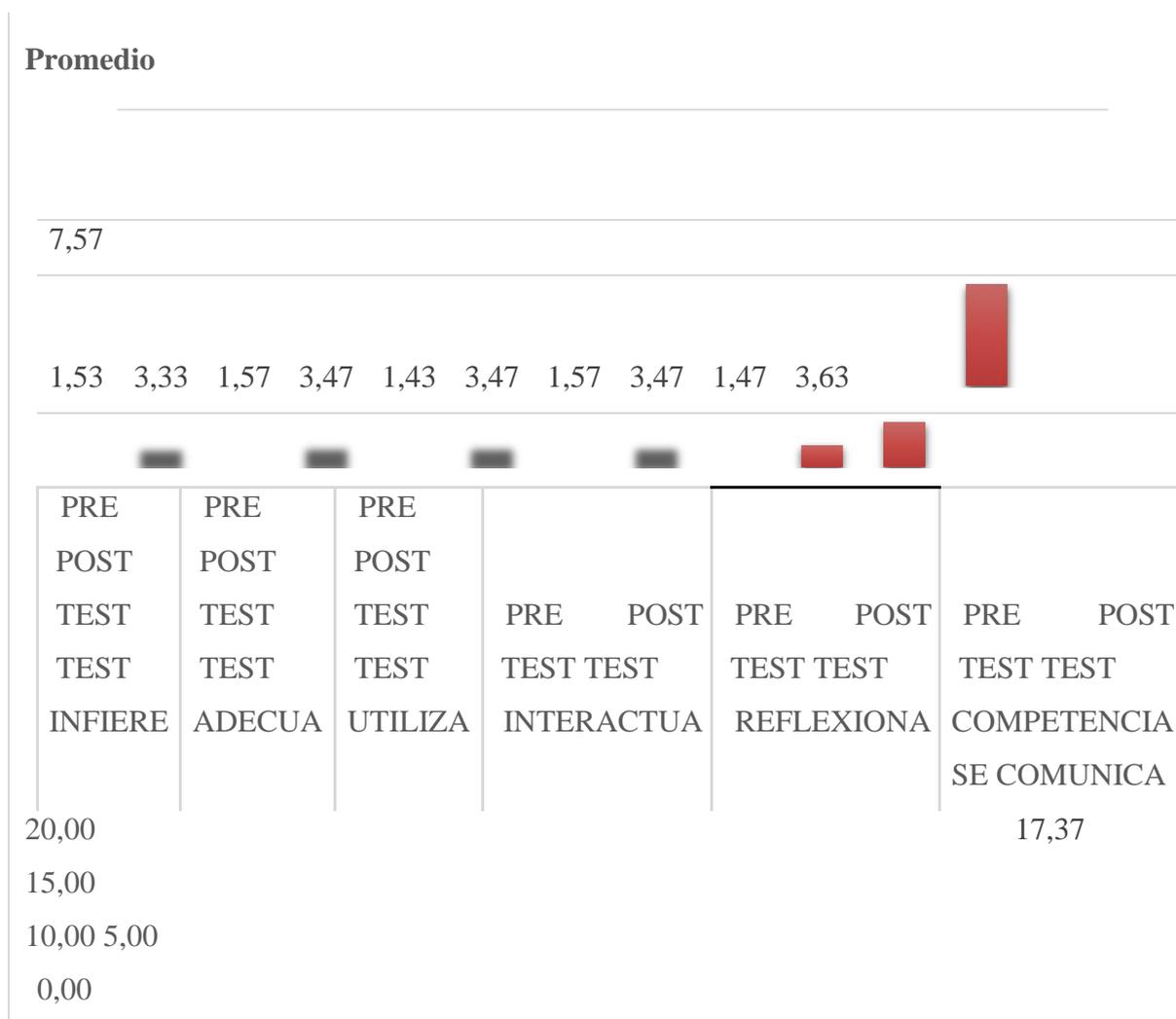
Alumno	DIMENSIÓN										VARIABLE DEPENDIENTE	
	INFIERE		ADECUA		UTILIZA		INTERACTÚA		REFLEXIONA		COMPETENCIA SE COMUNICA	
	PRE	POST	PRE	PRE-POST	PRE	POST	PRE	POST	PRE	POST	PRE	POST
	TEST	TEST	TEST	TEST	TEST	TEST	TEST	TEST	TEST	TEST	TEST	TEST
1	1	3	2	4	1	4	1	3	1	3	6	17
2	0	3	2	3	0	3	2	3	2	3	6	15

3	1	3	2	3	1	3	2	3	1	3	7	15
4	2	3	3	3	2	4	2	3	2	4	11	17
5	0	4	1	3	3	4	1	4	2	4	7	19
6	1	3	1	4	1	3	1	3	2	4	6	17
7	1	4	2	3	2	4	1	4	2	4	8	19
8	0	4	3	4	2	3	3	3	3	4	11	18
9	1	3	2	3	2	3	1	3	3	3	9	15
10	2	3	0	3	1	3	3	3	2	3	8	15
11	2	3	1	3	1	3	0	3	1	3	5	15
12	1	3	2	4	1	4	0	4	1	4	5	19
13	2	3	1	3	0	3	1	3	2	3	6	15
14	2	4	1	3	1	4	2	4	1	4	7	19
15	3	4	2	3	2	4	1	4	0	4	8	19
16	2	3	3	4	0	3	2	4	1	4	8	18
17	1	4	2	4	1	3	2	3	2	4	8	18
18	2	3	3	4	2	3	3	4	0	4	10	18
19	3	3	2	3	1	3	1	3	1	3	8	15
20	3	3	1	3	1	3	1	3	2	3	8	15
21	2	3	1	4	2	4	1	4	1	4	7	19
22	1	4	1	4	2	3	2	4	0	4	6	19
23	2	3	1	3	2	4	3	4	2	4	10	18
24	3	4	0	4	1	4	2	3	1	3	7	18
25	2	2	1	3	3	3	2	3	1	3	9	14
26	2	3	2	4	3	4	2	4	2	4	11	19

27	1	4	1	3	2	3	1	4	2	4	7	18
28	0	4	1	4	1	4	1	3	1	4	4	19
29	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	7	20
30	2	3	2	4	1	4	1	4	1	4	1	19
Suma	46	100	47	104	43	104	47	104	44	109	227	521
	1.53	1.33	1.57	3.47	1.43	3.47	1.57	3.47	1.47	3.63	7.57	17.37

Fuente: Ficha de observación prueba de entrada y prueba de salida

Gráfico 1: Resultados de la media en el pre y post test del grupo experimental referido a la E/A del texto narrativo



Fuente: Tabla N° 9

Los cambios obtenidos a partir de la aplicación de la E/A del texto narrativo, ahora se realizara una comparación gráfica entre los promedios obtenidos en el pre test y en el post del grupo experimental. Se observa que para la dimensión infiere en promedio se ha elevado en un 1.8, en la dimensión adecua se ha incrementado en 1.9, en la dimensión utiliza esta diferencia vemos en un 2.04, en la dimensión interactúa se ve un aumento de 1.9, en la dimensión reflexiona. Vemos un aumento de 2.16 y en la variable dependiente se observa que el crecimiento ha sido en un 9.8. Comprobando así que la E/A del texto narrativo ha logrado la competencia comunicativa oral de los alumnos

4.1.2. Dimensión infiere e interpreta la información del texto narrativo

La dimensión infiere e interpreta la información del texto narrativo se apoya a la comparación de la media aritmética y la varianza para la dimensión lógica. Se analiza en la tabla siguiente:

Tabla 11: Comparación de la media aritmética y varianza para la dimensión lógica, obtenidas del pre y post test aplicado al grupo experimental.

Medidas	PRE	POST
Media aritmética	1.53	3.33
Varianza	0.78	0.29

Fuente: Ficha de observación del pre y post test aplicado al grupo experimental.

Vemos que el promedio en el post test es mayor al del pre test, con los valores de 3.33 y 1.53 respectivamente, la E/A del texto narrativo realiza en sesiones que se desarrolla con los alumnos que han sido evaluados en un inicio y posteriormente al finalizar la aplicación que han logrado mejorar la competencia de comunicativa oral. De la misma forma observamos que los valores de la varianza en el pretest y en el post test son de 0,78 y 0,29, esto nos hace referencia de que un primer momento las notas para el nivel de logro son dispersas y alejadas entre sí, pero después las notas están más agrupadas y cerca de la media aritmética.

Tabla 12: Dimensión infiere resultados de la tabla de frecuencias del pretest en el grupo experimental referido al texto narrativo.

POST TEST DIMENSION INFIEERE E INTERPRETA INFORMACION DEL TEXTO NARRATIVO						
xi	Fi	F _i	hi	Hi	Hi%	Hi%
0	4	4	0.13	0.13	13.33	13.33

1	10	14	0.33	0.47	33.33	46.67
2	12	26	0.40	0.87	40.00	86.67
3	4	30	0.13	1.00	13.33	100.00
TOTAL	30		1		100.00	

Fuente: Ficha de observación.

Tabla 13: Dimensión Infiere resultados de la tabla de frecuencias del post test del grupo experimental.

POST TEST DIMENSION INFIERE E INTERPRETA INFORMACION DEL TEXTO NARRATIVO						
xi	Fi	Fi	hi	Hi	hi%	Hi%
2	1	1	0.03	0.03	3.33	3.33
3	18	19	0.60	0.63	60.00	63.33
4	11	30	0.37	1.00	36.67	100.00
TOTAL	30		1		100.00	

Fuente: Ficha de Observación de Prueba de Entrada y Salida

Analizamos que en el pre test 26 alumnos que representan el 86.67 % encontramos en el nivel inicio respecto al desarrollo de la competencia se comunica oralmente, 4 alumnos que representan el 13.33% se encuentran en nivel proceso. Mientras que en el post test observamos que 1 alumno que representa el 3,33% se encuentra en un nivel inicio, 18 alumnos que representan el 60.00 se ubicaron en el nivel proceso y 11 alumnos que representan el 36.67% se encuentran en un nivel de logrado, mostrando que la E/A del texto narrativo influye en el desarrollo de la dimensión infiere e interpreta información del texto oral.

4.1.3. Dimensión adecúa

Tabla 14: Dimensión adecúa comparación de la media y varianza en el pre y post test.

Media	Pre	Post
Media aritmética	1,57	3,47
Varianza	0,65	0,25

Fuente: Ficha de observación del pre y post test aplicado al grupo experimental.

Vemos que el promedio en el post test es mayor al del pretest, con los valores de 3,47 y 1.57 respectivamente, esto se debe a que la E/A del texto narrativo realizado en 8 sesiones que se desarrolló con los niños del grupo experimental que han sido evaluados en un inicio y posteriormente al finalizar la aplicación han logrado mejorar la competencia de comunicación oral. De la misma forma se puede observar que los valores de la varianza en el pretest y en el post test son de 0,65 y 0,25, esto nos hace referencia de que un primer momento las notas para el nivel de logro estaban dispersas y alejadas entre sí, pero después las notas están más agrupadas y cerca de la media aritmética.

Tabla 15: Dimensión adecuada resultados de la tabla de frecuencias en el pre test del grupo experimental

PRE-TEST DIMENSION ADECUADA, ORGANIZA Y DESARROLLA LAS IDEAS DE FORMA COHERENTE Y COHESIONADA						
xi	fi	Fi	hi	Hi	hi%	Hi%
0	2	2	0.07	0.07	6.67	6.67
1	13	15	0.43	0.50	43.343	50.00
2	11	26	0.37	0.87	36.33	86.67
3	4	30	0.13	1.00	13.33	100.00
TOTAL	30		1		100.00	

Fuente: ficha de observación del post aplicado al grupo experimental

Tabla 16: Dimensión adecuada de los resultados de la tabla de frecuencias del post test

POST TEST DIMENSION ADECUADA, ORGANIZA Y DESARROLLA LAS IDEAS DE FORMA COHERENTE Y COHESIONADA						
xi	fi	Fi	hi	Hi	Hi%	Hi%
3	16	16	0.53	0.53	53.33	53.33
4	14	30	0.47	1.00	46.67	100.00
TOTAL	30		1		100.00	

Fuente: ficha de observación del post test

Observamos que 26 alumnos que representan 86.67 % se encuentran en el nivel inicio respecto al desarrollo de la competencia se comunica oralmente, 4 alumnos que representan el 13.33% se encuentran en nivel proceso. Mientras que en el post test se observa que 16 alumnos que representan el 53.33% se ubicaron en el nivel proceso y 14 alumnos que representan el 46.67% se encuentran en un nivel de desarrollo, mostrando que la E/A del texto narrativo influye positivamente en el desarrollo de la dimensión adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.

4.1.4. Dimensión utiliza

Tabla 17: Dimensión utiliza, comparación de la media y varianza en el pre y post test

Medias	PRE	POST
Media aritmética	1.43	3.47
Varianza	0.65	0.25

Fuente: ficha de observación del pre y post aplicado al grupo experimental

Vemos que el promedio en el post test es mayor al del pre test, con los valores de 3,47 y 1.47 respectivamente, esto se debe a que la observación de la enseñanza /aprendizaje del texto narrativo realizado que se desarrolló con los alumnos del grupo experimental del quinto curso I que han sido evaluados en un inicio y posteriormente al finalizar la E/A del texto narrativo han logrado mejorar la competencia comunicativa oral. De la misma forma, podemos observar que los valores de la varianza en el pre test y en el post test son de 0,65 y 0,25, esto nos hace referencia de que un primer momento las notas para el nivel de logro estaban dispersas y alejadas entre sí, pero después las notas están más agrupadas y cerca de la media aritmética.

Tabla 18: Dimensión utiliza, resultados de la tabla de frecuencias del pre test

PRE-TEST DIMENSION UTILIZA RECURSO NO VERBALES Y PARAVERBALES DE FORMA ESTRATEGICA						
xi	fi	Fi	hi	Hi	hi%	Hi%
0	3	3	0.10	0.10	10.00	10.00
1	14	17	0.47	0.57	46.67	100.00
2	10	27	0.33	0.90	33.33	56.67

3	3	30	0.10	1.00	10.00	90.00
TOTAL	30		1		10.00	100.00

Fuente: ficha de observación del post test.

Tabla 19: Dimensión utiliza tabla de frecuencias del post test

POST TEST DIMENSION UTILIZA RECURSO NO VERBALES Y PARAVERBALES DE FORMA ESTRATEGICA						
xi	fi	Fi	hi	Hi	Hi%	Hi%
3	16	16	0.53	0.53	53.33	53.33
4	14	30	0.47	1.00	46.67	100.00
TOTAL	30		1		100	

Fuente: ficha de observación del post test

Observamos que en el pretest 27 alumnos que representan el 90% % se encuentran en el nivel inicio respecto al desarrollo de la competencia se comunica oralmente, 3 estudiantes que representan el 10.00 % se encuentran en nivel proceso. Mientras que en el post test se observa que 16 alumnos que representan el 53.33% se ubicaron en el nivel proceso y 14 alumnos que representan el 46.67% se encuentran en un nivel de logrado, mostrando que la aplicación del texto narrativo influye o tiene efectos en el logro de la dimensión utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica.

4.1.5. Dimensión interactúa

Los resultados de la dimensión interactúan en comparación de la media y la varianza del pre y del post test como lo indica la tabla siguiente.

Tabla 20: Dimensión interactúa, comparación de la media y varianza del pre y post test

Medias	PRE	POST
Media aritmética	1.57	3.47
varianza	0.65	0.25

Fuente: Ficha de observación del pre y post test

Observamos que el promedio en el post test es mayor al del pretest, con los valores de 3,47 y 1.47 respectivamente, esto se debe a que la E/A del texto narrativo realizado que se desarrolló con los alumnos han sido evaluados en un inicio y posteriormente al finalizar la aplicación han logrado mejorar la competencia comunicativa oral. De la misma forma se puede observar que los valores de la varianza en el pretest y en el post test son de 0,65 y 0,25,

esto nos hace referencia de que un primer momento las notas para el nivel de logro estaban dispersas y alejadas entre sí, pero después las notas están más agrupadas y cerca de la media aritmética

Tabla 21: Dimensión interactúa, resultados de la tabla de frecuencias del pre test.

PRE-TEST DIMENSIÓN INTERACTÚA ESTRATÉGICAMENTE CON DISTINTOS INTERLOCUTORES						
xi	fi	Fi	hi	Hi	hi%	Hi%
0	2	2	0,07	6,67	6,67	
1	13	15	0,43	43,33	43,33	50,00
2	11	26	0,37	36,67	36,67	36,00
3	4	36	0,13	13,33	13,33	100

Fuente: Ficha de observación del pre y post test

Tabla 22: Dimensión interactúa, tabla de frecuencias del pre y post test.

PRETEST DIMENSIÓN INTERACTÚA ESTRATÉGICAMENTE CON DISTINTOS INTERLOCUTORES						
xi	fi	Fi	hi	Hi	hi%	Hi%
3	16	16	0,53	0,53	53,33	53,33
4	14	30	0,47	1,00	46,67	100,00
Total	30		1		100	

Fuente: Ficha de observación del pre y post test

Observamos que en el pretest 26 alumnos que representan el 86.67% % se encuentran en el nivel inicio respecto al desarrollo de la competencia se comunica oral, 4 alumnos que representan el 13.33 % se encuentran en nivel proceso. Mientras que en el post test se observa que 16 alumnos que representan el 53.33% se ubicaron en el nivel proceso y 14 alumnos que representan el 46.67% se encuentran en un nivel de logrado, mostrando que la E/A del texto narrativo influye en el desarrollo de la dimensión interactúa estratégicamente con distintos interlocutores.

4.1.6. Dimensión reflexiona

Analizamos la dimensión reflexiona a través la comparación de la media y la varianza del pre y del post test. Eso se observa en la tabla siguiente:

Tabla 23: Dimensión reflexiona, comparación de la media y varianza del pre y post test.

Media	PRE	POST
Media aritmética	1.47	3.63
Varianza	0.58	0.23

Fuente: Ficha de observación del pre y post test

Vemos que el promedio en el post test es mayor al del pretest, con los valores de 3,63 y 1.47 respectivamente, esto se debe a que la aplicación del texto narrativo realizado en ocho sesiones que se desarrolla con los alumnos que han sido evaluados en un inicio y posteriormente han logrado mejorar la competencia comunicativa oral. De la misma forma observamos que los valores de la varianza en el pretest y en el post test son de 0,58 y 0,23, esto nos hace referencia de que un primer momento las notas para el nivel de logro estaban dispersas y alejadas entre sí, pero después las notas están más agrupadas y cerca de la media aritmética

Tabla 24: Dimensión reflexiona tabla de frecuencias del pre test del grupo experimental.

PRE-TEST DIMENSION REFLEXIONA Y EVALUA EL CONTENIDO Y EL CONTEXT DE TEXTO ORAL						
xi	fi	Fi	hi	Hi	hi%	Hi%
0	3	3	0.10	0.10	10.00	10.00
1	12	15	0.40	0.50	40.00	50.00
2	13	28	0.43	0.93	43.33	93.33
3	2	30	0.7	1.00	6.67	100.00
TOTAL	30		1		100	

Fuente: Ficha de observación post test

Tabla 25: Dimensión reflexiona tabla de frecuencias del post test.

POST TEST DIMENSION REFLEXIONA Y EVALUA EL CONTENIDO Y EL CONTEXT DE TEXTO ORAL						
xi	fi	Fi	hi	Hi	hi%	Hi%
3	11	11	0.37	0.37	36.67	36.67
4	19	30	0.63	1.00	63.33	100.00
TOTAL	30		1		100	

Fuente: Ficha de observación del post test.

Observamos que en el pre test 28 alumnos que representan 93.33% % se encuentran en el nivel inicio respecto al de logro de la competencia se comunica oralmente, 2 alumnos que representan el 6.67% se encuentran en nivel proceso. Mientras que en el post test se observa que 11 alumnos que representan el 36.67% se ubicaron en el nivel proceso y 19 alumnos que representan el 63.33% se encuentran en un nivel de logrado, mostrando que la E/A del texto narrativo influye en el logro de la dimensión reflexiona y avalúa el contenido del texto oral.

4.1.7. Variable competencia comunicativa oral

Los resultados de la variable competencia se presentan en las tablas siguientes.

Tabla 26: Comparación de la media aritmética y varianza para la variable competencia comunicativa oral.

Medidas	PRE	POST
Media aritmética	7.57	17.37
Varianza	3.11	3.10

Fuente: Ficha de observación del pre y post test .

El promedio en el post test es mayor al del pretest, con los valores de 17.37 y 7.57 respectivamente, esto se debe a que la E/A del texto narrativo realizado se desarrolló con los alumnos que han sido evaluados en un inicio y posteriormente al finalizar la aplicación han logrado mejorar la competencia comunicativa oral. De la misma forma se puede observar que los valores de la varianza en el pretest y en el post test son de 3.11 y 3.10, esto nos hace referencia de que un primer momento las notas para el nivel de logro estaban dispersas y alejadas entre sí, pero después las notas están más agrupadas y cerca de la media aritmética.

Tabla 27: Resultados de la tabla de frecuencias para la variable de competencia comunicativa oral, obtenidas del pre test.

PRE-TEST COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL						
ORA ORAL						
Xi	fi	Fi	hi	Hi	hi%	Hi%
4	1	1	0.03	0.03	3.33	3.33
5	2	3	0.07	0.10	6.67	10.00
6	5	8	0.17	0.27	16.67	26.67
7	8	16	0.27	0.53	26.67	53.33
8	7	23	0.23	0.77	23.33	76.67
9	2	25	0.07	0.83	6.67	83.33
10	2	27	0.07	0.90	6.67	90.00
11	3	30	0.10	1.00	10.00	100.00
TOTAL	30		1		100	

Fuente: Ficha de observación del pre test.

Tabla 28: Resultados de la tabla de frecuencias para la variable de desarrollo de la competencia comunicativa oral, obtenidas del post test aplicado al grupo experimental.

POST TEST COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL						
Xi	fi	Fi	hi	Hi	hi%	Hi%
14	1	1	0.03	0.03	3.33	3.33
15	8	9	0.27	0.30	26.67	30.00
17	3	12	0.10	0.40	10.00	40.00
18	7	19	0.23	0.63	23.33	63.33
19	10	29	0.33	0.97	33.33	96.67
20	1	30	0.03	1.00	3.33	100.00
TOTAL	30		1		100	

Fuente: Ficha de observación del post test.

Observamos que en el pre test 27 alumnos que representan el 90.00% % se encuentran en el nivel inicio respecto al desarrollo de la competencia se comunica oralmente, 3 alumnos que representan el 10.00% se encuentran en nivel proceso. Mientras que en el post test se

observa que 9 alumnos que representan el 30.00% se ubicaron en el nivel proceso y 21 alumnos que representan el 70% se encuentran en un nivel de desarrollo, mostrando que la enseñanza /aprendizaje del texto narrativo influye en el logro de la de la competencia de comunicación oral.

4.2. DISCUSIÓN DE RESULTADOS

El presente estudio en el marco pedagógico buscó aportar en el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola a partir del uso del texto narrativo que oriente el proceso de enseñanza/aprendizaje en el área de comunicación.

En la actualidad las demandas a la educación son diversas, sin embargo, entre muchas de ellas nuestra sociedad exige la formación de alumnos capaces de comunicarse oralmente de manera efectiva, las oportunidades laborales y relaciones sociales se basan en la calidad de comunicación oral que las personas desarrollan.

Iniciando nuestra investigación se formuló el objetivo general: comprobar los efectos de la E/A del texto narrativo en el desarrollo de la competencia de comunicativa oral de los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola.

Llegando a los resultados como: en el pre test se observa que el 90% (27 alumnos) de los alumnos se encuentran en el nivel inicio y el 10.00% (3 alumnos) en el nivel proceso; mientras que en el post test se observa que el 30% (9 alumnos) alcanzó el nivel proceso, mientras que el 70% (21 alumnos) se encuentran en el nivel logrado, llegando incluso a que un alumno obtuviera el puntaje ideal (20 puntos); mostrando poco a poco que la el uso del narrativo logró mejorar la competencia comunicativa oral. Lo que evidencia la mejora significativa luego del texto narrativo. Puesto que Z_p (21.54) es mayor que la Z (1,96); se rechaza la hipótesis nula H_0 y se acepta la hipótesis alterna H_a .

Entonces se concluye que: existe evidencia estadísticamente significativa de que la media en el post test sea mayor a la media en el pretest para las dimensiones infiere, adecúa, utiliza, interactúa y reflexiona; como también para la variable competencia comunicativa oral; en la aplicación del texto narrativo en el logro de la competencia comunicativa oral de los alumnos de quinto curso de la comarca de Okola, con un nivel de confianza del 0.9500. Por lo tanto, queda demostrado que las dos variables (enseñanza /aprendizaje del texto narrativo y desarrollo de la competencia de comunicación oral) no son independientes estadísticamente,

por lo que: la aplicación de la enseñanza/aprendizaje del texto narrativo logró mejorar la competencia de comunicación oral, con una confiabilidad del 95%.

Estos datos se ven respaldados con las afirmaciones Cerrón (2009), en su tesis titulada: Aplicación de dramatización para mejorar la expresión oral de los niños de 4 años de la I. E. I. Virgen María Auxiliadora, sustentado en la Universidad de Chiclayo para obtener el grado de magister en didáctica educativa. El presente trabajo de investigación tiene propósito de demostrar que en la actualidad la expresión oral de los estudiantes se ve limitada por la influencia de los medios de comunicación masiva. Otra de los problemas es la falta de estímulo por parte de los padres y de los adultos que los rodean, donde los patrones lingüísticos de su cultura son diversos debido al nivel educativo o cultural donde se desenvuelve la familia.

En la conclusión manifiesta que la aplicación de la estrategia de dramatización ha mejorado la expresión oral de los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola, llegando a la conclusión estadística que X^2_p (ji cuadrada de prueba) es mayor que X^2_t (ji cuadrada de la tabla): $32,7273 > 7,815$; en consecuencia, se rechaza la hipótesis nula H_0 y se acepta la hipótesis alterna H_a .

Del presente estudio tomamos la experiencia que el desarrollo de la competencia comunicativa oral sirviéndonos para la construcción de la fundamentación científica con respecto a la variable dependiente.

Así también tenemos para tener solides en el manejo de la teoría con respecto al enseñanza del texto narrativo. Y para Guillen (1985), la narración tiene una índole capital y que por eso puede envolver los otros cauces: siempre hay una historia detrás de todo texto, siempre un relato detrás de todo drama. Incluso, dado que el saber humano es temporal, puede afirmarse que los discursos científicos y filosóficos son narrativos en cuanto a la narración de observación o memoria de la experiencia humana. En consecuencia, el texto narrativo es considerado como donde el alumno a través de un trabajo interdisciplinario aprende a hacer uso de la expresión oral a partir de narración oral, aprendidas de su lectura o que le fueron transmitidas por otros interlocutores.

Dentro de la E/A del texto narrativo, el alumno desarrolla la capacidad de una fluida expresión oral ante un público, logrando un manejo adecuado de la narración de cuentos de manera individual o grupal.

En la investigación también se formuló el objetivo específico 1. Identificar el nivel de logro de la competencia de comunicación oral en el que se encuentran los estudiantes del quinto curso de la comarca de Okola 2022. Teniendo como resultados en el pretest se observa

que el 90% (27 alumnos) de los estudiantes se encuentran en el nivel inicio y el 10.00% (3 alumnos) en el nivel proceso.

Para el objetivo específico, la enseñanza/aprendizaje del texto narrativo para el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola. Tenemos sesiones donde se realizó el E/A del texto narrativo que se orienta en el proceso de enseñanza-aprendizaje en el área de comunicación, específicamente para el logro de la competencia se comunica oralmente en su lengua materna.

Para el objetivo específico, Verificamos los efectos de la E/A del texto narrativo en el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola, En el pretest, observamos que el 90% (27 alumnos) de los alumnos se encuentran en el nivel inicio y el 10.00% (3 alumnos) en el nivel proceso; mientras que en el post test se observa que el 53.33% (16 alumnos) de los alumnos alcanzó el nivel proceso, mientras que el 46.67% (14 alumnos) se encuentran en el nivel logrado; mostrando poco a poco que la realización la E/A del texto narrativo influye en el desarrollo de la competencia de comunicación oral.

La importancia de la enseñanza /aprendizaje del texto narrativo radica en que se plantea como una alternativa de enseñanza /aprendizaje que está orientado a desarrollar todas las habilidades comunicativas.

Finalmente, consideramos que la presente investigación es un aporte que permitirá contribuir a futuras investigaciones y nuevas miras sobre la aplicación de la E/A del texto narrativo

4.3. INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS

Los resultados de este estudio se realizan a nivel de los alumnos del curso de bachillerato .se hace según el modelo de contratación propio a cada característica.

La enseñanza/aprendizaje del texto narrativo influye en el desarrollo de la competencia de comunicación oral en los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola.

Puesto que el resultado de la prueba Z es mayor a su valor crítico positivo: ZP (21.54) es mayor que la Z (1,96).

Sin embargo, la enseñanza /aprendizaje del texto narrativo influye en el logro de la dimensión Infiere e interpreta información del texto en los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola. Puesto que el resultado de la prueba Z es mayor a su valor crítico positivo: ZP (9.53) es mayor que la Z (1,96).

Vemos que la enseñanza/aprendizaje /narrativo influye en el logro de la dimensión adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada en los alumnos de la comarca de Okola. Puesto que el resultado de la prueba Z es mayor a su valor crítico positivo: Z_p (11.00) es mayor que la Z (1,96).

En efecto, la E/A del texto narrativo influye en el desarrollo de la dimensión utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica en los alumnos del quinto curso de comarca del Okola. Puesto que el resultado de la prueba Z es mayor a su valor crítico positivo: Z_p (11.78) es mayor que la Z (1,96). La E/A del texto narrativo influye en el desarrollo en la dimensión interactúa estratégicamente con distintos interlocutores en los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola. Puesto que el resultado de la prueba Z es mayor a su valor crítico positivo: Z_p (9.53) es mayor que la Z (1,96).

La enseñanza/aprendizaje del texto narrativo influye en el logro de la dimensión reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral en los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola. Puesto que el resultado de la prueba Z es mayor a su valor crítico positivo: Z_p (11.00) es mayor que la Z (1,96).

4.4. VALIDACIÓN DE LAS HIPÓTESIS

La validación de las hipótesis en una investigación es un proceso científico a través del cual el investigador es incitado a partir de los análisis e interpretaciones a confirmar o rechazar las hipótesis de investigación enunciadas al inicio Aquí tenemos una hipótesis general y unas hipótesis específicas que merecen ser confirmadas o refutadas. Ahora bien, de las tres hipótesis de partida de nuestra investigación llegamos a las validaciones que siguen más adelante.

Para el proceso de la prueba de la hipótesis, hemos usados dos procesos a saber: la contratación de la hipótesis con respecto a la aplicación y la prueba de normalidad.

4.4.1. Contratación de la hipótesis con respecto a la E/A del texto

La E/A del texto narrativo para mejorar la competencia de comunicación oral en los estudiantes del quinto curso de la comarca de Okola.

4.1.1.1. Prueba de Normalidad

Aquí usamos la prueba de Normalidad, para comprobar si los datos a ser analizados de la variable competencia comunicativa oral, provienen de una distribución normal; entonces

dada que la muestra es menor a (30 alumnos), utilizamos la prueba de Shapiro - Wilk, aplicado en el software estadístico SPSS, cuyo resultado se muestra a continuación:

Tabla 29: Prueba de normalidad

	SHAPIRO -WILK		
	ESTADÍSTICO	Gf	Sig
PRE	956	29	075
POST	933	29	0228

Fuente: ficha de observación

Vemos que el nivel de significancia de la variable competencia comunicativa oral en el pretest es de 0,075 y en el post test es de 0,228; luego comparando con α (nivel de significancia para la contrastación), que es igual a 0,05 (5%), notamos que son mayores; por lo tanto, los datos provienen de una distribución normal.

4.4.1.2. Prueba de Hipótesis general para la variable competencia comunicativa oral

Para comprobar la hipótesis general de la variable competencia comunicativa oral hemos procedido a la formulación de la hipótesis estadística.

4.4.1.3. Formulación de la hipótesis estadística

- Hipótesis nula (H_0)

No existe evidencia estadísticamente significativa de que la media en el post test sea mayor a la media en el pre test concerniente a la variable competencia de comunicativas oral, en la aplicación de la E/A del texto narrativo para desarrollar la competencia comunicativa oral en clase de ELE los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola.

- $H_0: \mu_{post} \leq \mu_{pre}$

- Hipótesis alterna (H_a)

Existe evidencia estadísticamente significativa de que la media en el post test sea mayor a la media en el pre test concerniente a la variable competencia de comunicación oral, en la aplicación del taller narrativo para lograr la competencia de comunicación oral en los estudiantes del quinto curso de la comarca de Okola.

- $H_a: \mu_{post} > \mu_{pre}$

4.5. DETERMINACIÓN DEL NIVEL DE CONFIANZA

Para determinar el nivel de confianza, aplicamos la formula siguiente:

$$\alpha = 0,9500 \text{ (95\%)}$$

4.5.1. Determinación de estadístico

Aquí usamos la prueba Z para dos muestras relacionadas, hallando primero el valor Z crítico (Z), que viene determinada por el nivel de confianza, para luego contrastarla con la Z de prueba (Zp).

Como $\alpha = 0,9500$, nos dirigimos a la tabla Z y hallamos el valor crítico del estadístico, como se muestra a continuación:

Tabla 30: Valores críticos comunes

Niveles de confianza	Valor critico
0,90	1,645
0,95	1,96
0,99	2,575

Fuente: **Rodrigue Essomba**

Cuando analizamos esta tabla, el valor crítico del estadístico de prueba en la cola superior (una cola) es de + 1,96.

- $Z = + 1,96$

Prueba Z con valor crítico

- Rechazar H0 si: $ZP > Z$; $ZP > 1,96$
- Aceptar Ho si: $ZP \leq Z$; $ZP \leq 1,96$

4.5.2. Cálculo del estadístico de prueba

Hallamos ZP:

$$Z_{prueba} = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{\frac{\sigma_1^2}{n_1} + \frac{\sigma_2^2}{n_2}}}$$

X1 - X2	9.80
S21 / N	0.10
S22 / N2	0.10
S21 / N1 + S22 / N2	0.21
$\sqrt{(S1 / N1 + S2 / N2)}$	0.46
ZP=	21.54

4.6. DECISIÓN ESTADÍSTICA

Puesto que ZP (21.54) es mayor que la Z (1,96); se rechaza la hipótesis nula H_0 y se acepta la hipótesis alterna H_a .

4.7. CONCLUSIÓN ESTADÍSTICA

Puesto que se acepta la hipótesis alterna entonces se concluye que: existe evidencia estadísticamente significativa de que la media en el post test sea mayor a la media en el pre test concerniente a la variable competencia de comunicación oral, en la E/A del texto narrativo para lograr la competencia de comunicación oral en los alumnos del quinto curso de la comarca Vemos que la E/A del texto narrativo influye en el desarrollo de la competencia de comunicación oral en clase de ELE.

4.8. CONCLUSIÓN ESTADÍSTICA FINAL

De los resultados siguientes ,podemos afirmar lo siguiente: se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_a), por lo que se demuestra que: existe evidencia estadísticamente significativa de que la media en el post test sea mayor a la media en el pre test para las dimensiones infiere, adecúa, utiliza, interactúa y reflexiona; como también para la variable competencia comunicativa oral en su lengua materna; en la Aplicación del E/A del texto narrativo en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los alumnos del quinto curso de la comarca de Okola, con un nivel de confianza del 0.9500.

Por lo tanto, queda demostrado que las dos variables (E/A del texto narrativo y desarrollo de la competencia de comunicación oral) no son independientes estadísticamente, por lo que: en la aplicación de la E/A del texto narrativo para lograr la competencia de comunicativa oral en los alumnos del quinto curso de la Comarca de Okola, brinda una confiabilidad del 95%.

4.9. IMPLICACIÓN DIDÁCTICA

A este nivel proponemos sobre todo un modelo de ficha de pedagógica y exploración de un texto narrativo para un mejor comentario.

FICHA DE PREPARACIÓN Y EXPLORACIÓN DEL TEXTO NARRATIVO SEGÚN EL ENFOQUE POR COMPETENCIA

Disciplina: español

Nivel: Vº curso de bachillerato

Duración: 1 hora

Soportes didácticos: Nueva didáctica del español V, diccionario de la RAE, tiza, pizarra, trapo, voz.

- **Título del módulo:** (sólo al principio de un módulo)

Competencia del módulo: (sólo al principio de un módulo)

- **El título de la situación de vida/tema/ capítulo**
- **Competencia intermedia/ temática**

- **Introducción de la lección del día** (actividades que estimulan la curiosidad, la imaginación, la creatividad y la reflexión del alumno. Se puede tratar del comentario iconográfico, comentario del título del texto o una situación problema).

NB: Esta parte se hace oralmente y consiste en preparar a los alumnos a abordar el texto. Nos permite también averiguar los prerrequisitos lingüísticos y sociolingüísticos del alumno (vocabulario, gramática, conjugación, cultura general,).

- **Clase del día** (comentario de texto)
- **Texto:** (referencias: título, fuente, página).
- Lecturas: (se trata de la lectura modelo del profesor y la de los alumnos. Durante la lectura modelo del profesor, éste tiene que estar delante de los alumnos, en el centro, leer en voz alta moviendo bien los labios para resaltar un sonido correcto y audible. Durante la lectura de los alumnos, el profesor debe estar atento y corregir los errores de pronunciación de los alumnos en vista de mejorar en ellos la competencia lectora)
 - Presentación del texto

Se trata de resaltar los elementos esenciales siguientes:

 - Tipo de texto (narrativo, argumentativo, explicativo, informativo, diálogo, ...) y justificación
 - Autor (anónimo si no hay; si hay, dar su pequeña biografía y bibliografía)
 - Localización espacial (lugar, país, ...) y temporal (época, corriente, parte del día, ...)

- Personajes (principal(es), secundario (s), evocado(s), colectivo, ...) y sus relaciones
(Familiar, amical, profesional, conflictiva, amorosa.)
- Argumento (idea principal o breve resumen del texto en pocas palabras)
- Análisis del texto
- Estructura del texto (dividir el texto en apartados y dar un título a cada apartado).
- Comentario detallado de los apartados (comentar los apartados arriba divididos resaltando el vocabulario adecuado, las reglas gramaticales, los tiempos verbales, los campos léxicos. Aquí es donde el profesor debe aprovechar para desarrollar el contenido de la situación de vida y contextualizar el texto)
 - tema del texto (diferente del título de la situación de vida y del argumento o idea general)
 - Intereses del texto (se trata de mostrar en qué el texto es importante; los alumnos dirán por qué les ha gustado el texto o no. Después de las respuestas de los alumnos, el profesor agrupa los intereses en diferentes campos: filosófico, económico, político, didáctico, social, con justificantes)
 - Traducción pedagógica (los alumnos traducen un fragmento del texto o unas frases del texto en francés)
 - Redacción (puede ser una redacción libre, semi-guiada o un debate) debe ser un trabajo casero que el profesor corregirá la próxima clase

4.10. SUGERENCIAS

Las sujeciones remiten a las recomendaciones o propuestas dirigidas a la comunidad educativa para en fin de mejorar el uso del material didáctico en la E/A del ELE concernientes los profesores, los alumnos, los autores et editores de manuales didácticos del ELE.

4.10.1. Sugerencias dirigidas a los docentes

A los docentes de todos los niveles de educación secundaria, darse la oportunidad de aplicar el texto narrativo como parte de sus estrategias de enseñanza-aprendizaje para desarrollar competencia comunicativa oral de nuestros alumnos que los ayuden a desenvolverse de manera oportuna y coherente en su contexto.

Debemos promover las cuatro actividades que propone el aprendizaje del texto narrativo para desarrollar las cinco dimensiones de la competencia de comunicación oral y así los docentes y estudiantes se enfrenten a situaciones comunicativas reales que les permitan enriquecer sus capacidades, habilidades y destrezas para lograr una comunicación asertiva.

Se debe plasmar el texto narrativo como una estrategia en los planes de estudio de las diferentes áreas de la educación secundaria para ayudar a mejorar el proceso de enseñanza y aprendizaje en docentes y alumnos.

La enseñanza/aprendizaje del texto narrativo debe ser publicado y replicado para que sirva como guía de experiencia consolidada y demostrada en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en clase de ELE.

Debemos seguir realizando futuras investigaciones relacionadas a los métodos y estrategias de Enseñanza-Aprendizaje para mejorar la investigación en el campo educativo y así contribuir al desarrollo del país y de la comarca de Okola y el beneficio de los alumnos y la juventud del país camerunés.

4.10.2. Sugerencias dirigidas a los alumnos

Con respecto a las nuevas exigencias del enfoque por competencia ,el alumno además de adquirir los conocimientos debe ser capaz de utilizar estos conocimientos en su vida diaria ,y es lo que traduce precisamente el desarrollo de su competencia en aprendizaje .ahora bien ,al referirnos al aprendizaje de ELE ,aparece que se pone principalmente una atención grande en el alcance comunicativa .Así pues ,el alumno debe entregarse más en el aprendizaje ;por ejemplo ,leyendo con mucha atención los textos propuestos su profesor y establecer una relación con su vida escolar y para escolar .

4.10.3. Sugerencias dirigidas a los autores y editores manuales

Los autores y editores de manuales didácticos por ser los principales realizadores de los manuales escolares deben poner un acento particular sobre de textos narrativos propuestos en sus libros. En otras palabras, deben privilegiar los textos narrativos que ponen de relieve la comunicación de los alumnos de ELE.

4.11. DIFICULTADES Y LIMITACION DEL ESTUDIOS

En nuestra investigación tenemos muchos obstáculos que vamos a ilustrar en las siguientes líneas. En la presente investigación se han tenido

limitaciones en la falta de la bibliografía impresa sobre el tema de competencia comunicativa, debido a que esta propuesta recién se está incorporando a partir del 2016 en el Currículo Nacional, razón por la cual el manejo de información sobre este tema ha sido en su gran mayoría de forma virtual.

Otra de las limitaciones de la investigación está dada por la muestra de los 30 alumnos a quienes se les aplicó al E/A del texto narrativo, motivo por el cual no se pueden garantizar los mismos resultados positivos en una muestra mayor. También otra limitación fue hacer coincidir el horario de las de la sesión para los alumnos. La administración de los institutos muy lenta para coleccionar los datos que necesitamos para nuestra investigación ha sido supeditada por una autorización firma por el jefe en cargo de los institutos, la que ha tomado mucho tiempo para realizar el trabajo. Otra limitación fue hacer coincidir el horario de las de la sesión para los alumnos. La administración de los institutos muy lenta para coleccionar los datos que necesitamos para nuestra investigación ha sido supeditada por una autorización firma por el jefe en cargo de los institutos, la que ha tomado mucho tiempo para realizar el trabajo.

Nuestra investigación presenta principalmente dos tipos de encuestados; los alumnos y los docentes en la E/A. Pero hemos encontrados ciertas dificultades para representar nuestra muestra, ninguna disponibilidad de los profesores para contestar a nuestro cuestionario porque cada uno tenía impartir su clase, y sus ocupaciones.

También, tenemos algunos dificultades sobre la respuesta en las preguntas durante la cogida de datos, otros que destruyeron el soporte de la investigación. En fin, el deficiente de apoyo financiero que nos ha inducido a la limitación del estudio.

CONCLUSIÓN GENERAL

En Conclusión, el uso del texto narrativo suele aparecer como el soporte didáctico más empleado en la E/A en clase de ELE. Con el objetivo final de favorecer el desarrollo de la competencia comunicativa oral. Nos hemos cuestionado sobre las teorías del aprendizaje para entender este fenómeno de los efectos del texto narrativo sobre el aprendizaje de ELE. Los trabajos anteriores leídos en relación con nuestro tema nos han permitido tomar una postura en la manera de abordarlo. Entonces, hemos optado por una investigación cualitativa acerca de dos establecimientos públicos de enseñanza general de la comarca de Okola. Los trabajos anteriores. La recogida y análisis de los datos nos han llevado a los resultados según los cuales la E/A texto narrativo influencia en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en clase de ELE en la medida en que, a partir del estudio de este tipo de texto, las actividades de recepción así que lingüística de los alumnos se mejoran nítidamente cuando leen un texto narrativo. Ahora bien, podemos decir que el texto narrativo influye la enseñanza /aprendizaje en clase ELE, más precisamente que el texto narrativo como soporte didáctico favorece el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los alumnos del ELE. También ,los resultados obtenidos conducen a las implicaciones teóricas y prácticas importantes para la mejora de la explotación de los textos narrativos en clase de ELE del quinto curso .Hemos propuesto un apoyo didáctico y algunos surgencias dirigidas a los profesores ,alumnos ,autores didácticos .Como toda obra científica ,pensamos que este trabajo podrá dar nacimiento a otros campos de investigación, puesto a la disposición de la comunidad educativo para un éxito educativo fundado en la realización de los objetivos de la educación en Camerún . Comprobamos que el texto narrativo influye en el logro de la competencia de comunicación oral en los estudiantes. Puesto que el resultado de la prueba Z es mayor a su valor crítico positivo: Z_p (21.54) es mayor que la Z (1,96).

El texto narrativo influye en el logro de la dimensión Infiere e interpreta información del texto oral en los estudiantes. Puesto que el resultado de la prueba Z es mayor a su valor crítico positivo: Z_p (9.53) es mayor que la Z (1,96). El texto narrativo influye en el logro de la dimensión adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada en los estudiantes. Puesto que el resultado de la prueba Z es mayor a su valor crítico positivo: Z_p (11.00) es mayor que la Z (1,96).

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1-OBRAS

- ABANTO, C. (2013). *Guía de diseño y desarrollo de tesis*, Universidad Cesar Vallejo, Trujillo-Perú.
- AKTOUF, O. (1987). *Méthodes des sciences sociales et approches quantitatives des organisations*. Quebec: Presse Universitaire du Québec.
- ALDAMA, M. (2010). *La expresión oral en la escuela nueva Bolivia*, Sucre
- ALLAN, E. (1990). *Literatura infantil*, Buenos aires - Argentina
- ANDER, E. (1991). *El taller alternativo de renovación pedagógica*, Buenos aires - Argentina.
- ARIAS, A. (2006). *Estadística aplicada a la investigación*. Lima. Perú.: Editorial San marcos.
- BARRIGA, E. (2008). *Observación científica*. Perú: Santillana.
- BARBERO J. Et Al. (2008). *Las competencias básicas en el área de lenguas extranjeras*. Cuadernos de educación de Cantabria,(6). [Http: ww.educacantabria .es/docs./info_instucional /publicaciones /2008/](http://ww.educacantabria.es/docs./info_instucional/publicaciones/2008/).consultado el 15/01/2022 a 10:015.
- BETANCOURST, J (2011). *El taller como estrategia didáctica, sus fases y componente*. Bogotá D.C.
- BERROCAL, A. (2007). *La comunicación oral y la calidad del servicio educativo ofertado por las instituciones educativas del nivel secundario*. Perú, Callao
- CCANTO, M. (2010). *Metodología de la investigación científica en educación*. Huancayo, Perú. Edit. Visión peruana.
- CAMPEROS Y VILLAREAL, (2009). *Instrumentos de evaluación*. Perú. Minedu.
- CANTO, L. (2003). *El taller la fauna imaginaria para desarrollar la expresión de textos literarios orales de niños del II ciclo de la E.E.M. No 30076*. Perú, Chupaca.
- CARRASCO, D. (2005). *Metodología de la investigación científica*. Edit. San Marcos.
- CARRIL, V (2014). *Saber comunicarse para lograr un buen clima institucional en la escuela tecnológica de la Universidad Nacional Tecnológica*. Perú, Piura.
- CERRÓN, E. (2002). *El Desarrollo de la expresión oral a través de Canciones Escolares en los niños del primer ciclo de la E.E.M. N.º 30066 Bolívar – Ahuac*. Perú, Chupaca.
- CÓRDOVA, L. (2013). *Estadística aplicada a la investigación*. Perú: Editorial San Marcos
- CUERVO, M. (2001). *Mejorar la Expresión Oral*. Madrid- España.
- CHÁVEZ, O. (2009). *Instrumentos de evaluación*. Perú. Minedu.

CHERTUDI, S. (1967). *El concepto de folklore en Hispanoamérica*. Colombia – Caracas

CONDEMARIN, M., CHADWICK, M. (1990). *La enseñanza de la escritura*. Madrid: visor.

DAMIÁN, N. (2005). *Los juegos verbales en el desarrollo de la expresión oral en los niños del cuarto grado de educación primaria de la I.E “Rosa de América”* 30059 – Huancayo. Perú, Chupaca.

DE LOS RÍOS, S. (1987). *Expresión oral en la escuela*. Lima – Perú.

FACUNDO, L. (1999). *Fundamentales del aprendizaje significativo*. Colombia.

FRADE, LAURA. (2009). *Desarrollo de competencias en educación: desde preescolar hasta el bachillerato*. México, DF: Inteligencia Educativa.

Flores. (2010). Técnicas y prácticas del español como lengua materna y extranjera. memorias de VI Foro de estudio en lenguas internacionales. México: Universidad de Quintana Roo, 171-186. Impreso.

GRAWITZ, M. (2000). *Lexique des sciences sociales*. Paris Dalloz : 7^{ème} édition.

GUILLEN, C. (1985). Entre lo uno y lo otro. Madrid – España.

HERNÁNDEZ, S. FERNÁNDEZ, C. & BAPTISTA, P. (2000). *Metodología de la investigación*. 2da. edición. México: McGraw-Hill.

LAGUNES, B. (2015). *Taller de entrenamiento de habilidades sociales para alumnos de la escuela secundaria*, Don Melchor Ocampo.

FORUM NATIONAL DE L’EDUCATION (1995). *Loi d’Orientation de l’éducation au Cameroun*.

LA LOI D’ORIENTATION DE L’ÉDUCATION N°98/004 DU 14 AVRIL 1998.

LA DECLARACION UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS (1948), La declaración fue proclamado por la Asamblea General de las naciones unidas en Paris, el 10 de diciembre de 1948. Resolución 217 A (III)- Articula 26.

MAGALLANES, E. (1985). *Expresión oral*. Madrid, España.

MONTOYA, N. (2007). *Expresión oral en las comunidades nativas*. México, Tabasco

MANGA, A.-M. (2014). *Didáctica de lenguas extranjeras: orientaciones teóricas en español*. Paris: L’Harmattan

MANGA, A. - M. (2019). *Didáctica y habilidades comunicativas*. Paris: l’Harmattan.

MOYA, Y. (2012). *Enfoques cuantitativos y cualitativos de la investigación científica*. Huancayo Perú.: Edit. Universo.

MARTINEZ, M. (2004), *Diccionario de lingüístico moderna*. Barcelona. Arie. MEN (2006). Estándares Básicos de Competencias. Recuperado de: http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-340021_recurso_1.pdf.

- OSEDA, D. CHENET. M., CHÁVEZ, A., HURTADO, D. Y CASTRO, W. (2014). *Métodos y técnicas de investigación científica*. Perú: Ed. Eximpress S.A.
- O'MALLEY, J. & CHAMOT, A. (1990). *Learning strategies in second language acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- PAUL RICOEUR. (1981). La historia es, a un 15 tiempo, artefacto literario (y en este sentido ficción) y representación de la realidad: Teoría narrativa.
- PÉREZ SANZ M.C. (1991). SMITH, C.B. Y DAHL, K.L.: *La enseñanza de la lecto-estructura: un enfoque interactivo*. Didáctica. Lengua y Literatura, 3, 147. <https://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/view>. (consultado 12 enero 2023).
- PUREN, C. (1994): *La didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes. Essai sur la l'éclectisme*. Paris, Credif –Didier.
- PUREN, C. (1988). *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*. Paris : Nathan/ CLE International.
- Puren, C. (1994). *La didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes. Essai sur l'éclectisme*. Paris : Didier
- QUIVY ET CAMPHOUDT. (1995). *Manuel de recherche en sciences de l'éducation*. Paris: Dunod. 2e edición.
- RAEL, M. (2009). *Narración oral en el colegio*. Revista digital. Innovación y experiencias educativas.
- RAMÍREZ, M. (1995). *Del lenguaje oral a la escritura*. Lima – Perú.
- RAMÍREZ, P. (2010). *Cómo hacer un proyecto de investigación*. Caracas: Edit.Panapo.
- RAMOS, M. (2016). Taller “PEQUICLOWN” y Habilidades Sociales en los niños de 5 años de La I.E.E. “Sagrado Corazón de Jesús” N°465- Huancayo Ministerio de Educación (2016), Currículo Nacional. Lima. Perú.
- SUÁREZ, J. (2011). *Instrumentos para la investigación educacional*. Lima. Perú: Edit. UNMSM.
- SUSANA GARCIA FERNANDEZ, (2014), la importancia de la narración en educación primaria, Área de educación primarias.
- SUSO LOPEZ, J. & FERNANDEZ FRAILE, M.E. (2001): *La didáctica de la lengua extranjera. Fundamentos teóricos y análisis del curriculum de la lengua extranjera*. (Educación primaria, ESO y bachillerato). Granada, Editorial Comares.
- TAMAYO Y TAMAYO, M. (2003). *El proceso de la investigación científica*. Editorial Limusa S.A. Noruega Editores. México D.F.

- TOBON, S. (2005). Formación Basada en Competencias. Pensamiento Complejo, Diseño Curricular y Didáctica. Bogota: Ecoe, 2005.
- TSAFACK, G. (1978). *Analyse des facteurs socio-individuels associés aux redoublements des élèves en cours d'études primaires au Cameroun*. Thèse de 3e cycle en Sciences de l'éducation. Université de Laval. Canada
- TSAFACK, G.(1982). Facteurs personnels et sociaux du redoublement des élèves au primaire (in La quête du savoir; Essai sur une anthropologie de l'éducation Camerounaise) : PUM
- VALLADARES, O. (2007). *Comunicación integral bases teóricas y desarrollo de las competencias comunicativas*. Primera edición, Lima Perú
- VARGAS, T. (2006). Los talleres de narrativa para la producción de textos narrativos literarios en los alumnos del quinto grado de la IE. "Jorge Basadre" Chupaca Perú
- VARGAS, V. (2013). Análisis de un modelo estructural de la inteligencia emocional y la comunicación oral en el deporte. España, Valencia
- VICTORIO, E. (2000). La expresión oral. Perú, Lima.
- WERLICH, E. (1979): *Typologie de texte*, Heidelberg: Quelle& Meyer, (2aedi.).
- WHITE, H. (1981): *The value of Narrative in the représentation of Reaty*, en On Narrative, (edi. W.J.T. Mitchell, Chicago).

2- TESINAS Y TESIS

- EDDJIDI, D. (2019). "*Influencia del texto narrativo en el aprendizaje del español lengua extranjera en Camerún: desde lectura hasta la práctica*". (université de yaoundé 1).

3-DICCIONARIOS

- DICCIONARIO DE LENGUA ESPAÑOLA. (2001).
- DICCIONARIO LAROUSSE. (2000).
- OXFORD, R. (1990). *Language learning strategies: what every teacher should know*. New York: Newbury House.
- LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: DICCIONARIO DE LENGUA ESPAÑOLA, 23^a edición, Ed. (Versión, 23.6 en Línea.) <https://elle.rae.es> (consultado 23 marzo de 2023).

ANNEXOS

ANEXO 1 : Guía de observación

NOMBRES Y APELLIDOS.....

Grado.....

No	ITEM	No (0)	Si (1)
I	DIMENSIÓN INFIERE E INTERPRETA INFORMACIÓN DEL TEXTO ORAL		
1	Recupera información explícita de los textos que escucha (nombres de personajes, acciones, hechos, lugares y fechas) y que presentan vocabulario de uso frecuente.		
2	Dice de qué trata el cuento y cuál es su propósito comunicativo; para ello, se apoya en la información recurrente del cuento y en su experiencia.		
3	Deduce características implícitas de los personajes, así como relaciones lógicas entre las ideas del texto, como causa-efecto, a partir de información explícita del mismo.		
4	Deduce características implícitas del significado de palabras y expresiones según el contexto, así como relaciones lógicas entre las ideas del texto, como semejanza-diferencia, a partir de información explícita del mismo.		
II	DIMENSIÓN ADECÚA, ORGANIZA Y DESARROLLA LAS IDEAS DE FORMA COHERENTE Y COHESIONADA		
5	Explica acciones concretas de los personajes relacionando recursos verbales y no verbales, a partir de su experiencia.		
6	Adecúa su texto a la situación comunicativa y a sus interlocutores considerando el propósito comunicativo, utilizando recursos no verbales (gestos y movimientos corporales) y recurriendo a su experiencia y tipo textual.		
7	Expresa oralmente ideas en torno a un tema, aunque en ocasiones puede reiterar información innecesariamente. Establece relaciones lógicas entre ellas (en especial, secuencia), a través de algunos conectores. Incorpora un vocabulario de uso frecuente.		

8	Expresa oralmente emociones en torno a un tema, aunque en ocasiones puede reiterar información innecesariamente. Establece relaciones lógicas entre ellas (en especial de causa), a través de algunos conectores. Incorpora un vocabulario de uso frecuente.		
III	DIMENSIÓN UTILIZA RECURSOS NO VERBALES Y PARAVERBALES DE FORMA ESTRATÉGICA		
9	Emplea recursos no verbales (gestos) y paraverbales (pronunciación entendible) para apoyar lo que dice en situaciones de comunicación no formal.		
10	Emplea recursos no verbales (movimientos corporales) y paraverbales (pronunciación entendible) para apoyar lo que dice en situaciones de comunicación no formal.		
11	Emplea recursos no verbales (desplazamientos) y paraverbales (Pronunciación entendible) para apoyar lo que dice en situaciones de comunicación no formal.		
12	Emplea recursos no verbales (expresiones exageradas) y paraverbales (pronunciación entendible) para apoyar lo que dice en situaciones de comunicación no formal.		
IV	DIMENSIÓN INTERACTÚA ESTRATÉGICAMENTE CON DISTINTOS INTERLOCUTORES		
13	Participa en la E/A el texto narrativo formulando preguntas sobre lo que le interesa saber, dando respuestas. Recurre a normas y modos de cortesía según el contexto sociocultural.		
14	Participa en la E/A del texto narrativo, dando respuestas relacionados con el tema. Recurre a normas y modos de cortesía según el contexto sociocultural.		
15	Participa en E/A el texto narrativo haciendo comentarios relacionados con el tema. Recurre a normas y modos de cortesía según el contexto sociocultural.		
16	Participa en diversos intercambios orales formulando preguntas sobre lo que le interesa saber, dando respuestas y haciendo comentarios relacionados con el tema. Recurre a normas y modos de cortesía según el contexto sociocultural.		
V	DIMENSIÓN REFLEXIONA Y EVALÚA LA FORMA, EL CONTENIDO Y CONTEXTO DEL TEXTO ORAL		

17	Opina como hablante sobre personajes de los cuentos que cuenta; da razones a partir del contexto en el que se desenvuelve y de su experiencia.		
18	Opina como oyente sobre personajes de los textos que escucha; da razones a partir del contexto en el que se desenvuelve y de su experiencia.		
19	Opina como hablante sobre los hechos de los cuentos que escucha; da razones a partir del contexto en el que se desenvuelve y de su experiencia.		
20	Opina como oyente sobre personas y hechos de los cuentos que cuenta; da razones a partir del contexto en el que se desenvuelve y de su experiencia.		
PUNTAJE PARCIAL			
PUNTAJE FINAL			

ESCALA VALORATIVA

VARIABLE		DIMENSIONES					
Competencia de comunicación oral		Infiere	Adecúa	Utiliza	Interactúa	Reflexiona	
INICIO	0-6	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	
PROCESO	7-13	2	2	2	2	2	
LOGRADO	14-20	3-4	3-4	3-4	3-4	3-4	

ANEXO 2 Autorización de investigación

<p>REPUBLIQUE DU CAMEROUN <i>Paix-travail-patrie</i> **** UNIVERSITE DE YAOUNDE I **** FACULTE DES SCIENCES DE L'EDUCATION **** DEPARTEMENT DE DIDACTIQUE DES DISCIPLINES **** NIVEAU : MASTER II</p>		<p>REPUBLIC OF CAMEROON <i>Peace-Work-Fatherland</i> **** UNIVERSITY OF YAOUNDE I **** FACULTY OF EDUCATION SCIENCES **** DEPARTMENT OF DIDACTIC **** LEVEL : MASTER II</p>
<p>ESSOMBA ELOUNDOU Rodrigue 21V3350</p>		
<p>Yaoundé le 17/04/2023</p>		
<p>OBJET: Demande d'autorisation de recherche</p>		
<p>Monsieur le Proviseur,</p>		
<p>Je viens auprès de votre haute personnalité relativement à l'objet en marge de la présente,</p>		
<p>Je suis en effet un étudiant de l'université de Yaoundé I, Faculté des sciences de l'éducation, département de didactique des disciplines, plus précisément Discipline d'espagnol. Dans l'optique de réaliser mes travaux de recherche je souhaiterais recueillir des informations relatives à mon objet d'étude auprès des élèves de Terminale A4 espagnole inscrit dans votre établissement scolaire dont vous avez la charge.</p>		
<p>Vous trouverez ci-joints :</p>		
<p>Les documents administratifs signés par des responsables de la faculté des sciences de l'éducation.</p>		
<p>Dans l'attente d'une suite favorable à ma demande veuillez agréer monsieur l'expression de mon plus profond respect.</p>		
<p>ESSOMBA ELOUNDOU RODRIGUE</p>		
		

*Un ce 14.04.2023
R. Le conseil des études de l'université de Yaoundé I a autorisé l'étudiant de se consacrer à ses travaux de recherche au lycée.*

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRE DES ENSEIGNEMENTS SECONDAIRES
MINISTRY OF SECONDARY EDUCATION
INSPECTION GÉNÉRALE DES ENSEIGNEMENTS
INSPECTORATE GENERAL OF EDUCATION

PROGRAMMES D'ÉTUDES DES CLASSES DE TERMINALES A4-ABI, A2 et A5 : *ESPAGNOL*



Observer son environnement pour mieux orienter ses choix de formation en vue d'une insertion réussie dans la vie

INSPECTION DE PÉDAGOGIE CHARGÉE DE L'ENSEIGNEMENT DES LETTRES, ARTS ET LANGUES
INSPECTORATE OF PEDAGOGY IN CHARGE OF LETTERS, ARTS AND LANGUAGES
Août 2020

1

PROGRAMME D'ÉTUDES : ESPAGNOL

Volume horaire annuel : 108 heures

Volume horaire hebdomadaire : 03 heures

Coefficient : 03

2

Scanné avec CamScanner

Anexo 3; Programa oficial de Tles

Épreuve de LVII (Espagnol)

Texto:

En el firmamento de las ideas políticas, dos lumbreras del pensamiento, Montesquieu y Rousseau, desempeñaron un papel crucial en la conformación de la concepción moderna de la democracia y la descentralización. Montesquieu, con su obra *El Espíritu de las Leyes*, destacó la importancia de la separación de poderes como un elemento fundamental para garantizar la libertad y la justicia en un estado. Sus ideas sobre la división de poderes han servido como base para muchas constituciones democráticas y son esenciales para evitar el abuso de poder en un sistema descentralizado. Rousseau, por otro lado, planteó la soberanía popular y la participación directa del pueblo en la toma de decisiones como pilares de la democracia. La descentralización no solo descentraliza el poder, sino que también descentraliza la toma de decisiones, acercándola a la base de la sociedad.

Sin embargo, a pesar de las nobles ideas y teorías, la realidad de la descentralización en la actualidad enfrenta obstáculos significativos. La falta de recursos financieros y técnicos, la resistencia burocrática y la corrupción obstaculizan su implementación. Además, la diversidad cultural y económica de las regiones descentralizadas puede afectar la cohesión nacional, generando tensiones y desigualdades, lo que hace necesario encontrar un equilibrio entre la autonomía local y la unidad nacional. En este contexto, la relación entre la descentralización y la participación ciudadana en la toma de decisiones locales se convierte en un tema crucial.

La verdadera democracia no puede existir sin la participación activa de la población en la gestión de sus asuntos locales. La participación del pueblo en la toma de decisiones locales es esencial para el éxito de la descentralización. Se fortalece la democracia cuando se asocian las comunidades en la formulación de políticas y proyectos que les afectan directamente. La descentralización puede ser más beneficiosa cuando se fomenta la participación del pueblo local y se invierte en la formación de actores locales. Los desafíos específicos que enfrenta la democracia en el contexto africano son numerosos. La diversidad étnica, las tensiones políticas y los problemas económicos a menudo dificultan la consolidación de instituciones democráticas sólidas. Sin embargo, organismos internacionales como la Unión Africana y el Banco Africano de Desarrollo pueden desempeñar un papel importante en la promoción de la estabilidad y el desarrollo en el continente.

La capacitación para la toma de decisiones autónoma en los gobiernos descentralizados es esencial. Los líderes locales deben estar preparados para enfrentar los desafíos y oportunidades que la descentralización ofrece, asegurando así un gobierno efectivo y orientado hacia las necesidades de la comunidad. La transparencia y la lucha contra la corrupción son pilares fundamentales en el proceso de descentralización. Garantizar que los recursos se utilicen de manera adecuada y que los funcionarios sean responsables ante la comunidad es esencial para mantener la confianza en el sistema. En última instancia, se requieren medidas audaces. Esto incluye la promoción de la educación cívica, la inversión en infraestructura local y la creación de mecanismos efectivos de control y supervisión. Solo a través de un esfuerzo conjunto y un compromiso sincero se pueden superar los desafíos y alcanzar un sistema de descentralización que beneficie a todas las comunidades africanas.

<https://chat.openai.com/c/162abc>

I- Recepción del texto

30 puntos

- 1- ¿Cómo influyeron Montesquieu y Rousseau en la concepción moderna de la democracia y la descentralización? **5ptos**
- 2- Entresaque del texto cuatro obstáculos más significativos que enfrenta la descentralización en la actualidad. **5ptos**
- 3- ¿Cuál es el sitio de la participación ciudadana en una democracia según el texto? Ilústrela con cuatro argumentos. **5ptos**
- 4- Saque cinco medidas propuestas en el texto para mejorar la efectividad de la descentralización y asegurar su implementación. **5ptos**
- 5- Tras haber definido lo que es la relación Norte-Sur, presente dos ventajas y dos inconvenientes de esta relación para los países del Sur. **5ptos**
- 6- Entre la democracia y la dictadura, ¿qué sistema conviene más para la gobernanza de los países africanos? Justifíquese con dos argumentos. **5ptos**

II- Producción de textos

30 puntos

A- Traducción

10 puntos

1- Versión

5ptos

Pase al francés el fragmento desde "La verdadera democracia no puede existir..." hasta "...y se invierte en la formación de actores locales."

2- Tema

5ptos

Pase al español las frases siguientes:

- a- Les actes de violence envers les femmes persistent encore malgré les efforts de sensibilisation des autorités.
- b- De nos jours, dans beaucoup de familles africaines, on remarque une recrudescence de la violence surtout dans les familles reconstituées.

TABLA DE CONTENIDO

ÍNDICE.....	i
DEDICATORIA	v
AGRADECIMIENTOS	vi
LISTA DE ABREVIATURAS, SIGLOS Y ACRÓNIMOS	vii
LISTA DE TABLAS Y GRÁFICOS.....	viii
RÉSUMÉ	xii
ABSTRACT.....	xiii
INTRODUCCIÓN GENERAL.....	1
CAPITULO 1: PROBLEMÁTICO DEL ESTUDIO.....	3
1. CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO	4
1.1. CONTEXTO	4
1.2. JUSTIFICACIÓN	6
1.2.1. Justificación práctica	6
1.2.2. Justificación metodológica	6
1.2.3. Justificación al nivel social.....	7
1.3. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	7
1.3.1. Problema.....	8
1.4. PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN.....	8
1.4.1. Pregunta principal.....	9
1.4.2. Preguntas específicas	9
- Subpregunta 1	9
- Subpregunta 2	9
1.5. FORMULACIÓN DE LAS HIPÓTESIS	9
1.5.1. Hipótesis general	9
1.5.2. Hipótesis secundarias	10

1.6.	OBJETIVOS DEL ESTUDIO	10
1.7.	INTERÉS DEL ESTUDIO	11
1.7.1.	Interés científico	11
1.7.2.	Interés didáctico.....	12
1.7.3.	Interés pedagógico	12
1.8.	DELIMITACIÓN DEL ESTUDIO.....	12
1.8.1.	Delimitación empírica	13
1.8.2.	Delimitación temática.....	13
1.8.3.	Delimitación geográfica	14
1.9.	DEFINICIÓN DE LAS VARIABLES	14
1.9.2.	Variable dependiente	14
1.10.	HIPÓTESIS DE LA INVESTIGACIÓN.....	15
1.10.1.	Hipótesis general.....	15
	CAPITULO 2: MARCO TEÓRICO DEL ESTUDIO.....	23
2.1.	DEFINICIÓN DE LOS CONCEPTOS CLAVE DEL TEMA DEL ESTUDIO	24
2.1.1.	TEXTO	24
2.1.1.1.	CARACTERÍSTICAS O PROPIEDADES TEXTUALES	25
2.1.1.2.	CLASIFICACIÓN DE TEXTOS	26
2.1.2.	NARRATIVO.....	28
2.1.3.	TEXTO NARRATIVO.....	28
2.1.3.	TIPOLOGÍA DEL TEXTO NARRATIVO.....	29
2.1.3.1.	La narración literaria.....	29
2.1.3.2.	La narración no literaria.....	30
2.1.4.	ELEMENTOS Y CARACTERÍSTICAS DE UN TEXTO NARRATIVO	30
2.1.4.1.	Elementos de un texto narrativo	31

2.1.4.2. Las características del texto narrativo	33
2.1.5. VENTAJAS Y DESVENTAJAS DEL TEXTO NARRATIVO	34
2.1.6 IMPORTANCIA DEL TEXTO NARRATIVO	34
2.1.7. VALOR DE LA NARRACION EN EL APRENDIZAJE DE ELE	35
2.2. ENSEÑANZA /APRENDIZAJE	35
2.2.1. Enseñanza.....	35
2. 2 .2. Aprendizaje	37
2.3. LAS DESTREZAS COMUNICATIVAS EN EL APRENDIZAJE DE ELE	38
2.4. PRINCIPALES ACTIVIDADES DE RECEPCION DEL APRENDIENTE DE ELES39	
2.5. CATEGORIZACIÓN ESTRATEGICAS DEL APRENDIZAJE DE UNA LENGUA EXTRANJERA.....	40
2.6. ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA (ELE)	40
2.7. COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL	41
2.7.1. La oralidad.....	42
2.8. ESTRATEGIAS DE PRODUCCIÓN DE COMPETENCIAS COMUNICATIVAS EN LA ENSEÑANZA /APRENDIZAJE EN CLASE DE ELE	42
2.8.1. Aprendizaje cooperativo	43
2.8.2. Proyecto de aula	43
2.9. REVISIÓN LITERARIA	44
2.9.1. Enseñanza/aprendizaje del español	44
2.9.2. La competencia comunicativa oral	47
2.9.3 Enseñanza /aprendizaje del texto narrativo	54
2.10. TEORIAS EN RELACION CON EL TEMA.....	56
2.10.1. Teoría Cognitiva.....	57
2.10.2. Teoría social cognitiva.	59
2.10.3. Teoría sociocultural.....	60
2.10.4. Enfoque comunicativo.....	61

2.10.5. Teoría de la comunicación	61
CAPÍTULO 3: ENFOQUE METODOLÓGICO	63
3.1. TIPO DE INVESTIGACIÓN	64
3.2. NIVEL DE INVESTIGACIÓN	64
3.3. MÉTODOS DE LA INVESTIGACIÓN	65
3.3.1. MÉTODO GENERAL.....	65
3.1.2. MÉTODOS ESPECÍFICOS	65
3.1.2.1. Método experimental.....	65
3.1.2.2. Método Estadístico.....	65
3.1.2.3. Método hipotético deductivo.....	66
3.1.3. 3. Método de concordancia	66
3.5. VARIABLES DE ESTUDIO.....	67
3.6. SITIO DEL ESTUDIO.....	67
3.7. PRESENTACIÓN DEL SITIO DEL ESTUDIO.....	67
3.7.1. Histórico.....	67
3.8. JUSTIFICACIÓN DE LA ELECCIÓN DEL SITIO.....	68
3.9.1. Población meta.....	69
3.9.2. Población accesible.....	70
3.10. METODO DE CONSTITUCION DE LA MUESTRA.....	70
3.11. TECNICA DE MUETREO Y MUESTRA.....	70
3.11. 1. Muestra.....	71
3.11.2. Tipo de muestreo	72
3.12. TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE DATOS E INSTRUMENTOS.....	72
3.12.1. Técnicas	73
3.12.2. Instrumentos	73

3.12.2.1. Descripción del instrumento.....	73
3.12.2.2. La validación del instrumento.....	74
3.12.2.3. La confiabilidad.....	75
3.12.2.3. Método de confiabilidad.....	75
3.12.2.4. Estadísticas de fiabilidad.....	76
3.13. TÉCNICAS DE PROCESAMIENTO Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	76
CAPÍTULO 4: PRESENTACIÓN, ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS , INTERPRETACIÓN ,VALIDACIÓN DE LAS HIPÓTESIS, IMPLICACIÓN DIDÁCTICA Y SUGERENCIAS	78
4.1. PRESENTACIÓN DE LOS DATOS	79
4.1.1. Resultados del grupo experimental en el pre test y post test.....	79
4.1.3. Dimensión adecúa	86
4.1.4. Dimensión utiliza	88
4.1.5. Dimensión interactúa.....	89
4.1.6. Dimensión reflexiona	90
4.1.7. Variable competencia comunicativa oral.....	92
4.2. DISCUSIÓN DE RESULTADOS	94
4.3. INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS	96
4.4. VALIDACIÓN DE LAS HIPÓTESIS	97
4.4.1. Contrastación de la hipótesis con respecto a la E/A del texto.....	97
4.1.1.1. Prueba de Normalidad.....	97
4.4.1.2. Prueba de Hipótesis general para la variable competencia comunicativa oral	98
4.5. DETERMINACIÓN DEL NIVEL DE CONFIANZA	98
4.5.1. Determinación de estadístico	99
4.5.2. Cálculo del estadístico de prueba	99
4.6. DECISIÓN ESTADÍSTICA	100

4.7. CONCLUSIÓN ESTADÍSTICA	100
4.8. CONCLUSIÓN ESTADÍSTICA FINAL	100
4.9. IMPLICACIÓN DIDÁCTICA	100
FICHA DE PREPARACIÓN Y EXPLORACIÓN DEL TEXTO NARRATIVO SEGÚN EL ENFOQUE POR COMPETENCIA.....	101
4.10. SUGERENCIAS	102
4.10.1. Sugerencias dirigidas a los docentes	102
4.10.2. Sugerencias dirigidas a los alumnos.....	103
4.10.3. Sugerencias dirigidas a los autores y editores manuales.....	103
CONCLUSIÓN GENERAL	105
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	106
ANNEXOS.....	I
ESCALA VALORATIVA.....	IV